

Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrukcija – įrenginiai, kurie buvo pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: / Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem: 01.04.2020

- PL** **Zagęszczarka do gruntu**
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną
- CZ** **Vibrační deska**
Návod k obsluze se záručním listem
- SK** **Vibračný valec**
Užívateľská príručka so záručným listom
- LT** **Vibroplokštė**
Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu
- LV** **Zemes bliete**
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu
- HU** **Betontömörítő**
Használati Utasítás Garanciajeggyel
- RO** **Compactator de sol**
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție
- DE** **Bodenverdichter**
Bedienungsanleitung mit Garantiekarte



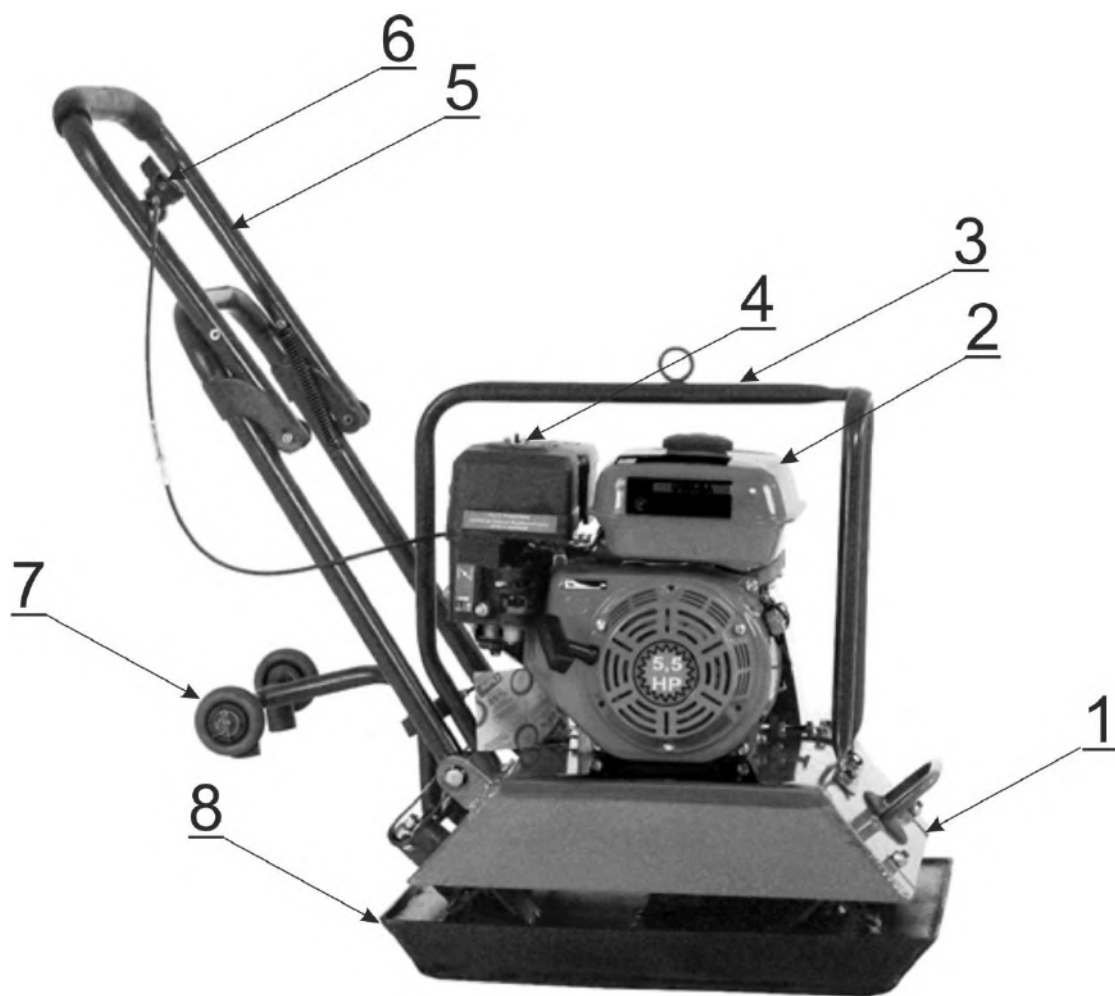
- PL** Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione. Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl
- CZ** Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl
- SK** Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl
- LT** Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl
- LV** Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl
- HU** Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos. A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappálul a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl.
- RO** Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim. Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temei pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl
- DE** Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheberrecht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von Dedra Exim vervielfältigt oder verbreitet werden. Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.

Kontakt

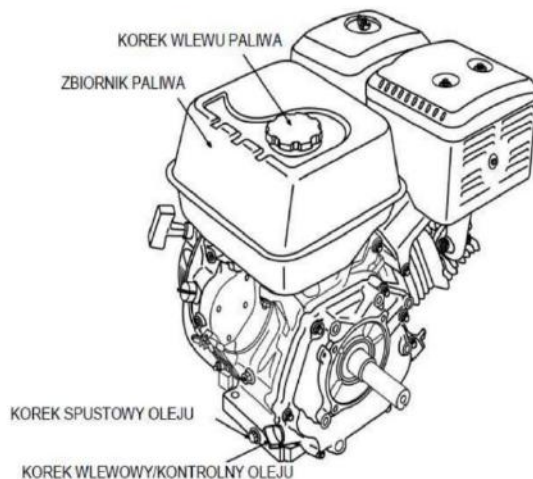
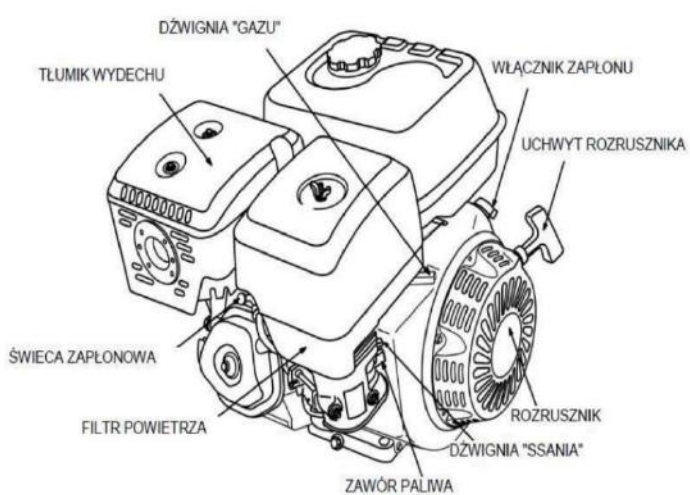
Kontaktai / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Contacto / Contact / Contact / Kontakt
 Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
 Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
 serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl



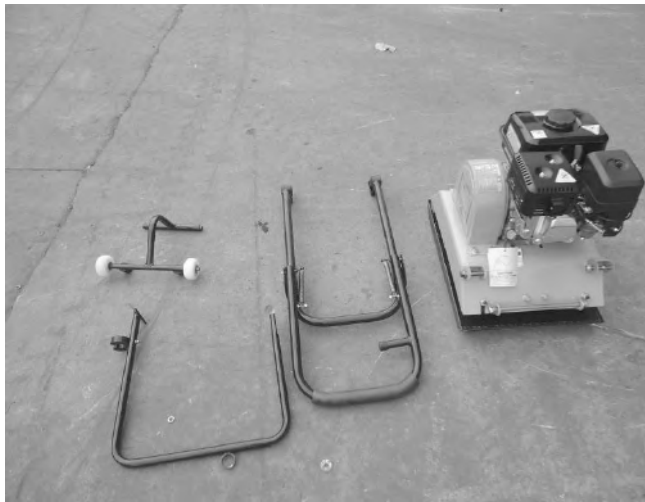
1. Zdjęcia i rysunki



A



B



C



D



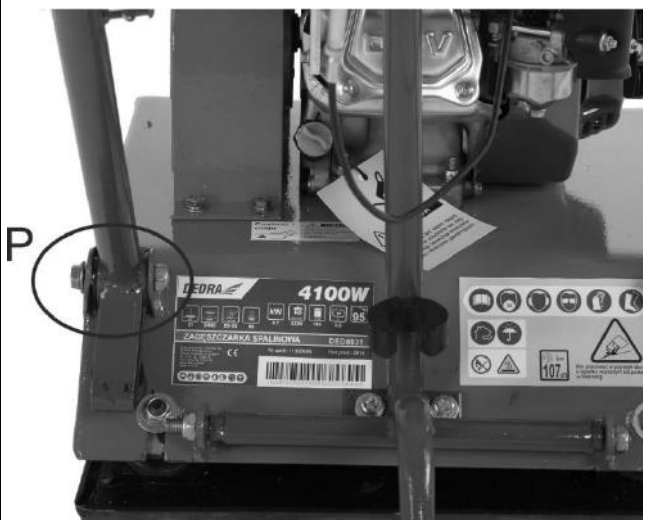
E



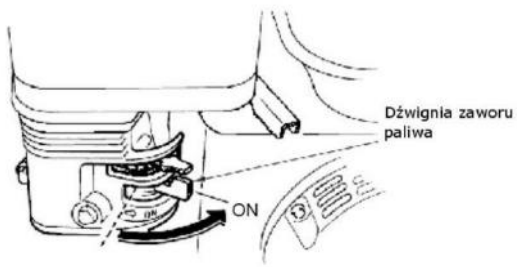
F



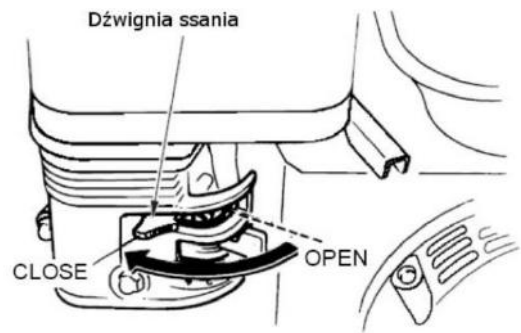
G



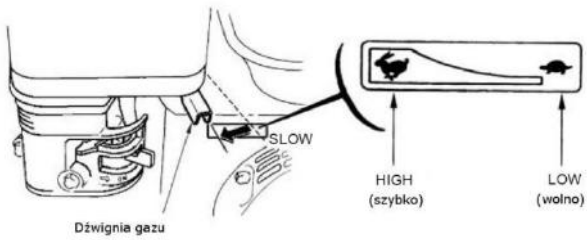
H



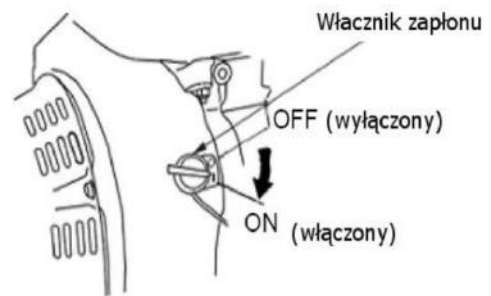
I



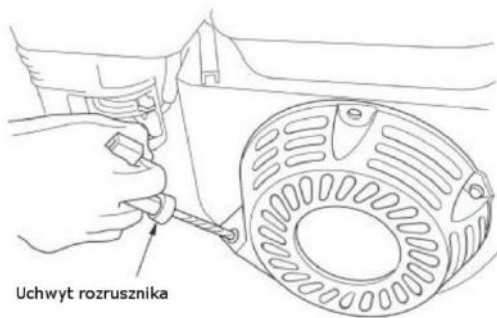
J



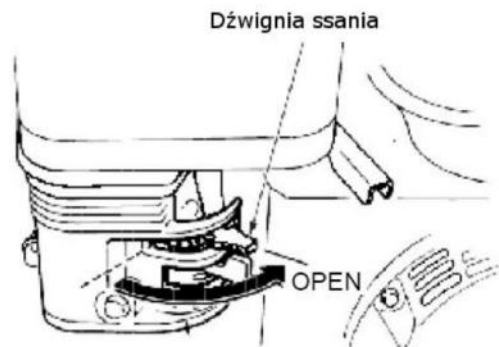
K



L



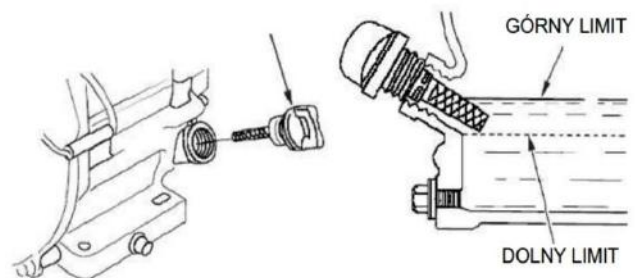
L1



M



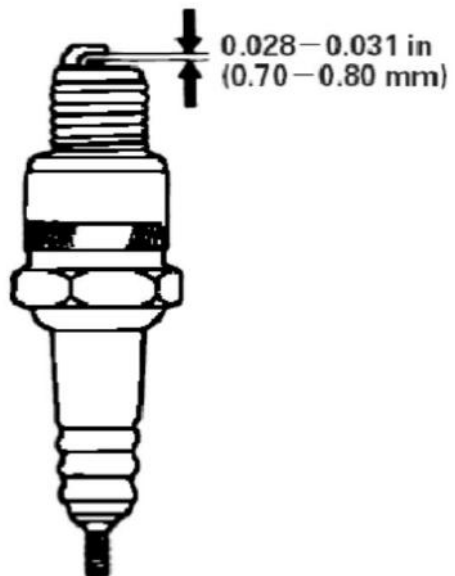
N



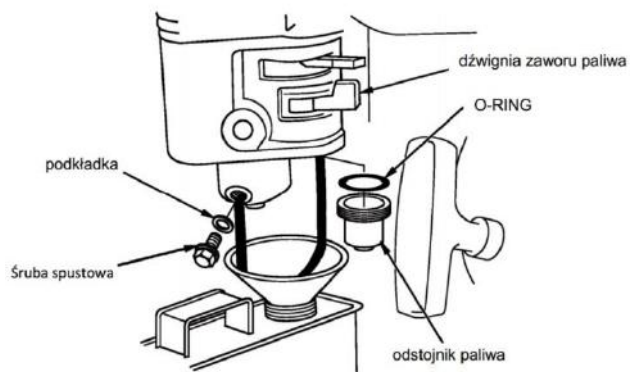
O



P



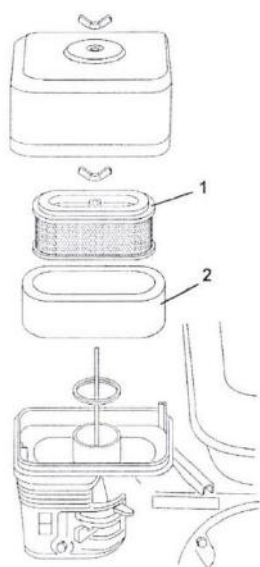
Q



R



S



T



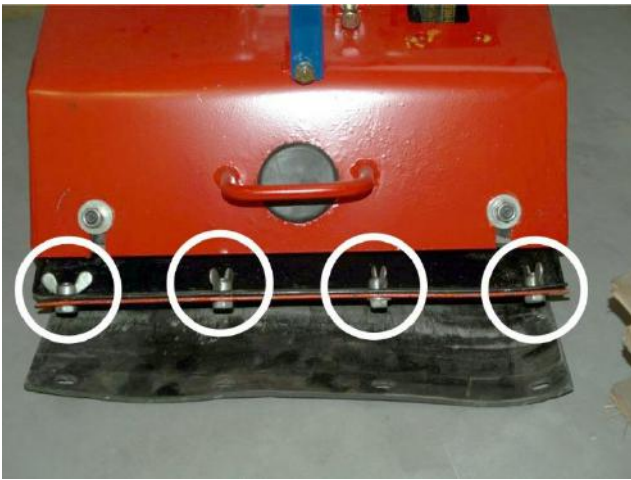
U



V



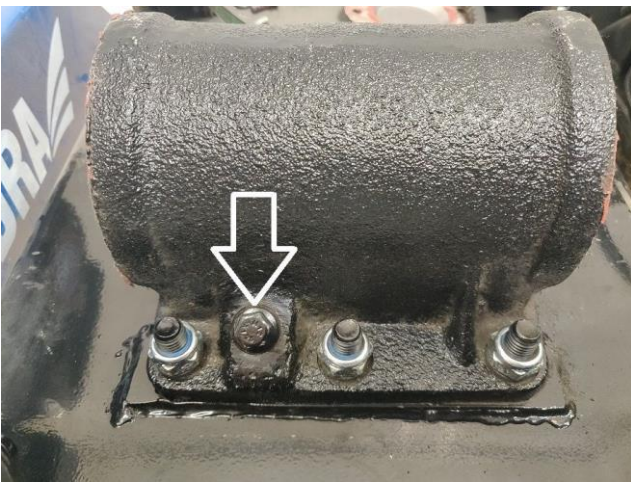
W



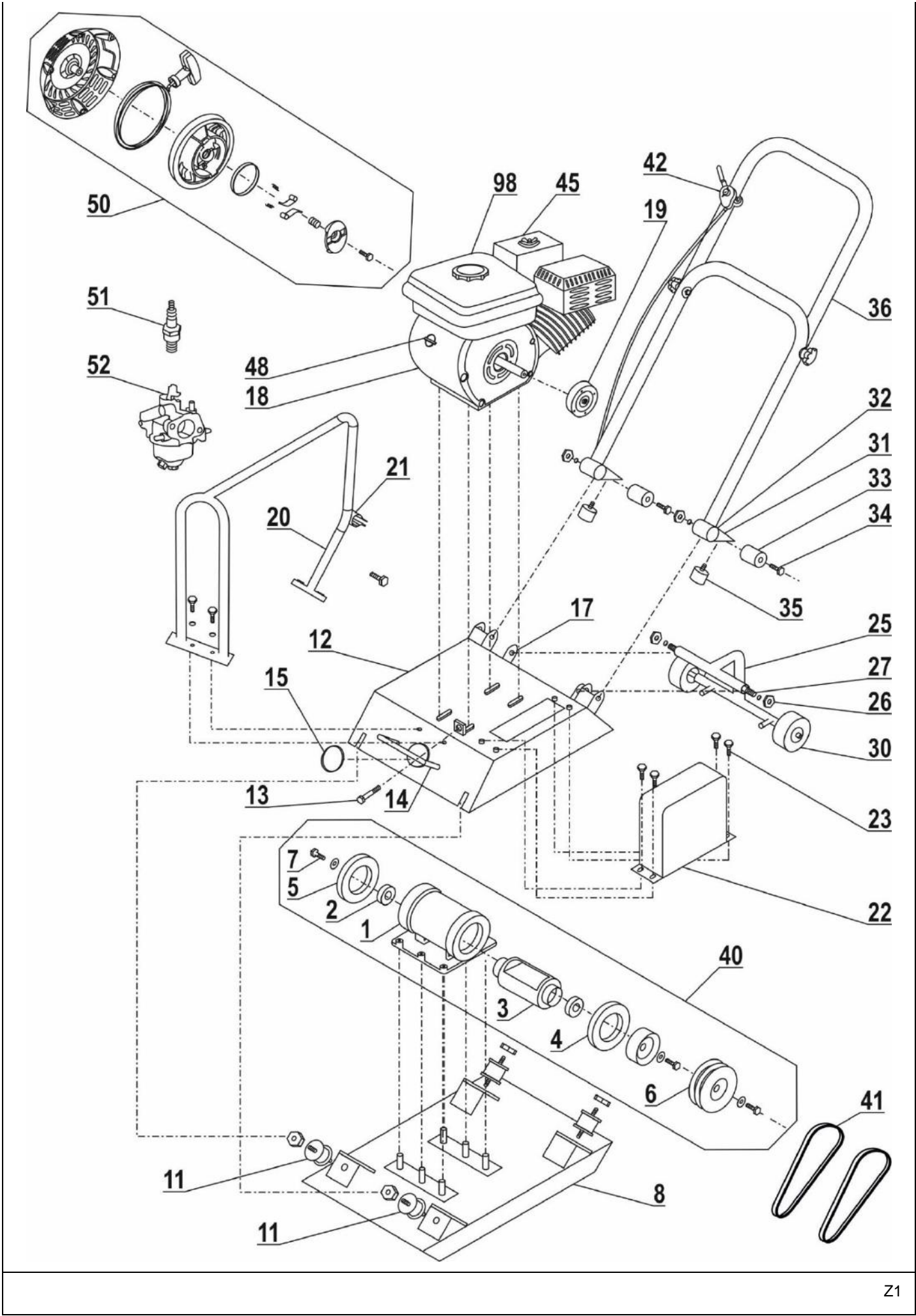
X



Y



Z



Opis piktogramów / Popis použitých piktogramů / Opis používaných piktogramov / Panaudotų piktogramų aprašymas / Lietoto piktogrammu apraksts / Az alkalmazott piktogramok magyarázata / Descrierea pictogramelor / Beschreibung der verwendeten Piktogramme



Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příklad: přečtete návod k obsluze / Prikaz: oboznámte sa s uživatelskou príručkou / Privaloma: perskaitykite aptarnavimo instrukciją / Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju / Utasítás: olvassa el az útmutatót / Obiligatoriu: citiți manualul de utilizare / Gebot: die Bedienungsanleitung lesen



Maszyna przeznaczona tylko do pracy na zewnątrz pomieszczeń/ Stroj je určen pouze pro venkovní provoz/ Stroj je určený iba na používanie v exteriéri, mimo uzatvorených miestností/ Irenjinys skirtas darbu tik lauke/ Mašina paredzēta darbam tikai ārpus telpām/ A gép kizárólagosan a szabadban használható / La machine dédiee seulement au fonctionnement à l'extérieur des locaux/ La máquina está diseñada sólo para trabajar al aire libre/ Mašina este destinată utilizării în exteriorul clădirii/ De machine is uitsluitend voor werk buiten bedoeld/ Die Maschine ist nur für Betrieb außerhalb von Räumlichkeiten bestimmt



Chronic przed opadami atmosferycznymi/ Nevystavujte atmosférickým srážkám/ Chráňte pred atmosférickými zrážkami/ Saugoti nuo atmosferinių kritulių/ Sargăt no atmosfêrikiem nokrišņiem/ Óvja a csapadéktól / Protéger contre les précipitations/ Proteger contra la precipitación/ Protejati împotriva precipitațiilor / Beschermen tegen neerslag/ gegen atmosphärische Niederschläge schützen



Nakaz: stosować środki ochrony dróg oddechowych/ příkaz: používejte prostředky pro ochranu dýchacích cest/ příkaz: používajte ochranné prostriedky na ochranu dýchacích ciest/ privaloma: naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės/ pieprasījums: izmantot elpceļu atiecīgu aizsardzību/ utasítás: használjon légúti védelmi felszerelést/ ordre: utiliser les équipements de protection des voies respiratoires/ indicación: usar las protecciones de las vías respiratorias/ obligatoriu: utilizați echipament de protecție a căilor respiratorii/ bevel: ademhalingsapparatuur gebruiken/ gebot: atemschutzgeräte benutzen



Używać ochronników słuchu / použivate ochranu sluchu/ používajte chrániče sluchu/ privaloma: naudoti apsauginius akinius/ lietotiet dzirdes aizsardzības līdzekļus/ utasítás: használjon fülvédőt/ ordre: utiliser la protection de l'ouïe/ usar protección para los oídos/ trebuie să folosiți aparate pentru protecția auzului/ gehoorscherming gebruiken/ der gehörschutz ist zu benutzen



Nakaz: stosować okulary ochronne/ příkaz: používejte ochranné brýle/ příkaz: používajte ochranné okuliare/ privaloma: naudoti apsauginius akinius/ norādījums: nēsājiet aizsargacenes/ utasítás: viseljen védőszemüveget/ ordre: utiliser les lunettes de protection/ indicación: usar las gafas de protección/ obligatoriu: folosiți ochelari de protecție/ bevel: draag veiligheidsbril/ gebot: schutzbrille tragen



Nakaz: stosować rękawice ochronne/ příkaz: používejte ochranné rukavice/ příkaz: používajte ochranné rukavice/ privaloma: naudoti apsauginius akinius/ pieprasījums: lietot aizsardzības cimdus/ utasítás: használjon védőkesztyűt/ ordre: utiliser les gants de protection/ indicación: usar los guantes de protección/ obligatoriu: purtați manuși de protecție/ bevel: gebruik beschermende handschoenen/ gebot: schutzhandschuhe sind zu benutzen



Nakaz: stosować obuwie ochronne / příkaz: Používejte bezpečnostní obuv / Noste bezpečnostnú obuv / Dėvėkite apsauginius batus / Valkājiet drošības apavus / Viseljen biztonsági cipőt / Purtați încălțăminte de siguranță / Sicherheitsschuhe tragen



Regulacja prędkości / Regulace rychlosti / Regulácia rýchlosti / Greičio kontrolė / Ātruma kontrole / Sebesség szabályozás / Controlul vitezei / Geschwindigkeitskontrolle



Oznaczenie gwarantowanego poziomu dźwięku Označení garantované hladiny zvuku Označenie zaručenej úrovne hluku (akustického tlaku) Garantuooto garso lygis Garantēta skaņas līmeņa apzīmējums Megjelölt garantált hangerő-szint Marquage du niveau de bruit garanti / Indicación del nivel de potencia acústica garantizado / Indicarea nivelului garantat de sunet Aanduiding van het gegarandeerde geluidsniveau Kennzeichnung des garantierten Schallpegels



Zakaz zbližania się z otwartym ogniem/ Zákaz přiblížování se s otevřeným ohněm/ Nepribližujte sa s otvoreným ohňom/ Draudžiama prisirtinti su atvira ugnimi./ Nedrīkst tuvoties ar uguni/ Tilos a nyilt láng használata a közelben/ Interdiction de s'approcher avec le feu ouvert/ Está prohibido el contacto con llama abierta/ Este interzis de a se apropia cu focul deschis/ Open vuur is verboden/ Herantretten mit offenem Feuer verboten!



Ostrzeżenie: gorące powierzchnie/ upozornění: horký povrch/ varovanie: horúci povrch/ įspėjimas: karštas paviršius/ brīdinājums: karsta virsma/ figyelmeztetés: forró levegő/ avertissement: air chaud/ advertencia: aire caliente/ avvertizare: aer fierbinte/ waarschuwing: hete lucht/ warning: heiße luft



Nie pracować na pochyłości większej, niż podano w instrukcji / Nepracujte na svazích větších, než je uvedeno v návodu / Nepracujte na svahoch väčších, ako sú uvedené v pokynoch / Nedrīkšte šlaituose, didesniuose nei nurodyta instrukcijose / Nelietojiet darbu nogāzēs, kas lielākas par instrukcijās norādītajām / Ne dolgozson az utasításokon megadottnál nagyobb lejtőn / Nu lucrati pe pantele mai mari decât cele specificate în instrucțiuni / Arbeiten Sie nicht an Hängen, die größer sind als in der Anleitung angegeben

PL Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
2. Bezpieczeństwo pracy
3. Opis urządzenia
4. Przeznaczenie urządzenia
5. Ograniczenie użycia
6. Dane techniczne
7. Przygotowanie do pracy
8. Użytkowanie urządzenia
9. Bieżące czynności obsługowe
10. Części zamienne i akcesoria
11. Samodzielne usuwanie usterek
12. Kompletacja urządzenia
13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
14. Wykaz części do rysunku złożeniowego
15. Karta gwarancyjna

Deklaracja zgodności została dołączona do instrukcji jako oddzielny dokument. W przypadku braku deklaracji zgodności należy się skontaktować z Dedra Exim Sp. z o.o.



OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie

ostrzeżenia oznaczone symbolem i wszystkie instrukcje. Nieprzebranie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

2. Bezpieczeństwo pracy

Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu bądź wypadku, spowodowanego niewłaściwą obsługą lub nieznanymi przepisami Bezpieczeństwa Pracy.

Urządzenie może obsługiwać osoba, która zapoznała się z treścią i zrozumiała Instrukcję Obsługi

Urządzenie może obsługiwać osoba, która posiada umiejętności niezbędne do prawidłowego posługiwania się urządzeniem.

Niewłaściwe lub nieostrożne posługiwanie się urządzeniem może spowodować poważne urazy ciała.

Zagęszczarka jest urządzeniem o dużej masie i powinna być przemieszczana i ustawiana przez dwie osoby. Do przemieszczania urządzenia należy używać przewidzianych do tego uchwytów. Podczas przemieszczania urządzenia stosować odpowiednie techniki bezpiecznego przenoszenia ciężkich przedmiotów.

Urządzenie powinno być przechowywane w suchym pomieszczeniu, w temperaturze powyżej 0 stopni Celsjusza

Zagrożenia mechaniczne

Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że wszystkie elementy ochronne są sprawne i znajdują się w odpowiednich miejscach.

Trzymać ręce z dala od elementów wirujących, tak, aby nie narażać się na ryzyko urazu.

Podczas użytkowania urządzenia zabrania się osobom postronnym przebywania w strefie pracy urządzenia.

Przed zdjęciem osłon lub zmianą ustawień urządzenia upewnić się, że włącznik jest w pozycji OFF, a przewód zapłonowy świec zapłonowych jest odłączony.

Upewnić się, że zarówno operator, jak i urządzenie, stoją stabilnie na płaskim gruncie. Upewnić się, że urządzenie nie przewróci się, nie ześlizgnie lub spadnie zarówno podczas pracy, jak i w czasie przestoju.

Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

Podczas prac w wykopach przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że ściany wykopu są stabilne i nie zawały się w wyniku drgań, powstałych podczas pracy zagęszczarki.

Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że w gruncie nie znajdują się przewody elektryczne, rury wodne, gazowe, kanalizacyjne bądź inne przewody, które mogą ulec uszkodzeniu podczas pracy w wyniku wibracji. W przypadku stwierdzenia podczas zagęszczania obecności jakichkolwiek przewodów, natychmiast przerwać pracę.

Należy zachować ostrożność podczas pracy zagęszczarką, gdyż długotrwałe narażenie dłoni i ramion na wibracje powstałe podczas pracy może być niebezpieczne.

Nigdy nie stawać na urządzeniu w trakcie pracy.

Nie zwiększać obrotów nieobciążonego silnika powyżej 3500 RPM. Jakikolwiek podnoszenie ilości obrotów może spowodować uraz operatora lub zniszczenie urządzenia.

Nie dotykać osłon podczas pracy urządzenia i stygnięcia, temperatura może spowodować poparzenia.

Podczas pracy zwracać szczególną uwagę przy wykonywaniu czynności w warunkach, które mogą mieć negatywny wpływ na stabilność zagęszczarki (np. w pobliżu krawężników)

Zagrożenia wybuchem i pożarem

Paliwo (benzyna, olej napędowy) jest łatwopalne, a w niektórych warunkach wybuchowe.

Upewnić się, że paliwo przechowywane jest tylko i wyłącznie w przeznaczonych do tego pojemnikach.

Nie uzupełniać zbiornika paliwa podczas pracy urządzenia lub przed jego ostygnięciem.

Nie uzupełniać zbiornika paliwa przy otwartym ogniu, w pobliżu iskier lub w obecności osoby palącej.

Podczas uzupełniania zbiornika paliwa lub dolewania oleju unikać rozlewania paliwa (oleju). Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić. W przypadku rozlania się paliwa usunąć je, przed włączeniem urządzenia upewnić się, że przestrzeń wokół urządzenia jest sucha.

Każdorazowo, a szczególnie po uzupełnianiu paliwa, upewnić się, że korek wlewu paliwa jest dokładnie zakręcony.

Zagrożenia chemiczne

Nie używać urządzeń, nie uzupełniać paliwa w zamkniętych pomieszczeniach o nieodpowiedniej, niewydajnej bądź niesprawnej wentylacji.

Jednym ze składników spalin jest tlenek węgla, który w dużym stężeniu może być niebezpieczny dla zdrowia, a nawet śmiertelny.

Środki ochrony zdrowia

Wzmocniony hałas może doprowadzić do czasowej lub trwałej utraty słuchu.

W celu ograniczenia hałasu należy używać odpowiednich, zatwierdzonych środków ochrony słuchu, zgodnie z wymaganiami przepisów bezpieczeństwa pracy.

Podczas pracy w miejscach o ograniczonej przestrzeni roboczej, należy zawsze stosować środki ochrony słuchu.

Podczas pracy w środowisku zapyłonym należy stosować środki ochrony dróg oddechowych oraz środki ochrony wzroku (okulary ochronne, maski ochronne). W razie potrzeby stosować odzież ochronną i obuwie ochronne.

Upadek, poślizgnięcie, potknięcie się może spowodować urazy bądź nawet śmierć. Zachować szczególną ostrożność podczas pracy na nierównej, pochylej, śliskiej powierzchni.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy w pobliżu wykopów, nieosłoniętych dziur, zagłębień itp..

Serwis

Napraw urządzenia może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany fachowiec, przy zastosowaniu oryginalnych części. Postępowanie takie gwarantuje zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.

3. Opis urządzenia

Rys. A: 1 – górną pokrywa stalowa, 2 – zbiornik paliwa, 3 – rama transportowo-ochronna, 4 – rękojeść do prowadzenia zagęszczarki, 5 – manetka, 6 – silnik spalinowy, 8 – rama transportowa z kółkami, 9 – płyta wibracyjna.

4. Przeznaczenie urządzenia

Zagęszczarka została zaprojektowana i wykonana zgodnie z wymaganiami bezpieczeństwa obowiązującymi w Unii Europejskiej. Urządzenie przeznaczone jest do zagęszczania gruntu (piasku, żwiru i innych gruntów niespoistych) pod nawierzchnie bitumiczne. Dołączona mata gumowa umożliwia pracę maszyną na ułożonej kostce. Zagęszczarka wyposażona jest w kółka transportowe oraz ramę z wygodnym uchwytem.

Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

5. Ograniczenia użycia

UWAGA Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie zamieszczonymi poniżej „Dopuszczalnymi warunkami pracy”.

Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w instrukcji obsługi będą traktowane jako bezprawne i powodują natychmiastową utratę praw gwarancyjnych, a deklaracja zgodności traci ważność.

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem, bądź niezgodnie z instrukcją obsługi spowoduje natychmiastową utratę praw gwarancyjnych.

Dopuszczalne warunki pracy

Maszyna przeznaczona jest do pracy na zewnątrz pomieszczeń. Jeżeli zachodzi konieczność uruchomienia maszyny w zamkniętej lub częściowo ograniczonej przestrzeni zapewnij odpowiednią wentylację. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez dozoru. Dopuszczalne pochYLENIE maszyny wynosi: 15° - w płaszczyźnie „przód - tył” 20° - w płaszczyźnie „na boki”

6. Dane techniczne

| | |
|---------------|---------|
| Model maszyny | DED8830 |
|---------------|---------|

| | |
|--|---|
| Moc silnika [W] | 4100 |
| Model silnika | LC168F-1 (numer silnika oraz seria wytłoczone są na silniku w miejscu pokazanym na rysunku U) |
| Silnik | 4 suwowy |
| Pojemność zbiornika [L] | 3,6 |
| Pojemność skokowa [cm ³] | 196 |
| Prędkość znamionowa [min ⁻¹] | 3200 obr |
| Wymiary płyty [mm x mm] | 550 x 410 |
| Siła odśrodkowa [kN] | 15,5 |

Wymiary zagęszczarki

Wysokość przy rozłożonej rączce : 930 mm Wysokość przy złożonej rączce : 530mm Szerokość przy rozłożonej rączce : 420 mm Szerokość przy złożonej rączce : 482mm Długość przy rozłożonej rączce : 980mm Długość przy złożonej rączce : 605 mm, masa 88 kg

Emisja hałasu

Zmierzona wartość ciśnienia akustycznego na stanowisku pracy skorygowanego charakterystyką A:

LpAeq=84,17 +/- 2,5dB(A)

Poziom ciśnienia akustycznego LPA 94,8 dB(A)

Poziom mocy dźwięku LWA (K=2,5) 105,48dB (A)

Gwarantowany poziom dźwięku 107dB(A)

Poziom drgań zmierzony na rękojeści a= 14,37 m/s², niepewność pomiarowa K=1,5m/s² 1.

Stosować ochronniki słuchu !



Należy chronić operatora przed działaniem drgań poprzez np.: wprowadzenie konserwacji urządzenia, ustalenie kolejności operacji roboczych. Ograniczenie czasu pracy urządzeniem zgodnie z zasadami BHP!

Informacja na temat drgań i hałasu

Wartość łączna drgań a_n oraz niepewność pomiaru określono zgodnie z normą EN 500-1:2006 i podano w tabeli.

Emisja hałasu została określona zgodnie z EN ISO 3744:1995, wartości podano powyżej w tabeli.



Informacja na temat hałasu

Emisja hałasu została określona zgodnie z EN ISO 3744:1995, wartości podano powyżej w tabeli.

Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu, podczas pracy zawsze należy używać środków ochrony słuchu!

Deklarowana łączna wartość hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą badania i może być wykorzystana do porównania jednego urządzenia z drugim. Podany poziom hałasu może być również wykorzystywany do wstępnej oceny narażenia na hałas.

Poziom hałasu podczas rzeczywistego użytkowania urządzenia może się różnić od zadeklarowanych wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzi roboczych, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu oraz od konieczności określenia środków mających na celu ochronę operatora. Aby dokładnie oszacować narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania, należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, obejmujące także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono włączone, ale nie jest używane do pracy.

7. Przygotowanie do pracy

Przed uruchomieniem maszyny należy zapoznać się z rysunkami zamieszczonymi w instrukcji, sprawdzić, czy wszystkie elementy występujące na rysunkach zostały dostarczone wraz z urządzeniem. Spis części podany został w punkcie 13 instrukcji. Dokonać oględzin wzrokowych pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

Po rozpakowaniu urządzenia należy złożyć maszynę zgodnie z poniższymi krokami:

1. Ramę ochronno-transportową (1), patrz rys.C, przykręcić do górnej płyty ochronnej, dołączonymi śrubami. Najpierw należy przykręcić ramę w tylnej części maszyny rys. D, dopiero w drugim etapie przykręcić ramę z przodu rys. E. Prawidłowo zamontowana rama przedstawiona jest na rys.F.
2. Ramę z kółkami transportowymi (2), patrz rys.C, założyć na oś roboczą tak jak przedstawia to rys.G. Rama montowana jest w podporach oznaczonych literą P. Na każdy z końców osi nałożyć podkładkę i nakręć nakrętkę-czynność tę wykonać za pomocą klucza nasadkowego.
3. Do rączki operatora (rys. C.3) przykręcić 2 gumowe nóżki w punktach P patrz rys. F. Końce rączki operatora (3) patrz rys. C zagęszczarki włożyć w stalowe obejmy wspawane w tylną część płyty ochronnej zagęszczarki, patrz rys. H (oznaczenie P) następnie oba końce rękojeści skrócić dołączonymi śrubami.
4. Manetkę zamocować za pomocą śrubokręta, patrz rys. S. Przed pierwszym uruchomieniem zalej silnik olejem, rys. N, O Należy regularnie sprawdzać poziom oleju w silniku i uzupełniać go. Montaż gumowej maty do ubijania kostki brukowej Zagęszczarka DED8830 wyposażona jest w dodatkową gumową matę przeznaczoną do ubijania kostki brukowej. W celu zamontowania gumowej maty należy:
 1. Wykręcić 4 śruby za pomocą motylków patrz rys. X
 2. Zdjąć metalową listwę mocującą gumową matę
 3. Włożyć gumową matę między listwę mocującą, a wystający kołnierz zagęszczarki
 4. Mocno dokręcić listwę wraz z matą do zagęszczarki patrz rys. Y

8. Użytkowanie urządzenia



Przed uruchomieniem operator ma obowiązek skontrolować sprawność maszyny oraz silnika. Wykonując czynności opisane w Instrukcji obsługi.

Nie przestrzeganie harmonogramu obsługi i konserwacji silnika spowoduje wystąpienie awarii, które nie zostaną uznane jako gwarancyjne

Zużyty olej należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, nie wylewać razem z odpadami domowymi. Zbierać olej w odpowiedzialnych do tego pojemnikach i przekazać go firmie utylizacyjnej

Obowiązki operatora

Zapoznać się z instrukcją użytkownika i bezpieczeństwa pracy.

Upewnij się, że wiesz jak szybko zatrzymać zagęszczarkę oraz zapoznaj się z działaniem wszystkich elementów sterujących. Zabrania się obsługiwać urządzenia bez właściwego przeszkolenia.

Zagęszczarka wibracyjna składa się z płyty ubijającej z elementem wibracyjnym oraz górnej stalowej płyty, na której zamontowany jest silnik spalinowy. Moc przenoszona jest z silnika spalinowego do elementu wibracyjnego poprzez pasek klinowy, którego napięcie można regulować. Koło pasowe silnika podłączone jest ze sprzęgłem odśrodkowym, które pozwala silnikowi pracować na biegu jałowym przy jednoczesnym odłączeniu elementu wibracyjnego. Dzięki kierunkowi obrotu oraz umieszczeniu elementu wibracyjnego w przedniej części płyty maszyna samodzielnie porusza się do przodu.

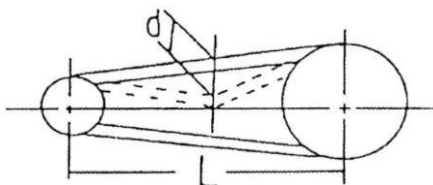
Przed uruchomieniem maszyny zapoznaj się z punktami dotyczącymi uruchomienia silnika.

Obsługujący płytę wibracyjną ma obowiązek zapoznać się z Instrukcją obsługi, dostarczoną do urządzenia.

Kontrola naciągu paska

Sprawdzić naciąg paska klinowego. Ugięcie paska w środku jego długości powinno zawierać się w granicach $d=10-15\text{mm}$. Nie przestrzeganie tego wymogu może być przyczyną uszkodzenia silnika.

Prawidłowy naciąg przedstawiono poniżej



Oznaczenie: d- ugięcie paska klinowego; L-odległość pomiędzy osią wibratora i silnika

Pasek klinowy znajduje się pod osłoną paska patrz rys. V. Aby zdemontować osłonę paska należy odkręcić 4 śruby pokazane na rys. V kluczem 14, a następnie podnieść osłonę do góry.

Pasek klinowy znajduje się pod osłoną patrz rys. W.

Kontrola silnika

Sprawdź poziom paliwa (pełny zbiornik ogranicza przerwy w pracy).

Sprawdź poziom oleju za pomocą bagнету (praca z niskim poziomem oleju może być przyczyną uszkodzenia silnika).

Sprawdź stan wkładu filtra paliwa (praca z zabrudzonym wkładem filtra wpływa na ograniczony dopływ powietrza do gaźnika).

Brak serwisowania, nie usunięcie usterki przed uruchomieniem mogą spowodować awarię, która może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała a nawet śmierci.

Przed każdorazowym uruchomieniem należy wykonać czynności kontrolne, z ewentualne problemy muszą zostać usunięte (przez serwis, bądź osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje). Używanie tylko oryginalnych części gwarantuje prawidłową i bezpieczną pracę.

Uruchomienie silnika

Przełączyć zawór paliwa w pozycję pokazaną na Rys. I.

Jeżeli silnik jest zimny należy przełączyć dźwignię ssania do pozycji zamkniętej / CLOSE patrz Rys. J. W przypadku gdy silnik jest gorący dźwignię ssania należy ustawić w pozycji odwrotnej patrz Rys. M.

Przesunąć manetkę regulacji prędkości z pozycji wolno o około 1/3 w kierunku „Szybko”.

Przełącz wyłącznik zapłonu silnika w pozycję „ON”, patrz Rys. L.

Chwyć uchwyt startera linkowego. Linkę wyciągnij do momentu aż wyczuwalny będzie opór, teraz wyciągnij linkę zdecydowanym, szybkim ruchem, pozwalając jednocześnie aby linka z powrotem nawinęła się, patrz Rys. Ł.

W przypadku uruchamiania zimnego silnika (po nagraniu silnika) należy pamiętać o stopniowym przesuwaniu dźwigni ssania w kierunku pozycji otwartej / OPEN, patrz Rys. M.

Regulacja prędkości obrotowej i prędkości biegu jałowego

Prędkość obrotową silnika zmieniamy manetką pokazaną na rys. S.

W pracującym silniku przesunąć dźwignię przepustnicy do wolniejszej pozycji.

Wyreguluj śrubą regulacyjną obroty silnika do wielkości 1400-1500 obr/min.

Zatrzymanie silnika

Przesunąć manetkę regulacji prędkości w pozycję „Wolno”,

Przełączyć wyłącznik zapłonu silnika w pozycję „Wyłączony - OFF”

Dźwignię zaworu paliwa ustawić w pozycji „Wyłączony - OFF”

Olej silnikowy

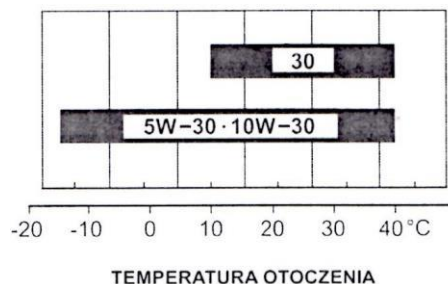
Olej silnikowy należy zawsze sprawdzać przy wyłączonym silniku. Maszyna musi stać na płaskim równym podłożu w położeniu poziomym. Spuszczanie oleju silnikowego powinno odbywać się gdy silnik jest gorący.

Przygotuj odpowiedniej wielkości pojemnik. Odkręć korek wlewowy oleju (bagnet) następnie odkręć śrubę stanowiącą korek spustowy, spuść olej do naczynia, patrz rys. O.

Wkręć śrubę spustową.

Do odpowiednio ustawionego silnika wlej świeży olej silnikowy (przez otwór wlewowy).

Należy stosować olej do silników 4 suwowych (wg API). Olej silnikowy jest głównym czynnikiem wpływającym na wydajność i żywotność silnika. Należy używać oleju przeznaczonego dla silników 4- suwowych: SAE 10W-30 do ogólnego użytku.



Napełnianie zbiornika paliwa



UWAGA

Benzyna jest łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa. Zabrania się palenia, iskrzenia i używania otwartego ognia podczas uzupełniania paliwa w zagęszczarkę lub miejscach gdzie przechowywana jest benzyna.

Uzupełnianie paliwa powinno odbywać się w miejscach dobrze wentylowanych przy zatrzymanym silniku. Po napełnieniu zbiornika paliwa należy upewnić się, że korek wlewu jest właściwie zamknięty.

Spaliny zawierają toksyczny tlenek węgla, który jest bezwonnym i bezzapachowym gazem. Wdychanie tlenku węgla może doprowadzić do utraty przytomności, a w konsekwencji do śmierci. Jeśli generator jest uruchamiany w zamkniętej lub ograniczonej przestrzeni, wdychane powietrze może zawierać niebezpieczną ilość tlenku węgla.

Podczas tankowania zbiornika paliwa, należy zapewnić odpływ ładunków statycznych. Kanistry oraz zbiorniki maszyn należy napełniać na ziemi, nigdy na pojazdach lub innych izolowanych obiektach.

Zbiornik paliwa napełniać na zewnątrz wyłącznie po ostygnięciu silnika, a następnie zetrzeć rozlane paliwo. Wszelkie prace związane z paliwem prowadzić z dala od źródeł ognia. Paliwo przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci tylko i wyłącznie w atestowanych zbiornikach.

Do zasilania silnika należy używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej powyżej 90 (zalecana 95). W celu uniknięcia problemów z uruchamianiem dodawać do benzyny środek stabilizujący zabezpieczający paliwo przed utratą właściwości przez cały sezon. Nie wolno przechowywać benzyny bez dodatku dłużej niż 30 dni.

Filtr powietrza

Filtr powietrza jest jednym z ważniejszych elementów, mających wpływ na niezawodność pracy silnika. Zabrudzony filtr wpływa na ograniczenie przepływu powietrza do gaźnika, co ma bezpośredni wpływ na moc, trudności z uruchomieniem silnika oraz zwiększone zużycie paliwa. Należy zwracać uwagę na środowisko w jakim pracuje silnik, jeżeli jest ono zapyłone to należy wykonywać jego przeglądy częściej niż podaje to harmonogram przeglądów. Schemat filtrów przedstawiony jest na rys. T

Czyszczenia filtra papierowego (rys. T.1)

Stukając o twardą powierzchnię należy usunąć większe zanieczyszczenia z powierzchni filtra.

Następnie odmuchać filtr za pomocą sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 20 psi.

Czyszczenie filtra wstępnego (Rys. T.2)

Opłukać filtr wstępny w wodzie z detergentem, pozostawić do wyschnięcia.

Zanurz filtr gąbkowy w czysty olej, wyciśnij nadmiar oleju

Wyczyścić kurz z kanału dolotowego, szmatką.

Nałóż filtr gąbkowy wstępny na filtr gąbkowy i dokręć wkład filtra do gaźnika nakrętką motylkową.

Świeca zapłonowa



UWAGA

Zalecana świeca zapłonowa F7RTC lub zamiennie o tych samych parametrach (rys. Q).

Zdejmij fałkę ze świecy i usuń zabrudzenia wokół świecy.

Wykręć świecę za pomocą klucza (patrz rys. P)

Sprawdź stan świecy, w przypadku gdy jest uszkodzona (wypalona elektroda, popękana) wymień na nową

Sterowanie silnikiem

Sterowanie silnikiem odbywa się za pomocą następujących włączników, wyciskaczy oraz przycisków funkcyjnych, których opis zamieszczamy poniżej:

Zawór Paliwa - otwiera i zamyka przepływ paliwa między zbiornikiem a gaźnikiem. W celu uruchomienia silnika zawór musi zostać otwarty. Jeżeli silnik nie pracuje zamknąć zawór. Zapobiegnie to możliwości przelania paliwa i zalania gaźnika.

Ssanie i zmiana skład mieszanki paliwo-powietrze w celu łatwiejszego rozruchu. Przesuwanie dźwigni w kierunku „Zamknięty” wzbogaca mieszankę paliwową, ułatwia to odpalenie zimnego silnika. W pozycji „Otwarty” zapewniona jest prawidłowa mieszanka do pracy silnika lub do rozruchu rozgrzanego silnika.

Włącznik zapłonu - Umożliwia uruchomienie silnika gdy znajduje się w pozycji ON. W pozycji OFF włącznik wyłącza silnik zagęszczarki.

Dźwignia gazu - Reguluje prędkość silnika. Ustawiana za pomocą manetki regulacji gazu. Manetka regulacji gazu - Reguluje położenie dźwigni gazu, co przekłada się na prędkość silnika.

Uzupełnianie smaru w mimośrodzie (rys. Z)

W celu uzupełnienia smaru w obudowie mimośrodowo należy: odkręcić śrubę oznaczoną strzałką (rys. Z), za pomocą smarownicy dodać uzupełnić smar. Stosować smar wysokotemperaturowy. W obudowie mimośrodowo powinno znajdować się ok. 200 gramów smaru.

9. Biezące czynności obsługi

UWAGA Przed przystąpieniem do kontroli, naprawy lub konserwacji zatrzymać silnik i odczekać do momentu zatrzymania się wszystkich wirujących elementów. Odłączyć przewód napięcia od świecy zapłonowej tak aby wyeliminować przypadkowe uruchomienie.

Przed każdym uruchomieniem urządzenia należy weryfikować stan techniczny. Sprawdzić stan osłon, ilości oleju. Dokonywać przewidzianych kontroli zgodnie z tabelą 1.

| Regularny okres konserwacyjny padany w tabeli | | Przed każdym uruchomieniem | Po 1 miesiącu lub 20h pracy | Co 3 miesiące lub 50h pracy | Co 6 miesięcy lub 100h pracy | Co rok lub po każdym 300h pracy |
|---|------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|--|
| Element | | | | | | |
| Olej silnikowy | Kontrola poziomu | + | | | | |
| | Wymiana | | + | | + | |
| Filtr powietrza | Sprawdzenie | + | | | | |
| | Czyszczenie | | | + przy pracy w trudnych warunkach | | |
| | Wymiana | | | | | + (wymienić tylko papierowy wkład filtr) |
| Świeca zapłonowa | Sprawdzenie | | | | + | |
| | Czyszczenie | | | | | + |
| Minimalne obroty | Regulacja | | | | | + (w serwisie) |
| Zbiornik paliwa i filtr | Czyszczenie | | | | | + |
| Komora spalania | Czyszczenie | Czyścić co 300h | | | | |
| Przewód paliwa | Sprawdzenie | Czyścić co 2 lata | | | | |
| Luz zaworowy | Regulacja | | | | | + (w serwisie) |

Przechowywanie

Uwaga! Opary benzyny są wybuchowe. Nie wolno przechowywać benzyny dłużej niż 30 dni. Maszynę nie wolno przechowywać w pobliżu źródeł otwartego ognia. Przed przygotowaniem zagęszczarki do przechowywania upewnij się, że silnik całkowicie ostygł.

Przygotowanie do przechowywania

Gdy planowane jest przechowywanie nieużywanej maszyny dłużej niż 30 dni, należy całkowicie spuścić paliwo z baku zagęszczarki. Następnie należy powoli pociągnąć za linkę startową aż do momentu wyczuwalnego braku oporu. Tłok ułoży się w taki sposób, który uchroni cylinder przed zniszczeniem. Odłączyć fajkę świecy. Należy pamiętać, że urządzenie nie należy przechowywać w pomieszczeniach o dużej wilgotności.

Transport

Przed przystąpieniem do transportu należy całkowicie spuścić płyny eksploatacyjne takie jak paliwo oraz olej. Następnie należy powoli pociągnąć za linkę startową aż do momentu wyczuwalnego braku oporu. Tłok ułoży się w taki sposób, który uchroni cylinder przed zniszczeniem. Odłączyć fajkę świecy. Zagęszczarkę transportować w pozycji pionowej z zakręconym wlewem paliwa. Zagęszczarkę między budowlami należy przewozić transportem samochodowym.

10. Części zamienne i akcesoria

W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z Serwisem Dedra Exim. Dane kontaktowe znajdują się na 1. stronie instrukcji.

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer partii umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego.

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w karcie gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), przesać do serwisu centralnego Dedra Exim lub przesać do serwisu najbliższego względem miejsca zamieszkania (lista serwisów na stronie www.dedra.pl). Prosimy uprzejmie dołączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje serwis centralny. Uszkodzony produkt należy przesać do serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

11. Samodzielne usuwanie usterek

| Problem | Przyczyny | Rozwiązanie |
|---------|-----------|-------------|
|---------|-----------|-------------|

| | | |
|----------------------------------|---|---|
| Silnik nie daje się uruchomić | Brak paliwa w zbiorniku Stare paliwo Zapłon nie jest włączony w pozycji zamkniętej Nie podłączono przewodu wysokiego napięcia do świecy zapłonowej Brudna lub uszkodzona świeca zapłonowa Nie włączono ssania poziom oleju Filtr powietrza zanieczyszczony | Napełnić zbiornik paliwa Opróżnić układ zasilania ze starego paliwa, zbiornik napełnić świeżą porcją czystego paliwa Włączyć zapłon za pomocą przełącznika Przesunąć dźwignię paliwa w pozycję otwartą Przewód wysokiego napięcia podłączyć do świecy zapłonowej Oczyścić świecę. Wadliwą świecę wymienić Włączyć ssanie Sensor poziomu oleju wyłączył zagęszczarkę z powodu zbyt małej ilości oleju. Dolać olej. Oczyścić filtr powietrza |
| Silnik pracuje nierównomiernie | Luźny przewód wysokiego napięcia Stare lub zanieczyszczone paliwo w układzie zasilania Filtr powietrza zanieczyszczony | Podłączyć właściwie przewód wysokiego napięcia do świecy Opróżnić układ zasilania ze starego paliwa, zbiornik napełnić świeżym paliwem Wyregulować gaźnik Oczyścić filtr powietrza |
| Zbyt małe wibracje | Pasek napędowy zbyt luźny | Sprawdzić naciąg paska w razie potrzeby wymienić |
| Maszyna porusza się niepoprawnie | Zabrudzona płyta wibracyjna | Oczyścić płytę wibracyjną |

12. Kompletacja urządzenia

Kompletacja: Zagęszczarka; 1 szt. 2. Składana rączka; 1 szt. 3. Kółka transportowe; kpl. 4. Stalowa rama z uchwytem – szt.. 5. Gumowa mata – 1 szt. 6. Listwa montażowa ze śrubami 1 szt.

13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych



(dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielią dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

14. Wykaz części do rysunku złożeniowego

DED8830 (Rys. Z1)

| LP | Nazwa części |
|----|------------------------------|
| 1 | Obudowa mimośrodowo |
| 2 | Łożysko |
| 3 | Wał mimośrodowo |
| 4 | Osłona przednia |
| 5 | Osłona tylna |
| 6 | Koło pasowe odbiorcze |
| 7 | Sworzeń |
| 8 | Płyta wibracyjna |
| 9 | Uchwyt mimośrodowo |
| 10 | Mocowanie podstawy silnika |
| 11 | Amortyzator gumowy |
| 12 | Podstawa silnika |
| 13 | Regulacja silnika |
| 14 | Rękojeść dodatkowa |
| 15 | Zasłepka gumowa |
| 16 | Uchwyt rękojeści pomocniczej |

| | |
|----|---------------------------------|
| 17 | Mocowanie kół jezdnych |
| 18 | Silnik elektryczny |
| 19 | Sprzęgło odśrodkowe |
| 20 | Ramka chroniąca |
| 21 | Obejma gumowa |
| 22 | Oslona paska napędowego |
| 23 | Sworzeń |
| 24 | Górna rurka rękojeści |
| 25 | Rama kół jezdnych |
| 26 | Nakrętka |
| 27 | Mocowanie ramy kół jezdnych |
| 28 | Dolna rurka rękojeści |
| 29 | Wspornik |
| 30 | Koło |
| 31 | Oslona systemu antywstrząsowego |
| 32 | Amortyzator gumowy |
| 33 | Tuleja gumowa |
| 34 | Sworzeń |
| 35 | Amortyzator gumowy |
| 36 | Rękojeść główna |
| 40 | Wał mimośrodowy kpl. 1-7 |
| 41 | Pasek klinowy A-710 |
| 42 | Manetka regulacji gazu |
| 43 | Linka gazu |
| 45 | Filtr powietrza |
| 48 | Włącznik silnika |
| 50 | Szarpanka - starter ręczny |
| 51 | Świeca zapłonowa F6TC |
| 52 | Gaźnik |
| 98 | Zbiornik paliwa |

Karta gwarancyjna

Nr katalogowy: DED8830 nr partii:

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu:

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy:

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzebrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....
Data i miejsce

.....
Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt

- Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.
- Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.
- Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.
- Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.
- W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji

| Elementy Produktu | Czas trwania ochrony gwarancyjnej |
|-------------------|--|
| DED8830 | 24 miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej |

III. Warunki skorzystania z gwarancji

- Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Kompletacji urządzenia” zawartej w Instrukcji obsługi.
- Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.
- Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.
- Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:
 - Nieprzebrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
 - Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
 - Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
 - Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgodnione z Gwarantem;
 - Zastosowania przez Użytkownika w Produkcie materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
- Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
 - numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
 - plombki zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.
- Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna



- W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.
- Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.
- Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji”).
- Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
- Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.
- Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.
- Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.
- Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).
- Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Obsah

- Fotografie a kresby
- Bezpečnost práce
- Popis zařízení
- Zamýšlené použití zařízení
- Omezení použití
- Technické specifikace
- Příprava na práci
- Používání zařízení
- Běžné činnosti údržby
- Náhradní díly a příslušenství
- Samovolné odstranění poruch
- Dokončení zařízení
- Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení
- Záruční list

Překlad originálního návodu

Prohlášení o shodě bylo připojeno k návodu jako jednotlivý dokument. V případě chybějícího prohlášení o shodě kontaktujte Dedra Exim Sp. z o.o.

 **VAROVÁNÍ.** Přečtete si všechna upozornění označená symbolem  a všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených

upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.

Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití.

2. Bezpečnost práce

⚠ POZOR Přečtete si pozorně obsah této kapitoly, abyste minimalizovali možnost zranění nebo nehody způsobené nesprávným používáním nebo ignorováním bezpečnostních předpisů.

Zařízení může obsluhovat osoba, která četla Uživatelský manuál a porozuměla mu

devise Zařízení může obsluhovat osoba, která má dovednosti nezbytné pro správné používání zařízení.

Nesprávná nebo neopatrná manipulace se zařízením může způsobit vážné zranění.

Zhutňovač je těžké zařízení a měl by být přemísťován a nastaven dvěma lidmi. Při přenášení zařízení používejte k tomu určené úchyty. Při přemísťování zařízení používejte vhodné techniky k bezpečnému pohybu těžkých předmětů. Zařízení by mělo být skladováno v suché místnosti při teplotě nad 0 stupňů Celsia

Mechanická nebezpečí

Před každou prací se ujistěte, že všechny ochranné prvky jsou funkční a na správných místech.

Nedotýkejte se rotujících částí rukou, aby nedošlo ke zranění.

Při používání zařízení nesmějí neoprávněné osoby zůstat v pracovním prostoru zařízení.

Před odstraněním krytů nebo změnou nastavení zařízení se ujistěte, že je spínač v poloze VYP a kabel zapalovací svíčky je odpojený.

Ujistěte se, že obsluha i stroj stojí pevně na rovné zemi. Dbejte na to, aby se stroj při práci i v klidu nepřevrhl, neklouzl ani nespádl.

Nenechávejte zařízení zapnuté bez dozoru.

Při práci ve výkopech se před zahájením práce ujistěte, že stěny výkopu jsou stabilní a nebudou se zhroutovat v důsledku vibrací, které vznikly během práce kompaktoru.

Před zahájením práce se ujistěte, že v zemi nejsou žádné elektrické dráty, voda, plyn, kanalizace nebo jiná potrubí, která by mohla být během práce poškozena v důsledku vibrací. Pokud jsou během zhutnění nalezeny nějaké kanály, okamžitě zastavte práci.

Při práci s zhutňovačem je třeba postupovat opatrně, protože dlouhodobé vystavení rukou a paží vibracím vznikajícím během provozu může být nebezpečné.

Během provozu nikdy nestávejte na zařízení.

Nezvyšujte otáčky nezátíženého motoru nad 3500 otáček za minutu. Jakékoli zvýšení otáček může způsobit zranění obsluhy nebo zničení zařízení.

Během provozu a chlazení se nedotýkejte krytů, teplota může způsobit popálení.

Při práci věnujte zvláštní pozornost činnostem v podmínkách, které mohou mít nepříznivý vliv na stabilitu kompaktoru (např. v blízkosti obrubníků)

Nebezpečí výbuchu a požáru

Palivo (benzín, nafta) je za určitých podmínek hořlavé a výbušné.

Ujistěte se, že palivo je skladováno pouze v nádobách určených k tomuto účelu. Nenaplňujte palivovou nádrž, když je stroj v chodu nebo předtím, než vychladne. Nenaplňujte palivovou nádrž otevřeným plamenem, v blízkosti jisker nebo v přítomnosti kuřáka.

Při doplňování palivové nádrže nebo doplňování oleje se vyhněte rozlití paliva (oleje). Rozlité palivo nebo páry se mohou vznítit. Pokud dojde k úniku paliva, odstraňte je a před zapnutím zařízení se ujistěte, že je prostor kolem zařízení suchý.

Vždy, zejména po doplnění paliva, se ujistěte, že je uzávěr palivové nádrže pevně přišroubován.

Chemická nebezpečí

Nepoužívejte spotřebiče, nedoplňujte palivo v uzavřených místnostech s nedostatečným, neúčinným nebo neefektivním větráním.

Jednou ze složek výfukového plynu je oxid uhelnatý, který ve vysokých koncentracích může být nebezpečný pro zdraví nebo dokonce smrtelný.

Opatření na ochranu zdraví

Zvýšený hluk může vést k dočasné nebo trvalé ztrátě sluchu.

Chcete-li snížit hluchost, použijte příslušná schválená zařízení na ochranu sluchu, jak to vyžadují předpisy o bezpečnosti práce.

Při práci v úzkých prostorech vždy používejte ochranu sluchu.

Při práci v prašném prostředí používejte ochranu dýchacích cest a ochranu očí (ochranné brýle, ochranné masky).

V případě potřeby použijte ochranný oděv a obuv.

Pád, sklouznutí nebo zakopnutí může způsobit zranění nebo dokonce smrt. Při práci na nerovném, šikmém a kluzkém povrchu buďte velmi opatrní.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat práci v blízkosti výkopů, otevřených otvorů, prohlubní atd.

Služba

Opravu zařízení může provádět pouze kvalifikovaný odborník, který používá originální díly. Tím je zajištěno bezpečné zařízení.

3. Popis zařízení

Obr. A: 1 - horní ocelový kryt, 2 - palivová nádrž, 3 - přepravní a ochranný rám, 4 - rukojeť pro pohon kompaktoru, 5 - rukojeť, 6 - motor s vnitřním spalováním, 8 - přepravní rám s koly, 9 - vibrační deska,

4. Určení nástroje

Zhutňovač byl navržen a vyroben v souladu s bezpečnostními požadavky platnými v Evropské unii. Zařízení je určeno ke zhutňování zeminy (písek, štěrka a jiné soudržné půdy) na živých površích. Zahnutá gumová rohož umožňuje

stroji pracovat na krychli. Vibrační deska je vybavena přepravními koly a rámem s pohodlnou rukojetí.

Zařízení se může používat pro stavební a opravné práce, v opravárenských dílnách, pro hobby použití se současným dodržováním podmínek používání a přípustných pracovních podmínek, uvedených v návodu k obsluze.

5. Omezení použití

Zařízení může být používáno pouze v souladu s níže uvedenými "Přípustnými provozními podmínkami".

Samovolné změny v mechanické a elektrické stavbě, veškeré úpravy, obslužné činnosti nepopsané v návodu k obsluze budou vnímány jako právně neopodstatněné a způsobí okamžitou ztrátu záručních práv a prohlášení o shodě ztratí platnost. Používání, které budou v rozporu s určením nebo v rozporu s návodem k obsluze způsobí okamžitou ztrátu záručních práv.

Přípustné pracovní podmínky
Stroj je určen pro venkovní použití, je-li třeba stroj uvést do provozu v uzavřeném nebo částečně omezeném prostoru, zajistěte dostatečné větrání. Nenechávejte zařízení zapnuté bez dozoru.
Přípustný sklon stroje je: 15° - v rovině „vpředu a dozadu“ 20° - v rovině „ze strany na stranu“

6. Technické údaje

| | |
|-------------------------------|-----------|
| Model stroje | DED8830 |
| Výkon motoru [W] | 4100 |
| Model motoru (číslo - obr. U) | LC168F-1 |
| motor | 4 suwowy |
| Objem nádrže [L] | 3,6 |
| Zdvih [cm3] | 196 |
| Jmenovitá rychlost [min-1] | 3200 obr |
| Rozměry desky [mm x mm] | 550 x 410 |
| Odstředivá síla [kN] | 15,5 |

Rozměry kompaktoru

Výška se sklopenou rukojetí: 930 mm Výška se sklopenou rukojetí: 530mm
Šířka se sklopenou rukojetí: 420 mm Šířka se sklopenou rukojetí: 482mm
Délka se sklopenou rukojetí: 980mm Délka se sklopenou rukojetí: 605 mm, hmotnost 88 kg

Emise hluku

Naměřená hodnota akustického tlaku na pracovišti korigovaná charakteristikou A:

LpAeq = 84,17 +/- 2,5 dB (A)

Hladina akustického tlaku LPA 94,8 dB (A) Hladina akustického výkonu LWA (K = 2,5) 105,48 dB (A) Zaručená hladina akustického tlaku 107 dB (A)

Hladina vibrací měřená na rukojeti a = 14,37 m / s², nejistota měření K = 1,5 m / s² 1. Používejte chrániče sluchu!

Obsluha by měla být chráněna proti vibracím například zavedením údržby zařízení, uspořádáním pořadí operací. Omezení doby provozu zařízení v souladu s hygienickými a bezpečnostními předpisy!

Informace o vibracích a hluku

Kombinovaná hodnota vibrací a h nejistoty měření byly stanoveny v souladu s EN 500-1: 2006 a jsou uvedeny v tabulce.

Emise hluku byla stanovena podle EN ISO 3744: 1995, hodnoty jsou uvedeny v tabulce výše.

Informace o hluku

Emise hluku byla stanovena podle EN ISO 3744: 1995, hodnoty jsou uvedeny v tabulce výše.

Hluk může poškodit váš sluch, při práci vždy používejte ochranu sluchu!

Deklarovaná celková hodnota šumu byla měřena podle standardní zkušební metody a může být použita k porovnání jednoho zařízení s druhým. Hladina hluku může být také použita pro počáteční posouzení expozice hluku.

Hladina hluku během skutečného používání zařízení se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu používání pracovních nástrojů, zejména na druhu obrobku a na potřebě specifikovat opatření na ochranu obsluhy. Pro přesný odhad expozice za reálných podmínek použití je třeba zvážit všechny části provozního cyklu, včetně období, kdy je zařízení vypnuto nebo když je zapnuto, ale není používáno.

7. Zapínání nástroje

⚠ POZOR Před spuštěním zařízení proveďte kroky popsané v části "Příprava k práci".

Před spuštěním stroje se seznámte s výkresy obsaženými v příručce a zkontrolujte, zda byly všechny prvky na výkresech dodány se zařízením. Seznam dílů je uveden v bodě 13 manuálu. Vizualně zkontrolujte poškození.

Po vybalení stroj sestavte podle následujících kroků:

1. Ochranný a přepravní rám (1), viz obr. C, přišroubujte k horní ochranné desce pomocí příložených šroubů. Nejprve zašroubujte rám na zadní straně stroje obr. D, teprve ve druhém stupni zašroubujte rám na přední obr. E. Správně namontovaný rám je znázorněn na obr. F

2. Rám s přepravními koly (2), viz obr. C, nasazený na pracovní osu, jak je znázorněno na obr. G. Rám je namontován v podpěrách označených písmenem P. Na každý konec nápravy položte podložku a na matici přišroubujte matici - to se provádí pomocí nástrčného klíče.

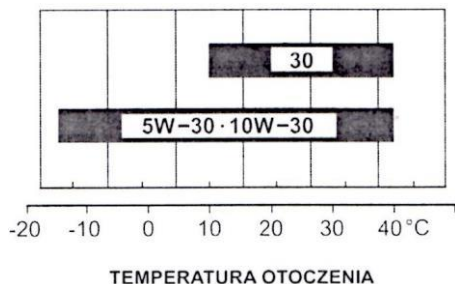
3. Přišroubujte 2 gumové nožičky v bodech P k rukojeti obsluhy (obr. C.3), viz obr. F. Konce kliky obsluhy (3), viz obr. C, vložte do ocelových svorek přivařených do zadní části ochranné desky desky, viz obr. H (značka P), pak zašroubujte oba konce držadla společně s dodanými šrouby.

4. Upevněte ovládací rukojeť šroubovákem, viz obr. S.

Před prvním spuštěním naplňte motor olejem, obr. N, O Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru a doplňujte jej.

Instalace gumové rohože pro dlažbu

Deskový zhutňovač DED8830 je vybaven další pryžovou rohoží pro zhutňování dlažebních kamenů.



Montáž gumové rohože:

1. Odstraňte 4 šrouby s motýlkem, viz obr. X
2. Odstraňte kovový pás, který drží gumovou podložku
3. Vložte gumovou podložku mezi upínací tyč a vyčnívající přírubu lisu
4. Utáhněte lamel a rohož pevně k lisu, viz obr. Y

8. Použití nástroje

Před spuštěním je provozovatel povinen zkontrolovat účinnost stroje a motoru. Provádění operací popsanych v návodu k obsluze.

Nedodržení plánu údržby a údržby motoru bude mít za následek poruchy, které nebudou považovány za záruku

Použitý olej musí být zlikvidován v souladu s platnými předpisy, nevyhazujte jej do domovního odpadu. Sbírejte olej do příslušných nádob a předávejte recyklační společnosti

Povinnosti provozovatele

Přečtěte si návod k použití a bezpečnost práce.

Ujistěte se, že víte, jak rychle zastavit vibrační desku a seznamte se s obsluhou všech ovládacích prvků. Je zakázáno provozovat zařízení bez řádného zaškolení.

Zhutňovač vibračních desek se skládá z zhutňovací desky s vibračním prvkem a horní ocelové desky, na které je namontován motor s vnitřním spalováním. Síla je přenášena z motoru s vnitřním spalováním na vibrační prvek pomocí klínového řemene, jehož napětí lze nastavit. Řemenice motoru je spojena s odstředivou spojkou, která umožňuje motoru běžet na volnoběh při odpojení vibračního prvku. Vzhledem ke směru otáčení a umístění vibračního prvku v přední části desky se stroj automaticky pohybuje vpřed.

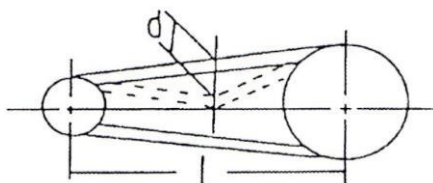
Před spuštěním stroje si přečtěte body o spuštění motoru.

Provozovatel vibrační desky je povinen přečíst si uživatelskou příručku dodanou se zařízením.

Řízení napnutí řemenu

Zkontrolujte napnutí klínového řemene. Průhyb proužku uprostřed jeho délky by měl být v rozmezí $d = 10-15$ mm. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek poškození motoru.

Správné napětí je uvedeno níže



Značení: délka klínového řemenu; L-vzdálenost mezi vibrátorem a osou motoru
Klínový řemen je umístěn pod krytem řemene, viz obr. V. Chcete-li sejmout kryt řemene, vyšroubujte 4 šrouby znázorněné na obr. V pomocí klíče 14 a poté kryt zvedněte.

Klínový řemen je umístěn pod krytem, viz obr. W.

Ovládání motoru

Zkontrolujte hladinu paliva (plná nádrž snižuje přestávky).

Zkontrolujte hladinu oleje pomocí měřky (provoz s nízkou hladinou oleje může způsobit poškození motoru).

Zkontrolujte stav palivového filtru (práce se znečištěným filtračním prvkem ovlivňuje omezený přívod vzduchu do karburátoru).

Nedostatek servisu, odstranění chyby před uvedením do provozu může způsobit poruchu, která může vést k vážnému zranění nebo dokonce smrti.

Před každým uvedením do provozu proveďte kontroly, případné problémy musí být odstraněny (servisem nebo kvalifikovanou osobou). Používání pouze originálních dílů zaručuje správný a bezpečný provoz.

Startování motoru

Nastavte palivový ventil do polohy znázorněné na obr. I.

Pokud je motor studený, přesuňte páku sytiče do polohy zavřeno / ZAVŘENO, viz obr. J. Pokud je motor horký, páka sytiče by měla být v opačné poloze, viz obr. M.

Posuňte ovládací páku rychlosti z pomalé polohy asi o 1/3 ve směru „Fast“.

Otočte spínač zapalování motoru do polohy "ON", viz obr. L.

Uchopte rukojeť startovacího lana. Vytáhněte šňůru ven, až ucítíte odpor, nyní šňůru vytáhněte pevným a rychlým pohybem a současně ji nechte převinout zpět, viz obr. T.

Při startování studeného motoru (po zahřátí motoru) nezapomeňte postupně posouvat páku sytiče směrem do otevřené / otevřené polohy, viz obr. M.

Regulace rychlosti a volnoběhu

Otáčky motoru se mění pomocí páky znázorněné na obr. S.

Při běžícím motoru posuňte páku plynu do pomalejší polohy.

Otáčky motoru seříďte stavěcím šroubem na 1400 - 1500 ot / min.

Zastavení motoru

Přesuňte páku ovládání rychlosti do polohy „Pomalý“

Otočte spínač zapalování motoru do polohy "OFF - OFF"

Rukojeť palivového ventilu nastavte do polohy „OFF - OFF“

Motorový olej

Vždy zkontrolujte motorový olej s vypnutým motorem. Stroj musí stát na rovném, vodorovném povrchu ve vodorovné poloze. Motorový olej by měl být vypuštěn, když je motor horký.

Připravte si kontejner správné velikosti. Odšroubujte zátku plnicího otvoru oleje (měrku), potom vyšroubujte šroub vypouštěcí zátky, vypusťte olej do nádoby, viz obr. O.

Zašroubujte vypouštěcí šroub.

Nalijte čerstvý motorový olej do správně nastaveného motoru (skrz plnicí otvor). Použijte čtyřtákní olej (podle API). Motorový olej je hlavním faktorem ovlivňujícím výkon a životnost motoru. Používejte olej určený pro čtyřtákní motory:

SAE 10W-30 pro všeobecné použití.

Plnění palivové nádrže

Benzín je za určitých podmínek hořlavý a výbušný. Při tankování do zhutňovače nebo na místech, kde se skladuje benzín, je zakázáno kouřit, jiskřit nebo používat otevřený plamen.

Tankování by mělo probíhat na dobře větraném místě se zastaveným motorem. Po naplnění palivové nádrže se ujistěte, že je uzávěr palivové nádrže správně uzavřen.

Výfukové plyny obsahují toxický oxid uhelnatý, který je bez zápachu a bez zápachu. Vdechnutí oxidu uhelnatého může vést k bezvědomí a smrti. Pokud je generátor spuštěn v uzavřeném nebo omezeném prostoru, vdechovaný vzduch může obsahovat nebezpečné množství oxidu uhelnatého.

Při doplňování paliva do palivové nádrže zajistěte vypouštění statického zatížení. Kanystry a strojní nádrže by měly být naplněny na zemi, nikdy na vozidlo nebo jiné izolované předměty.

Palivovou nádrž plňte až poté, co motor vychladne, a poté setřete veškeré rozlité palivo. Veškeré práce související s palivem udržujte mimo zdroje zapalení. Palivo uchovávejte mimo dosah dětí a pouze ve schválených nádržích.

K pohonu motoru použijte bezolovnatý benzín s oktanovým číslem větším než 90 (doporučeno 95). Abyste předešli problémům se startováním, přidejte do benzínu stabilizační činidlo, abyste předešli ztrátám paliva během celé sezóny. Nesmíte skladovat benzín bez přísady déle než 30 dnů.

Vzduchový filtr

Vzduchový filtr je jedním z nejdůležitějších prvků, které ovlivňují spolehlivost motoru. Znečištěný filtr snižuje průtok vzduchu do karburátoru, což má přímý vliv na výkon, potíže se startováním motoru a zvýšenou spotřebu paliva. Je nutno věnovat pozornost prostředí, ve kterém motor pracuje, pokud je prašný, jeho inspekce by měly být prováděny častěji, než je uvedeno v harmonogramu inspekci.

Schéma filtru je znázorněno na obr. T

Čištění papírového filtru (obr. T.1)

Při klepání na tvrdý povrch odstraňte z povrchu filtru větší nečistoty.

Potom filtr vyfoukejte stlačeným vzduchem nepřesahujícím 20 psi.

Čištění předfiltru (obr. T.2)

Opláchněte předfiltr do vody saponátem, nechte uschnout.

Ponořte houbu do čistého oleje a vytlačte přebytečný olej

Čistěte prach ze sacího potrubí hadříkem.

Naneste houbový předfiltr na houbový filtr a utáhněte vložku filtru na karburátor křídlovou maticí.

Zapalovací svíčka

Doporučená zapalovací svíčka F7RTC nebo náhradní se stejnými parametry (obr. Q).

Odstraňte trubku ze svíčky a odstraňte nečistoty kolem svíčky.

Odšroubujte svíčku klíčem (viz obr. P)

Zkontrolujte stav svíčky, pokud je poškozená (spálená elektroda, prasklá), vyměňte ji za novou

Řízení motoru

Motor je ovládan pomocí následujících spínačů, spínačů a funkčních tlačítek, jejichž popis je uveden níže:

Palivový ventil - otevírá a uzavírá tok paliva mezi nádrží a karburátorem. K nastartování motoru musí být ventil otevřený. Pokud motor nepracuje, uzavřete ventil. Tím se zabrání možnosti přetečení paliva a zaplavení karburátoru.

Sání - mění složení směsi paliva a vzduchu pro snazší startování. Posunutím páky ve směru „uzavřeno“ obohatíte směs paliva, což usnadní startování studeného motoru. Na pozici

Správná směs „otevřená“ je k dispozici pro provoz motoru nebo pro spouštění teplého motoru.

Spínač zapalování - Umožňuje motoru nastartovat, když je v poloze ON. V poloze VYP vypíná motor zhutňovače.

Páka plynu - Reguluje otáčky motoru. Nastavitelné pomocí ovládací páky plynu.

Rukojeť plynu - Reguluje polohu páky plynu, která se promítá do otáček motoru.

Přidání maziva do excentru (obr. Z)

Doplnění maziva do excentrického pouzdra: Odšroubujte šroub označený šipkou (obr. Z), namažte ho mazací pistolí. Použijte tuk s vysokou teplotou. Excentrické pouzdro by mělo obsahovat asi 200 gramů tuku.

9. Běžné činnosti údržby

Před kontrolou, opravou nebo servisem zastavte motor a počkejte, až se všechny rotující části zastaví. Odpojte napájecí kabel od zapalovací svíčky, abyste zabránili náhodnému spuštění.

Technický stav musí být ověřen před každým spuštěním. Zkontrolujte stav krytů, množství oleje. Proveďte předepsané kontroly podle tabulky 1.

| Pravidelná údržba je uvedena v tabulce | Před každým startem | Po 1 měsíci nebo 20 hodin | Každé 3 měsíce nebo 50 hodin práce | Každé 6 měsíců nebo 100 h | Každý rok nebo po každých 300 h |
|--|---------------------|---------------------------|------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| | | | | | |

| element | | | ch práce | | hodi n práce | hodiná ch práce |
|------------------------|-----------------|---------------------------|----------|------------------------------------|--------------|--|
| Motorový olej | Kontrola úrovně | + | | | | |
| | výměna | | + | | + | |
| Vzduchový filtr | zkontrolovat | + | | | | |
| | čištění | | | + | | |
| | | | | (při práci v obtížných podmínkách) | | |
| | výměna | | | | | + |
| | | | | | | (vyměňte pouze kazetu s papírovým filtrem) |
| Zapalovací svíčka | zkontrolovat | | | | + | |
| | čištění | | | | | + |
| Min. Obrat | předpis | | | | | + (v opravně) |
| Palivová nádrž a filtr | čištění | | | | | + |
| Spalovací komora | čištění | Čistěte každých 300 hodin | | | | |
| Palivové potrubí | zkontrolovat | Čistěte každé 2 roky | | | | |
| Vůle ventilu | předpis | | | | | + (v opravně) |

Skladování

Pozor! Výpary benzínu jsou výbušné. Nesmíte skladovat benzin déle než 30 dní. Stroj nesmí být skladován v blízkosti zdrojů otevřeného plamene. Před přípravou kompaktoru na skladování se ujistěte, že je motor zcela vychladlý.

Příprava na skladování

Pokud se plánuje skladování nepoužitého stroje po dobu delší než 30 dnů, musí být palivo zcela vypuštěno z nádrže zhuřňovače. Potom pomalu zatáhněte za startovací lano, dokud necítíte odpor. Píst bude uspořádán tak, že chrání válec před poškozením. Odpojte trubku svíčky. Upozorňujeme, že zařízení by nemělo být skladováno v místnostech s vysokou vlhkostí.

Transport

Před přepravou vypusťte všechny provozní kapaliny, jako je palivo a olej. Potom pomalu zatáhněte za startovací lano, dokud necítíte odpor. Píst bude uspořádán tak, že chrání válec před poškozením. Odpojte trubku svíčky.

Přepravujte vibrační desku ve svislé poloze se zavřeným víčkem paliva. Zhuřňovač mezi stavbami by měl být přepravován po silnici.

10. Náhradní díly a příslušenství

Pro nákup náhradních dílů a příslušenství kontaktujte servis Dedra Exim. Kontaktní údaje jsou uvedeny na 1. straně návodu.

Při objednávání náhradních dílů uveďte číslo šarže na typovém štítku, stejně jako číslo dílu z montážního výkresu.

popište poškozenou část a dále uveďte odhadovanou dobu nákupu zařízení. Během záruční doby se opravy provádějí za podmínek uvedených v záruční listině. Reklamovaný produkt, prosím, předejte k opravě na místě pořízení (prodávající povinen přijmout reklamované zboží), pošlete na servisní středisko nejbližší k místu bydliště (seznam služeb na internetových stránkách www.dedra.pl), nebo zašlete do centrálního servisu Dedra Exim. Přiložte prosím vyplněnou záruční listinu. Po záruční době opravy provádí centrální servis. Poškozené zboží musí být odesláno do servisního střediska (náklady na dopravu platí uživatel).

11. Samostatné odstranění závad

⚠ POZOR Před zahájením odstraňování závad odpojte nástroj od napájení.

| problém | příčiny | řešení |
|-----------------------------|---|---|
| Motor nelze nastartovat | Žádné palivo v nádrži Staré palivo Zapalování není zapnuto Páka paliva v zavřené poloze Kabel vysokého napětí není připojen k zapalovací svíčke Znečištěná nebo poškozená zapalovací svíčka Sytič není aktivován Hladina oleje je příliš nízká Znečištěný vzduchový filtr | Naplňte palivovou nádrž Vypusťte starý systém přívodu paliva, naplňte nádrž čerstvou dávkou čistého paliva Zapněte zapalování pomocí spínače. Přesuňte páčku paliva do otevřené polohy Připojte kabel vysokého napětí k zapalovací svíčke Vyčistěte svíčku. Vyměňte vadnou svíčku Zapněte sytič Senzor hladiny oleje vypnul zhuřňovač kvůli příliš malému množství oleje. Přidejte olej. Vyčistěte vzduchový filtr |
| Motor běží nerovnoměrně | Uvolněný kabel vysokého napětí Staré nebo znečištěné palivo v přívodním systému Znečištěný vzduchový filtr | Připojte kabel vysokého napětí k zapalovací svíčke správně Vypusťte starý systém přívodu paliva, naplňte nádrž čerstvým palivem. Nastavte karburátor Vyčistěte vzduchový filtr |
| Příliš málo vibrací | Hnací řemen je příliš volný | Zkontrolujte napnutí řemenu a v případě potřeby jej vyměňte |
| Stroj se pohybuje nesprávně | Špinavá vibrační deska | Vyčistěte vibrační desku |

12. Výbava nástroje

válec; 1 položka 2. Sklopná rukojeť; 1 položka 3. Transportní kola; kompl. 4. Ocelový rám s rukojetí - ks 5. Gumová rohož - 1 ks 6. Montážní lišta se šrouby 1 ks.

13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení



(týká se domácností)

Prezentovaný symbol umístěný na výrobcích nebo k nim přiložené dokumentaci informuje, že odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat společně s komunálním odpadem. Správný postup v případě likvidace, zpětného využití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného odběrného bodu, kde bude přijato bezplatně. Informace o místech odběru odpadního zařízení poskytují místní úřady, např. na svých internetových stránkách.

Správnou likvidací zařízení chráníme cenné zdroje a eliminujeme negativní vliv na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným nakládáním s odpady. Nesprávná likvidace odpadů může být trestána uložením pokuty podle příslušných místních předpisů.

Uživatelé v zemích Evropské unie

V případě nutnosti likvidace elektrických a elektronických zařízení kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří Vám poskytnou doplňkové informace.

Likvidace odpadů mimo Evropskou unii

Tento symbol se týká pouze zemí Evropské unie.

V případě potřeby likvidace tohoto výrobku se obraťte na místní úřady nebo prodejce za účelem získání informací o správném způsobu likvidace.

Záruční list

pro

Katalogové číslo: DED8830 Sériové číslo:.....

(dále jen výrobek)

Datum zakoupení výrobku:

Razítko prodávajícího.....

Datum a podpis prodávajícího:

Prohlášení uživatele:

Potvrdzují, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržení pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzují vlastnoručním podpisem:

.....
datum a místo podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek

1. Ručitel – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980,00 zł.
2. Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.
3. Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.
4. Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěna v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.
5. Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba

| Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka | Doba trvání záruční ochrany |
|---|---|
| DED8830 | 24 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu |

III. Podmínky uplatňování záruky

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu
1. Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedené v návodu k obsluze.
2. Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.
3. Záruka platí pouze na území Polska a EU.
4. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:
 - a. Nedodržení podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;
 - b. Používání čisticích nebo ošetrovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;
 - c. Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
 - d. Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;
 - e. Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.
5. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:
 - odstraní, změní nebo poškodil sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
 - ucpávky byly poškozeny uživatelem nebo nesly stopy manipulace uživatele.
6. Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

IV. Postup při reklamaci

1. V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.
2. Reklamaci nahláste ihned, nejlépe do 7 dnů od data zjištění vady výrobku. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.
3. Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamace“).
5. Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamační formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek.
7. Upozornění!!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.
8. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.

9. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).

10. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat.

Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

SK Obsah

1. Fotografie a výkresy
2. Bezpečnost práce
3. Opis zariadenia
4. Zamyšľané použitie zariadenia
5. Obmedzenie použitia
6. Technické špecifikácie
7. Príprava na prácu
8. Používanie zariadenia
9. Bežné údržbárske činnosti
10. Náhradné diely a príslušenstvo
11. Samostatné odstránenie porúch
12. Dokončenie zariadenia
13. Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení
14. Záručný list

Preklad originálneho návodu

Vyhľadanie o zhode bolo pripojené k návodu ako samostatný dokument. Ak dané vyhlásenie o zhode chýba, je potrebné kontaktovať spoločnosť Dedra Exim Sp. z o.o.

UPOZORNENIE. Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom a všetky pokyny.

Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, alebo vážne poranenia.

Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

2. Bezpečnosť práce

POZOR Pozorne si prečítajte obsah tejto kapitoly, aby ste minimalizovali možnosť zranenia alebo nehody zapríčinených nesprávnym použitím alebo ignorovaním bezpečnostných predpisov.

Zariadenie môže obsluhovať osoba, ktorá si prečítala tento návod a porozumela mu

devicePrístroj môže obsluhovať osoba, ktorá má zručnosti potrebné na správne používanie prístroja.

Nesprávna alebo neopatrná manipulácia so zariadením môže spôsobiť vážne zranenie.

Zhutňovač je ťažké zariadenie a mali by ho premiestniť a postaviť dvaja ľudia. Pri prenášaní zariadenia používajte na tento účel určené držiadlá. Pri premiestňovaní zariadenia používajte vhodné techniky na bezpečné premiestnenie ťažkých predmetov.

Prístroj by sa mal skladovať v suchej miestnosti pri teplote nad 0 stupňov Celzia

Mechanické nebezpečenstvá

Pred každým začatím práce sa ubezpečte, že všetky ochranné prvky sú funkčné a na správnych miestach.

Ruky držte mimo dosahu rotujúcich častí, aby ste predišli nebezpečenstvu poranenia.

Pri používaní prístroja nesmú mať nepovolané osoby pobyt v pracovnej oblasti zariadenia.

Pred odstránením krytov alebo zmenou nastavení zariadenia sa uistite, že je prepínač v polohe VYP a kábel zapalovacej sviečky je odpojený.

Uistite sa, že obsluha aj stroj stoja pevne na rovnom povrchu. Dbajte na to, aby sa stroj počas práce a zastavenia prevrátil, nekľzal ani nespadol.

Nenechávajte prístroj zapnutý bez dozoru.

Pri prácach vo výkopoch sa pred začatím prác uistite, že steny výkopu sú stabilné a nezrúta sa v dôsledku vibrácií, ktoré vznikli pri práci kompaktoara.

Pred začatím práce sa uistite, že v zemi nie sú žiadne elektrické káble, voda, plyn, kanalizácia alebo iné potrubia, ktoré by sa mohli počas práce poškodiť v dôsledku vibrácií. Ak sa počas zhutnenia nájdú nejaké vedenia, okamžite zastavte prácu.

Pri práci s zhutňovačom je potrebné postupovať opatrne, pretože dlhodobé vystavenie rúk a rúk vibráciám vznikajúcim počas prevádzky môže byť nebezpečné.

Počas prevádzky nikdy nestojte na prístroji.

Nezvyšujte otáčky nezaťaženeho motora nad 3500 ot / min. Akékoľvek zvýšenie otáčok môže spôsobiť zranenie obsluhy alebo zničenie zariadenia.

Počas prevádzky a chladenia sa nedotýkajte krytov, teplota môže spôsobiť popáleniny.

Pri práci venujte osobitnú pozornosť činnostiam v podmienkach, ktoré môžu mať negatívny vplyv na stabilitu kompaktoara (napr. V blízkosti obrubníkov).

Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru

Palivo (benzín, nafta) je za určitých podmienok horľavé a výbušné.

Dbajte na to, aby sa palivo skladovalo iba v nádobách určených na tento účel.

Nenapĺňajte palivovú nádrž, keď je stroj v prevádzke alebo predtým, ako vychladne.

Nenapĺňajte palivovú nádrž otvoreným ohňom, v blízkosti iskier alebo v prítomnosti fajčiara.

Pri dopĺňaní palivovej nádrže alebo dopĺňovaní oleja sa vyhňte vyliatiu paliva (oleja). Rozliate palivo alebo výpary môžu vznietiť. Ak dôjde k rozliatiu paliva, pred zapnutím zariadenia ho vyberte a uistite sa, že priestor okolo zariadenia je suchý.

Vždy, najmä po doplnení paliva, skontrolujte, či je uzáver palivovej nádrže pevne priskrutkovaný.

Chemické nebezpečenstvá

Nepoužívajte spotrebiče, nedobíjajte palivo v uzavretých priestoroch s nedostatočným, neúčinným alebo neúčinným vetraním.

Jednou zo súčastí výfukového plynu je oxid uhoľnatý, ktorý vo vysokých koncentráciách môže byť zdraviu nebezpečný a dokonca smrteľný.

Opatrenia na ochranu zdravia

Zvýšený hluk môže viesť k dočasnej alebo trvalej strate sluchu.

Na zníženie hluku používajte vhodné schválené ochranné pomôcky na ochranu sluchu, ako to vyžadujú predpisy o bezpečnosti práce.

Pri práci v úzkych priestoroch vždy používajte ochranu sluchu.

Pri práci v prašnom prostredí používajte ochranu dýchacích ciest a ochranu očí (ochranné okuliare, ochranné masky).

V prípade potreby používajte ochranný odev a obuv.

Padnutie, pošmyknutie alebo zakopnutie môže spôsobiť zranenie alebo dokonca smrť. Pri práci na nerovných, šikmých a klzkých povrchoch buďte mimoriadne opatrní.

Osobitná pozornosť by sa mala venovať pri prácach v blízkosti vykopávok, otvorených otvorov, priehlbín atď.

služba

Opravu prístroja môže vykonávať iba kvalifikovaný odborník, ktorý používa originálne diely. Zabezpečiť sa tým bezpečnosť vášho zariadenia.

3. Popis zariadenia

Obr. A: 1 - horný oceľový kryt, 2 - palivová nádrž, 3 - prepravny a ochranný rám, 4 - rukoväť a pohon zhuťňovača, 5 - rukoväť, 6 - spaľovací motor, 8 - prepravny rám s kolesami, 9 - vibračná doska,

4. Určenie zariadenia

Zhuťňovač bol navrhnutý a vyrobený v súlade s bezpečnostnými požiadavkami platnými v Európskej únii. Prístroj je určený na zhuťňovanie pôdy (piesok, štrk a iné súdržné pôdy) pre bitúmenové povrchy. Zahnutá gumová podložka umožňuje stroju pracovať na kocke. Vibračná doska je vybavená transportnými kolesami a rámom s pohodlnou rukoväťou.

Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielnach a v servisoch, pri amatérskych prácach, pričom musia byť dodržiavané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke.

5. Obmedzenia používania

Zariadenie sa môže používať iba v súlade s nižšie umiestnenými „Prípustnými pracovnými podmienkami“ uvedenými nižšie.

Neoprávnené a samostatné zmeny v mechanickej a elektrickej konštrukcii, všetky úpravy, činnosti údržby, ktoré nie sú opísané v návode na obsluhu, budú považované za nezákonné a spôsobia okamžitú stratu záručných práv a vyhlásenie o zhode už nebude platné.

Použitie v rozpore s účelom, alebo v nezhodnej s návodom na použitie, bude mať za následok okamžitú stratu záručných práv.

Prijateľné pracovné podmienky

Stroj je určený na vonkajšie použitie av prípade, že je potrebné stroj uviesť do prevádzky v uzavretom alebo čiastočne obmedzenom priestore, zaistíte dostatočné vetranie. Nenechávajte prístroj zapnutý bez dozoru.

Prípustný sklon stroja je: 15° - v rovine „spredú - dozadu“ 20° - v rovine „zo strany na stranu“

6. Technické údaje

| | |
|-------------------------------|-----------|
| Model stroja | DED8830 |
| Výkon motora [W] | 4100 |
| Model motora (číslo - obr. U) | LC168F-1 |
| motor | 4 suwowy |
| Objem nádrže [L] | 3,6 |
| Zdvih [cm3] | 196 |
| Menovitá rýchlosť [min-1] | 3200 obr |
| Rozmery platne [mm x mm] | 550 x 410 |
| Odstredivá sila [kN] | 15,5 |

Rozmery zhuťňovača

Výška so sklopenou rukoväťou: 930 mm Výška so sklopenou rukoväťou: 530 mm Šírka so zloženou rukoväťou: 420 mm Šírka so zloženou rukoväťou: 482mm Dĺžka so skladanou rukoväťou: 980 mm Dĺžka so zloženou rukoväťou: 605 mm, hmotnosť 88 kg

Emisie hluku

Nameraná hodnota akustického tlaku na pracovisku korigovaná charakteristikou A:

$L_{pAeq} = 84,17 \pm 2,5$ dB (A)

Hladina akustického tlaku LPA 94,8 dB (A) Hladina akustického výkonu LWA (K

= 2,5) 105,48 dB (A) Zaručená hladina zvuku 107 dB (A)

Hladina vibrácií nameraná na rukoväti a = 14,37 m / s², neistota merania K = 1,5 m / s² 1. Noste ochranu sluchu!

Obsluha by mala byť chránená proti vibráciám napríklad zavedením údržby zariadenia, usporiadaním poradia operácií. Obmedzenie doby prevádzky zariadenia v súlade s predpismi o ochrane zdravia a bezpečnosti!

Informácie o vibráciách a hluku

Kombinovaná hodnota vibrácií ah a neistoty merania boli stanovené v súlade s EN 500-1: 2006 a sú uvedené v tabuľke.

Emisia hluku bola stanovená podľa EN ISO 3744: 1995, hodnoty sú uvedené v tabuľke vyššie.

Informácie o hluku

Emisia hluku bola stanovená podľa EN ISO 3744: 1995, hodnoty sú uvedené v tabuľke vyššie.

POZOR Hluk môže poškodiť váš sluch, pri práci vždy noste ochranu sluchu!

Deklarovaná celková hodnota hluku bola meraná podľa štandardnej testovacej metódy a môže byť použitá na porovnanie jedného zariadenia s druhým. Úroveň hluku sa môže použiť aj na počítačové posúdenie vystavenia hlukom.

Hladina hluku počas skutočného používania zariadenia sa môže líšiť od deklarovaných hodnôt v závislosti od spôsobu použitia pracovných nástrojov, najmä od druhu obróbky a od potreby určiť opatrenia na ochranu obsluhy. Na presný odhad expozície v reálnych podmienkach použitia sa musia zohľadniť všetky časti prevádzkového cyklu vrátane období, keď je zariadenie vypnuté alebo keď je zapnuté, ale nepoužíva sa.

7. Príprava na prácu

POZOR Pred spustením stroja si prečítajte náčrt v príručke a skontrolujte, či boli so zariadením dodané všetky prvky na výkresoch. Zoznam častí je uvedený v bode 13 príručky. Vizualne skontrolujte poškodenie.

Po vybalení stroja zostavte stroj podľa nasledujúcich krokov:

1. Ochranný a prepravny rám (1), pozri obr. C, priskrutkujte k hornej ochrannej doske pomocou priložených skrutiek. Najskôr nasrutkujte rám na zadnej strane stroja z obr. D, iba v druhom stupni nasrutkujte rám z prednej strany na obr. E. Správne namontovaný rám je znázornený na obr. F

2. Rám s prepravnými kolesami (2), pozri obrázok C, nasadený na pracovný os, ako je znázornené na obrázku G. Rám je namontovaný na podporách označených písmenom P. Na každý koniec nápravy pripevnite podložku a priskrutkujte maticu - to sa vykonáva pomocou nástrčného kľúča.

3. Zaskrutkujte 2 gumené nožičky na rukoväť operátora (obr. C.3) v bodoch P, pozri obr. F. Konce rukoväte operátora (3), pozri obr. C, kladú zhuťňovače do oceľových svoriek privarených k zadnej časti ochrannej platne, viď obr. H (značka P), potom zaskrutkujte oba konce rukoväte spolu s dodanými skrutkami.

4. Ovládaci rukoväť pripevnite skrutkovačom, pozri obr. S.

Pred prvým spustením naplňte motor olejom, obr. N, O Pravidelne kontrolujte hladinu oleja v motore a doplňte ho.

Instalácia gumovej rohože na dlažbu

Doskový zhuťňovač DED8830 je vybavený ďalšou gumenou rohožou na zhuťňovanie dlažbových kameňov.

Na pripevnenie gumovej rohože:

1. Odstráňte 4 skrutky s motýľom, pozri obr. X
2. Odstráňte kovový pás, ktorý drží gumovú podložku
3. Medzi upínací lisťou a výčnievajúcú prírubu zhuťňovača vložte gumovú rohož
4. Lamelovú dosku a podložku pevne pritiahnite k lisu, pozri obr. Y

8. Používanie zariadenia

Obsluha je povinná skontrolovať účinnosť stroja a motora pred naštartovaním. Vykonávanie operácií popísaných v návode na obsluhu.

Nedodržanie plánu údržby a údržby motora bude mať za následok poruchy, ktoré sa nebudú považovať za záruku

Použitý olej musí byť zlikvidovaný v súlade s platnými predpismi, nesmie sa likvidovať s domovým odpadom. Zozbierajte olej vo vhodných nádobách a odovzdajte ho recyklačnej spoločnosti

Povinnosti prevádzkovateľa

Prečítajte si návod na použitie a bezpečnosť pri práci.

Uistite sa, že viete, ako rýchlo zastaviť vibračnú dosku a oboznámte sa s obsluhou všetkých ovládacích prvkov. Je zakázané prevádzkovať zariadenie bez riadneho zaškolenia.

Zhuťňovač vibračných dosiek sa skladá z zhuťňovacej dosky s vibračným prvkom a hornej oceľovej dosky, na ktorej je namontovaný motor s vnútorným spaľovaním. Sila sa prenáša z motora s vnútorným spaľovaním na vibračný prvok pomocou klinového remeňa, ktorého napätie sa dá nastaviť. Remenica motora je spojená s odstredivou spojkou, ktorá umožňuje motoru pri voľnoběžných otáčkach pri odpojení vibračného prvku. Z dôvodu smeru otáčania a umiestnenia vibračného prvku v prednej časti dosky sa stroj automaticky pohybuje dopredu.

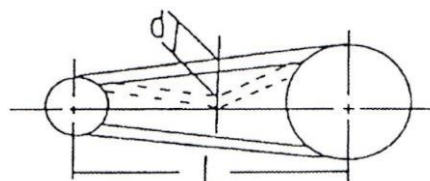
Pred naštartovaním stroja si prečítajte body o naštartovaní motora.

Prevádzkovateľ vibračnej dosky je povinný prečítať si používateľskú príručku dodanú so zariadením.

Kontrola napnutia pásu

Skontrolujte napnutie klinového remeňa. Priehyb pruhy v strede jeho dĺžky by mal byť v rozmedzí d = 10-15 mm. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok poškodenie motora.

Správne napätie je uvedené nižšie



Značenie: dĺžka klinového remeňa; L vzdialenosť medzi vibrátorom a osou motora

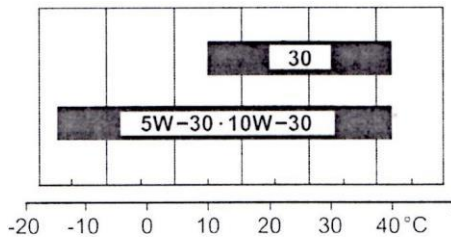
Klinový remeň je umiestnený pod krytom bezpečnostného pásu, pozrite si obrázok V. Ak chcete odstrániť kryt bezpečnostného pásu, odsrutkujte 4 skrutky znázornené na obrázku V pomocou kľúča 14 a potom kryt nadvihnite.

Klinový remeň je umiestnený pod krytom, viď obr. W.

Ovládanie motora

Skontrolujte hladinu paliva (plná nádrž znižuje prestávky). Skontrolujte hladinu oleja mierkou oleja (prevádzka s nízkou hladinou oleja môže spôsobiť poškodenie motora). Skontrolujte stav palivového filtra (práca so znečisteným filtračným prvkom ovplyvňuje obmedzený prísun vzduchu do karburátora. Nesprávna údržba, neodstránenie poruchy pred uvedením do prevádzky môže spôsobiť poruchu, ktorá môže viesť k vážnemu zraneniu alebo dokonca k smrti. Pred každým uvedením do prevádzky vykonajte kontroly, všetky problémy musia byť odstránené (servisom alebo kvalifikovanou osobou). Používanie iba originálnych dielov zaručuje správnu a bezpečnú prevádzku.

Štartovanie motora
Nastavte palivový ventil do polohy znázornenej na obrázku I.
Ak je motor studený, posuňte páčku sýtiča do zatvorenej / ZATVORENEJ polohy, viď obr. J. Ak je motor horúci, páka sýtiča by mala byť v opačnej polohe, pozri obrázok M.
Rukoväť ovládania rýchlosti posuňte z pomalej polohy o 1/3 v smere „Rýchlo“.
Otočte spínač zapalovania motora do polohy "ON", pozri obr. L.
Uchopte rukoväť štartéra. Vytiahnite šnúru, až kým nepocítite odpor, teraz ju vytiahnite pevným rýchlym pohybom a zároveň ju nechajte prevnúť, pozri obrázok Ľ.
Pri naštartovaní studeného motora (po zahriatí motora) nezabudnite postupne posúvať páku sýtiča smerom do otvorenej / otvorenej polohy, viď obr. M.
Regulácia otáčok a voľnobežných otáčok
Otáčky motora sa menia pomocou páky znázornenej na obrázku S.
Keď je motor naštartovaný, posuňte páku plynu do pomalejšej polohy.
Otáčky motora nastavte pomocou nastavovacej skrutky na 1400 - 1500 ot / min.
Zastavenie motora
Posuňte ovládaciu páku rýchlosti do polohy „Pomalá“
Otočte spínač zapalovania motora do polohy "OFF - OFF"
Rukoväť palivového ventilu prepnite do polohy „OFF - OFF“
Motorový olej
Vždy skontrolujte motorový olej pri vypnutom motore. Stroj musí stáť na rovnom a vodorovnom povrchu v horizontálnej polohe. Motorový olej by mal byť vypustený, keď je motor horúci.
Pripravte si nádobu správnej veľkosti. Odskrutkujte zátku na plnenie oleja (mierku), potom odskrutkujte skrutku na vypúšťaciu skrutku, vypustíte olej do nádrže, pozri obr. O.
Zaskrutkujte vypúšťaciu skrutku.
Nalejte čerstvý motorový olej do správne nastaveného motora (cez plniaci otvor).
Použite 4-taktný olej (podľa API). Motorový olej je hlavným faktorom ovplyvňujúcim výkon a životnosť motora. Používajte olej určený pre štvortaktné motory:
SAE 10W-30 na všeobecné použitie.



TEMPERATURA OTOCZENIA

Naplnenie palivovej nádrže
Benzín je za určitých podmienok horľavý a výbušný. Pri tankovaní do zhuťovača alebo na miestach, kde sa skladuje benzín, je zakázané fajčiť, iskriť alebo používať otvorený oheň.
Tankovanie by sa malo uskutočňovať na dobre vetranom mieste so zastaveným motorom. Po naplnení palivovej nádrže skontrolujte, či je uzáver palivovej nádrže správne zatvorený.
Výfukové plyny obsahujú toxický oxid uhoľnatý, ktorý je plynom bez zápachu a bez zápachu. Vdychnutie oxidu uhoľnatého môže viesť k bezvedomiu a smrti. Ak sa generátor spustí v uzavretom alebo obmedzenom priestore, vdychnutý vzduch môže obsahovať nebezpečné množstvo oxidu uhoľnatého.
Pri doplňovaní paliva do palivovej nádrže zabezpečte vypúšťanie statického zaťaženia. Nádrže a nádrže na stroje by sa mali plniť na zemi, nikdy na vozidlách alebo iných izolovaných predmetoch.
Palivovú nádrž plňte iba vonku po vychladnutí motora a potom vytečené palivo utrite. Všetky práce súvisiace s palivom udržiavajte mimo zdrojov zapálenia. Palivo skladujte mimo dosahu detí a iba v schválených nádržiach.
Na poháňanie motora používajte bezolovnatý benzín s oktánovým číslom väčším ako 90 (odporúča sa 95). Aby ste predišli problémom so štartom, do benzínu pridajte stabilizačné činidlo, aby ste zabránili strate paliva počas celej sezóny. Nesmiete skladovať benzín bez prísady dlhšie ako 30 dní.
Vzduchový filter
Vzduchový filter je jedným z najdôležitejších prvkov, ktoré ovplyvňujú spoľahlivosť motora: Znečistený filter znižuje prietok vzduchu do karburátora, čo má priamy vplyv na výkon, problémy so štartovaním motora a zvýšenú spotrebu paliva. Je potrebné venovať pozornosť prostrediu, v ktorom motor pracuje, ak je prašný, jeho inšpekcie by sa mali vykonávať častejšie, ako je stanovené v harmonograme inšpekcií.
Schéma filtra je znázornená na obr. T.1)
Čistenie papierového filtra (obr. T.1)
Pri poklepaní na tvrdý povrch odstráňte z povrchu filtra väčšie nečistoty. Potom filter prefúknite stlačeným vzduchom nepresahujúcim 20 psi.
Čistenie predradeného filtra (obr. T.2)
Opláchnite predradený filter vo vode saponátom, nechajte ho uschnúť.
Ponorte špongiový filter do čistého oleja a vytlačte prebytočný olej
Prach z nasávacieho kanála očistite handrou.

Naneste špongiový predfilter na špongiový filter a krídlovú maticu dotiahnite vložku filtra na karburátor.
Zapaľovacia sviečka
Odporúča sa zapaľovacia sviečka F7RTC alebo náhradná s rovnakými parametrami (obr. Q).
Vyberte rúrku zo sviečky a odstráňte nečistoty okolo sviečky.
Odskrutkujte sviečku pomocou kľúča (pozri obr. P).
Skontrolujte stav sviečky, ak je poškodená (spálená elektróda, prasknutá), vymeňte ju za novú
Ovládanie motora
Motor sa ovláda pomocou nasledujúcich spínačov, spínačov a funkčných tlačidiel, ktorých opis je uvedený nižšie:
Palivový ventil - otvára a uzatvára tok paliva medzi nádržou a karburátorom. Na spustenie motora musí byť otvorený ventil. Ak motor nebeží, zatvorte ventil. Zabráni sa tým pretečeniu paliva a zaplaveniu karburátora.
Odsávanie - mení zloženie zmesi paliva a vzduchu pre ľahšie naštartovanie. Posunutím páky v smere „zatvorené“ obohatíte palivovú zmes, čo uľahčuje naštartovanie studeného motora. Na mieste
Správna zmes „otvorená“ je určená na prevádzku motora alebo na naštartovanie teplého motora.
Spínač zapalovania - Umožňuje naštartovať motor, keď je v polohe ZAPNUTÉ. V polohe OFF vypne motor zhuťovača.
Páčka plynu - Reguluje otáčky motora. Nastaviteľné pomocou ovládacej rukoväte plynu. Rukoväť plynu - Reguluje polohu páky plynu, ktorá sa premieta do otáčok motora.
Pridanie maziva do excentra (obr. Z)
Doplnenie maziva v excentrickom puzdre: Odskrutkujte skrutku označenú šípkou (obr. Z), namažte ju mazivom. Používajte tuk s vysokou teplotou. Excentrické puzdro by malo obsahovať asi 200 gramov tuku.

9. Bežné údržbárske činnosti

Pred kontrolou, opravou alebo servisom zastavte motor a počkajte, kým sa nezastavia všetky rotujúce časti. Odpojte napäťový kábel od zapaľovacej sviečky, aby ste zabránili náhodnému spusteniu.
Technický stav sa musí overiť pred každým uvedením do prevádzky. Skontrolujte stav krytov, množstvo oleja. Vykonajte predpísané kontroly v súlade s tabuľkou 1.

| Pravidel ná údržba je uvede ná v tabuľke element | | Pred každý m začiatk om | Po 1 mesia ci alebo 20 hodín ách práce | Každé 3 mesiace alebo 50 hodín práce | Každé 6 mesi ace alebo 100 hodín práce | Každý rok alebo po každýc h 300 hodiná ch práce |
|--|--------------------|-------------------------------------|---|--|--|---|
| Motorov ý olej | Kontrola úrovne | + | | | | |
| | výmena | | + | | + | |
| Vzduch ový filter | skontrol ovať | + | | | | |
| | čistenie | | | + | | |
| | | | | (pri práci v ťažkých podmienk ach) | | |
| | výmena | | | | | + |
| | | | | | | (vymeň te iba kazetu na papier ový filter) |
| Zapaľov acia sviečka | skontrol ovať | | | | + | |
| | čistenie | | | | | + |
| Min. Obrat | predpis | | | | | + (v opravo vni) |
| Palivová nádrž a filter | čistenie | | | | | + |
| Spaľova cia komora | čistenie | Čistite každýc h 300 hodín | | | | |
| Palivové potrubie | skontrol ovať | Čistite každé 2 roky | | | | |
| Svetlosť ventilu | predpis | | | | | + (v opravo vni) |

skladovanie

Pozor! Výpary benzínu sú výbušné. Nesmiete skladovať benzín dlhšie ako 30 dní. Stroj sa nesmie skladovať v blízkosti zdrojov otvoreného ohňa. Pred prípravou zhuťňovača na uskladnenie sa uistite, že motor úplne vychladol.

Príprava na skladovanie

Ak sa plánuje skladovanie nepoužitého stroja dlhšie ako 30 dní, musí sa palivo z nádrže na zhuťňovač úplne vypustiť. Potom pomaly zaťahujte štartovacie lano, až kým nepocítite odpor. Piesť bude usporiadaný tak, aby chránil valec pred poškodením. Odpojte rúrku na sviečky. Upozorňujeme, že zariadenie by sa nemalo skladovať v miestnostiach s vysokou vlhkosťou.

Transport

Pred prepravou vypustíte všetky prevádzkové kvapaliny, ako je palivo a olej. Potom pomaly zaťahujte štartovacie lano, až kým nepocítite odpor. Piesť bude usporiadaný tak, aby chránil valec pred poškodením. Odpojte rúrku na sviečky. Vibračnú dosku prepravujte zvislo so skrutkou palivovej nádrže. Zhuťňovač medzi staveniskami by sa mal prepravovať po ceste.

10. Náhradné diely a príslušenstvo

Ak si chcete kúpiť náhradné diely a príslušenstvo, tak sa prosím obráťte na servis Dedra Exim. Kontaktné údaje nájdete na 1. strane tohto návodu.

Pri objednávaní náhradných dielov uveďte prosím sériové číslo nachádzajúce sa na typovom štítku spolu s číslom dielu z montážneho výkresu.

Opište poškodenú časť, okrem toho uveďte približný termín kúpy zariadenia. Počas trvania záruky sa oprava vykonáva na základe podmienok uvedených v záručnom liste. Reklamovaný produkt odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predávajúci je povinný prijať reklamovaný produkt), odošlite do najbližšieho servisného strediska k miestu bydliska (zoznam servisov nájdete na stránkach www.dedra.pl), alebo odošlite do centrálného servisu Dedra Exim. Prosím, aby ste priložili vyplnený záručný list. Po skončení záručnej doby opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený produkt musí byť odoslaný do servisu (náklady na dodanie hradí používateľ).

11. Samostatné odstraňovanie porúch

POZOR Pred začatím samostatného odstránenia porúch, odpojte zariadenie od zdroja napájania.

| problém | príčiny | riešenie |
|-----------------------------|--|--|
| Motor sa nedá naštartovať | V nádrži nie je palivo Staré palivo | Naplňte palivovú nádrž |
| | | Vypustíte starý systém prívodu paliva, naplňte nádrž čerstvou dávkou čistého paliva |
| | Zapaľovanie nie je zapnuté Páčka paliva v zatvorenej polohe | Zapnite zapaľovanie pomocou spínača. Posuňte páku paliva do otvorenej polohy |
| | Kábel vysokého napätia nie je zapojený do zapaľovacej sviečky Špinavá alebo poškodená sviečka | Pripojte kábel vysokého napätia k zapaľovacej sviečke |
| | Sýtič nie je aktivovaný Hladina oleja je príliš nízka | Vyčistite sviečku. Vymeňte poškodenú sviečku |
| | Znečistený vzduchový filter | Zapnite sýtič |
| | | Senzor hladiny oleja vypol zhuťňovač kvôli príliš malému množstvu oleja. Pridajte olej. |
| | | Vyčistite vzduchový filter |
| Motor beží nerovnomerne | Uvoľnený vysokonapäťový kábel | Pripojte kábel vysokého napätia k zapaľovacej sviečke správne |
| | | Vypustíte starý systém prívodu paliva, doplňte nádrž čerstvým palivom. Nastavte karburátor |
| | Staré alebo znečistené palivo v napájacom systéme | Vyčistite vzduchový filter |
| | Znečistený vzduchový filter | |
| Príliš málo vibrácií | Hnací remeň je príliš uvoľnený | Skontrolujte napnutie remeňa av prípade potreby ho vymeňte |
| Stroj sa pohybuje nesprávne | Špinavá vibračná doska | Vyčistite vibračnú dosku |

12. Kompletizácia zariadenia

valec; 1 položka 2. Skladacia rukoväť; 1 položka 3. Transportné kolesá; kompl. 4. Oceľový rám s rukoväťou - ks 5. Gumová rohož - 1 ks 6. Montážna lišta so skrutkami 1 ks.

13. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení



(tykajúce sa domácnosti)

Tento symbol na výrobku alebo na priloženej dokumentácii upozorní, že chybné elektrické spotrebiče a elektronické zariadenia nemožno likvidovať spolu s domácim odpadom. Správny postup pri ich likvidácii

alebo recyklácii podlieha odovzdaniu zariadení na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Informácie o takýchto zberných miestach vydávajú miestne orgány, napr. na svojich internetových stránkach.

Správna likvidácia prístroja umožňuje zachovať cenné prírodné zdroje a napomáha prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym nakladaním s takýmto odpadom.

Nesprávne nakladanie s elektronickými/elektrickými odpadmi je sankcionované podľa príslušných vnútroštátnych právnych predpisov.

Pre používateľov v Európskej únii

V prípade odovzdania elektrických spotrebičov a elektronických zariadení, obráťte sa na najbližšie miesto predaja alebo na dodávateľa, ktorý Vám poskytne bližšie informácie.

Likvidácia odpadov v krajinách mimo EÚ.

Tento symbol platí len v krajinách EÚ.

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu za účelom získania informácií o správnom spôsobe postupovania vo veci.

Záručný list

na

Katalógové č : DED8830 Číslo šarže:

(ďalej len Výrobok)

Dátum nákupu výrobku:

| |
|-------------------|
| Pečiatka predajcu |
|-------------------|

Dátum a podpis predajcu:

Vyhlasenie Užívateľa:

Potvrdzujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

.....

dátum a miesto

.....

podpis Užívateľa

I. Zodpovednosť za Výrobok

1. Ručiteľ - spoločnosť „DEDRA EXIM sp. z o.o.“ sídliača v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 0000062517 vedenom oblasťným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14. ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.

2. Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.

3. Zodpovednosť na základe záruky sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Užívateľovi.

4. Na základe záruky Užívateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.

5. Voči Užívateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota

| Prvky Výrobku na ktoré sa vzťahuje záruka | Trvanie záručnej ochrany |
|---|--|
| DED8830 | 24 mesiacov od dňa nákupu Výrobku, ktorý je uvedený v tomto záručnom liste |

III. Podmienky využitia záruky

1. Užívateľ je povinný predstaviť vyplnený Záručný list výrobku, ako aj náležitý doklad o nákupe Výrobku, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamačný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užívateľ spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užívateľskej príručky výrobku „Diely a časti“.

2. Užívateľ je povinný dodržiavať pokyny a odporúčania uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste.

3. Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.

4. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:

a. Nedodržania podmienok určených v užívateľskej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia

b. Použitia na čistenie alebo na údržbu nevhodných prípravkov, nezhodne s užívateľskou príručkou;

c. Nevhodného uchovávaného a prepravy výrobku;

d. Vykonania neautorizovaných zmien a/alebo iných zásahov do výrobku, na ktoré výrobca nevyjadril súhlas;

e. Použitím vo výrobku/s výrobkom nevhodných prevádzkových materiálov, nezhodne s užívateľskou príručkou.

5. Uživatel, který nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca záručné práva na výrobok, v ktorom:

- sériové čísla, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;

- boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.

6. Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobku, vyplývajúce medzi iným z užívateľskej príručky, Uživateľ vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

IV. Reklamčná procedúra

1. V prípade, ak Uživateľ objaví, že Výrobok nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je povinný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užívateľskej príručke.

2. Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku. Uživateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepoda v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku.

3. Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobok kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

4. Uživateľ môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl. („Formulár podania reklamácie na základe udelenej záruky“).

5. Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobok doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

6. Vzhľadom na bezpečnosť Užívateľa, nefunkčný (chybný) výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať.

7. Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobku je nebezpečné pre zdravie a život Užívateľov.

8. Povinnosti vyplývajúce z udelenej záruke budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobku Užívateľom.

9. Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobok náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobok dôkladne zabezpečiť pre prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobok odporúčame doručiť v originálnom obale).

10. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Uživateľ následkom chyby (nefunkčnosti) výrobku, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobok používať.

Záruka nevylučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Užívateľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.

Turiny

1. Nuotraukos ir piešiniai
2. Darbo sauga
3. Įrenginio aprašymas
4. Numatytas prietaiso naudojimas
5. Naudojimo apribojimas
6. Techninės specifikacijos
7. Pasirengimas darbui
8. Prietaiso naudojimas
9. Dabartinė priežiūros veikla
10. Atsarginės dalys ir priedai
11. Gedimų pašalinimas savaime
12. Prietaiso komplektavimas
13. Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninės įrangos utilizavimą
14. Garantinė kortelė

Originalios instrukcijos vertima

Atitikties deklaracija buvo pridėta prie instrukcijos kaip atskiras dokumentas. Atveju, kai nebus atitikties deklaracijos reikia susisiekti su Dedra Exim Sp. z o.o.

⚠️ ĮSPĖJIMAS Perskaityti visus įspėjimus pažymėtus simboliu ⚠️ ir visas instrukcijas. Žemiau pateiktų įspėjimų ir saugos nurodymų nesilaikymas, gali būti elektros srovės smūgio, gaisro ar sunkių sužalojimų priežastimi.
Įsisaugoti visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

2. Darbo sauga

⚠️ DEMESIO Atidžiai perskaitykite šio skyriaus turinį, kad sumažintumėte traumų ar nelaimingų atsitikimų, atsirandančių dėl netinkamo veikimo ar darbo saugos taisyklių ignoravimo, tikimybę.

Prietaisą gali valdyti asmuo, perskaitęs ir supratęs vartotojo vadovą žrenginį gali valdyti asmuo, turintis įgūdžių, reikalingų tinkamam prietaiso naudojimui.

Neteisingas ar neatsargus prietaiso valdymas gali sukelti rimtų sužalojimų.

Tankintuvus yra sunkiųjų įrenginių jungiklis, kurį turėtų perkelti ir nustatyti du žmonės. Judant prietaisą, naudokite šiam tikslui skirtas rankenas. Perkeldami įrenginį, saugiai perkelkite sunkius daiktus naudodami tinkamus metodus.

Prietaisą reikia laikyti sausoje patalpoje, aukštesnėje nei 0 laipsnių Celsijaus temperatūroje

Mechaniniai pavojai

Kiekvieną kartą prieš pradėdami dirbti įsitikinkite, kad visi apsauginiai elementai yra tinkami ir tinkami.

Laikykite rankas atokiau nuo besisukančių dalių, kad nerizikuotumėte susižeisti.

Naudojant prietaisą pašalinami asmenims neleidžiama likti įrenginio darbo zonoje.

Prieš nuimdami dangčius ar keisdami įrenginio parametrus, įsitikinkite, kad jungiklis yra OFF padėtyje ir uždegimo žvakės uždegimo laidas yra atjungtas. Įsitikinkite, kad operatorius ir mašina tvirtai stovi ant lygaus paviršiaus. Įsitikinkite, kad mašina neapvirsta, neslysta ir nenukrenta tiek dirbant, tiek stovint.

Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.

Dirbdami kasinėjimuose, prieš pradėdami darbą įsitikinkite, kad kasimo sienos yra stabilios ir nesugrius dėl vibracijos, kylančios dirbant kompaktoriu.

Prieš pradėdami darbą įsitikinkite, kad žemėje nėra elektros laidų, vandens, dujų, nuotekų ar kitų vamzdžių, kurie darbo metu gali būti pažeisti dėl vibracijos.

Jei sutankinimo metu aptinkama kanalų, nedelsdami nutraukite darbą.

Dirbdami su tankintuvu, turite būti atsargūs, nes ilgas poveikis rankoms ir rankoms, veikiant darbo metu, gali būti pavojingas.

Niekada nestovėkite ant įrenginio darbo metu.

Nepadidinkite neapkrauto variklio sukčių per minutę. Bet koks RPM padidėjimas gali sužeisti operatorių ar sunaikinti įrenginį.

Nelieskite dangčių veikimo ir aušinimo metu, nes temperatūra gali nudegti.

Dirbdami atkreipkite ypatingą dėmesį atlikdami veikalų tokiomis sąlygomis, kurios gali turėti neigiamos įtakos kompaktoriaus stabilumui (pvz., šalia šaligatvių).

Sprogimo ir gaisro pavojai

Degalai (benzinas, dyzelinas) tam tikromis sąlygomis yra degus ir sproguos.

Įsitikinkite, kad degalai laikomi tik šiam tikslui skirtose talpyklose.

Nepilkite degalų bako, kol mašina veikia arba prieš tai atvėsus.

Prieš papildyti degalų bako atvira liepsna, šalia kibirkščių ar esant rūkaliui. Pildami degalų baką ar pildami alyvą, venkite kuro (alyvos) išsiliejimo. Išsiliejęs kuras ar garai gali užsidegti. Jei degalai išsiliejo, pašalinkite juos ir prieš įjungdami prietaisą įsitikinkite, kad aplinka aplink prietaisą nėra sausa.

Kiekvieną kartą, ypač po degalų papildymo, įsitikinkite, kad degalų bako dangtelis yra sandariai užsukamas.

Cheminiai pavojai

Nenaudokite prietaisų, nepildykite degalų uždarose patalpose, kuriose yra nepakankama, neveiksminga ar neveiksminga ventiliacija.

Vienas iš išmetamųjų dujų komponentų yra anglies monoksidas, kurio didelė koncentracija gali būti pavojinga sveikatai ir netgi mirtina.

Sveikatos apsaugos priemonės

Padidėjęs triukšmas gali laikinai ar visam laikui prarasti klausą.

Norėdami sumažinti triukšmą, naudokite tinkamus patvirtintus ausų apsaugos įtaisus, kaip reikalaujama darbo saugos taisyklėse.

Dirbdami ankštose vietose, visada naudokite ausų apsaugą.

Dirbdami dulketoje aplinkoje, naudokite kvėpavimo takų ir akių apsaugos priemones (apsauginius akinis, apsaugines kaukes).

Jei reikia, naudokite apsauginius drabužius ir avalynę.

Kritimas, paslydimas ar užklupimas gali sukelti sužalojimą ar net mirtį. Dirbdami su nelygiais, nuožulniais, slidžiais paviršiais, būkite ypač atsargūs.

Ypač atsargiai reikėtų dirbti dirbant šalia kasinėjimų, atvirų skylių, įdubų ir pan. tarnyba

Prietaisą remontuoti gali tik kvalifikuotas specialistas, naudodamasis originaliomis dalimis. Tai užtikrins, kad jūsų įrenginys yra saugus.

3. Prietaiso aprašas

A pav. 1. - viršutinis plieninis dangtis, 2 - degalų bakas, 3 - transportavimo ir apsauginis rėmas, 4 - rankena kompaktiškam varikliui, 5 - rankena, 6 - vidaus degimo variklis, 8 - transportavimo rėmas su ratukais, 9 - vibracinė plokštė ,

4. Prietaiso paskirtis

Tankintuvus buvo suprojektuotas ir pagamintas laikantis Europos Sąjungoje galiojančių saugos reikalavimų. Įrenginys skirtas gruntui (smėliui, žvyru ir kitam gruntingam gruntui) sutankinti bituminius paviršius. Pridedamas guminis kilimėlis leidžia mašinai dirbti ant kubo. Vibracinėje plokštėje yra transportavimo ratai ir rėmas su patogia rankena.

Leidžiama naudoti įrenginį remonto ir statybos darbuose, remonto servisuose, mėgėjiškuose darbuose, jei yra laikomasi naudojimo sąlygų ir leistinų darbo sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje.

5. Naudojimo apribojimai

Prietaisas gali būti naudojamas vien tik pagal pateiktas "Priimtinus darbo sąlygas".

Savaiminiai pakeitimai mechaninei ir elektros statyboje, visi modifikavimai, naudojimo veiksmai, neaprašyti instrukcijoje bus traktuojami kaip neteisėti ir priveda prie staigaus garantijos teisės praradimo, o atitikties garantija praras galiojimą.

Naudojimas ne pagal naudojimo instrukcijos nuorodas ir paskirtį prives prie staigaus garantijos teisės praradimo.

Priimtinus darbo sąlygas
Mašina skirta naudoti lauke. Jei mašiną reikia užvesti uždaroje arba iš dalies ribotoje erdvėje, pasirūpinkite tinkama ventiliacija. Nepalikite jungto prietaiso be priežiūros.
Leistinas mašinos pakreipimas yra: 15 ° - plokštumoje „priekis - galas“ 20 ° - plokštumoje „į šoną“.

6. Techniniai duomenys

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| Mašinos modelis | DED8830 |
| Variklio galia [W] | 4100 |
| Variklio modelis (numeris - U pav.) | LC168F-1 |
| variklis | 4 suwowy |
| Bako talpa [L] | 3,6 |
| Poslinkis [cm3] | 196 |
| Vardinis greitis [min-1] | 3200 obr |
| Plokštės matmenys [mm x mm] | 550 x 410 |
| Išcentrinė jėga [kN] | 15,5 |

Kompaktoriaus matmenys
 Aukštis sulankstyta rankena: 930 mm Aukštis su sulankstyta rankena: 530mm
 Plotis su sulankstyta rankena: 420 mm Plotis su sulankstyta rankena: 482mm
 Ilgis su sulankstyta rankena: 980mm Ilgis su sulankstyta rankena: 605 mm,
 svoris 88 kg
 Triukšmo sklaidimas
 Išmatuota garso slėgio vertė darbo vietoje, pataisyta charakteristika A:
 „LpAeq“ = 84,17 +/- 2,5 dB (A)
 Garso slėgio lygis LPA 94,8 dB (A) Garso galios lygis LWA (K = 2,5) 105,48dB
 (A) Garantinis garso lygis 107dB (A)
 Rankenos matuojamas vibracijos lygis a = 14,37 m / s², matavimo
 neapibrėžtis K = 1,5m / s² 1. Dėvėkite ausų apsaugą!
 Operatorius turėtų būti apsaugotas nuo vibracijos, pvz., įvesdamas prietaiso
 techninę priežiūrą, sudarydamas operacijų tvarką. Įrenginio veikimo laiko
 apribojimas laikantis sveikatos ir saugos taisyklių!
 Informacija apie vibraciją ir triukšmą
 Bendra vibracijos ah vertė ir matavimo neapibrėžtis buvo nustatyta pagal EN
 500-1: 2006 ir pateiktos lentelėje.
 Triukšmo sklaida buvo nustatyta pagal EN ISO 3744: 1995, vertės pateiktos
 aukščiau esančioje lentelėje.
 Informacija apie triukšmą
 Triukšmo sklaida buvo nustatyta pagal EN ISO 3744: 1995, vertės pateiktos
 aukščiau esančioje lentelėje.

⚠️ DEMESIO Triukšmas gali pakenkti klausai, dirbdami visada dėvėkite klausos apsaugos priemones!

Deklaruojama bendra triukšmo vertė buvo išmatuota pagal standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama norint palyginti vieną įrenginį su kitu. Triukšmo lygis taip pat gali būti naudojamas pradiniam triukšmo poveikio vertinimui.

Triukšmo lygis faktiškai naudojant įrenginį gali skirtis nuo deklaruotų verčių, atsižvelgiant į darbo įrankių naudojimo būdą, ypač į ruošinio tipą ir poreikį nurodyti operatoriaus apsaugos priemones. Norint tiksliai įvertinti ekspoziciją realiomis naudojimo sąlygomis, reikia atsižvelgti į visas veikimo ciklo dalis, įskaitant laikotarpus, kai prietaisas yra išjungtas arba kai jis yra įjungtas, bet nenaudojamas.

7. Paruošimas darbui

⚠️ DEMESIO Prieš paleidami mašiną, susipažinkite su vadove esančiais brėžiniais, patikrinkite, ar visi brėžiniuose nurodyti elementai buvo pateikti su prietaisu. Dalių sąrašas pateiktas vadovo 13 punkte. Apžiūrėkite, ar nepažeista.

Išpakavę mašiną, surinkite mašiną atlikdami šiuos veiksmus:

1. Apsauginis ir transportavimo rėmas (1), žr. C pav., Prisukite prie viršutinės apsauginės plokštės pridėtais varžtais. Pirmiausia prisukite rėmą mašinos gale, D pav., Tik antrame etape prisukite rėmą, esantį priekyje. E. pav. Tinkamai pritvirtintas rėmas parodytas F pav.
2. Rėmas su transportavimo ratais (2), žr. C pav., Uždėkite ant darbinės ašies, kaip parodyta G pav. Rėmas sumontuotas laikiklyuose, pažymėtuose raide P. Uždėkite poveržlę ant kiekvieno ašies galo ir užsukite veržlę - tai daroma su lizdo veržliarakčiu.
3. Prisukite 2 gumines kojas prie operatoriaus rankenos (C.3 pav.) Taškuose P (žr. F pav.). Operatoriaus rankenos (3) galai, žr. C pav., Sutankinkite kompaktoriaus plieninius spaustukais, privirintais prie plokštės apsauginės plokštės galo, žr. H (pažymėkite P), tada prisukite abu rankenos galus kartu su pridėtais varžtais.
4. Pritvirtinkite valdymo rankenėlę atsuktuvu, žr. S pav. Prieš pirmąjį paleidimą variklį užpildykite alyva, N pav., O. Reguliariai tikrinkite variklio alyvos lygį ir papildykite.
 Guminio kilimėlio montavimas akmenimis kloti
 DED8830 plokštelinis kompaktoriaus yra aprūpintas papildomu guminiu kilimėliu grindinio akmenų sutankinimui.
 Norėdami uždėti guminį kilimėlį:
 1. Atsukite 4 varžtus su drugeliu, žr. X pav
 2. Nuimkite metalinę juostelę, laikiančią guminį kilimėlį
 3. Tarp spaustuko strypo ir kyšančio kompaktoriaus flanšo įstatykite guminį kilimėlį
 4. Tvirtai pritvirtinkite plokštės ir kilimėlį prie kompaktoriaus, žr. Y pav

8. Prietaiso naudojimas

Prieš pradėdami eksploatuoti, operatorius privalo patikrinti mašinos ir variklio efektyvumą. Operatoriaus vadove aprašytų operacijų atlikimas.

Jei nesilaikysite variklio priežiūros ir techninės priežiūros grafiko, atsiras gedimų, kurie nebus laikomi garantija

Panaudotą alyvą reikia išmesti laikantis galiojančių taisyklių, jos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Surinkite aliejų į tinkamas talpyklas ir perduokite perdirbimo įmonei
 Operatoriaus išpareigojimai

Perskaitykite naudojimo ir saugos darbe instrukcijas.

Įsitikinkite, kad žinote, kaip greitai sustabdyti vibracinę plokštę, ir susipažinkite su visų valdiklių veikimu. Draudžiama naudoti įrenginį be tinkamo mokymo.

Vibracinį plokštės kompaktorių sudaro tankinimo plokštė su vibruojančiu elementu ir viršutinė plieno plokštė, ant kurios sumontuotas vidaus gedimo variklis. Jėga iš vidaus gedimo variklio į vibracijos elementą perduodama per V formos diržą, kurio įtempimą galima reguliuoti. Variklio skriemulys yra sujungtas su išcentrine sankaba, kuri leidžia varikliui veikti tuščiaja eiga, atjungiant vibracijos elementą. Dėl sukimosi krypties ir vibruojančio elemento išdėstymo priekinėje plokštės dalyje mašina automatiškai juda į priekį.

Prieš užvesdami mašiną perskaitykite variklio užvedimo punktus.

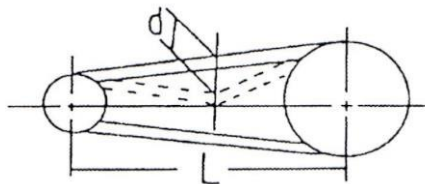
Vibracijos plokštės operatorius privalo perskaityti su prietaisu pateiktą vartotojo vadovą.

Diržo įtempimo kontrolė

Patikrinkite diržo įtempimą. Juostos įlinkis jos ilgio viduryje turėtų būti d = 10–15 mm. Jei nesilaikysite šio reikalavimo, galite sugadinti variklį.

Tinkama įtampa parodyta žemiau

Ženklinais: diržo ilgio; L atstumas tarp vibratoriaus ir variklio ašies
 V diržas yra po diržo dangčiu, žr. V pav. Norėdami nuimti diržo dangtį, atsukite 4 varžtus, parodytus V pav., Veržliarakčiu 14, tada pakelkite dangtelį į viršų.



V formos diržas yra po dangteliu, žr. W pav.

Variklio valdymas

Patikrinkite degalų lygį (pilnas bakas sumažina pertraukas).

Patikrinkite alyvos lygį matuokliu (veikimas esant žemam alyvos lygiui gali sugadinti variklį).

Patikrinkite kuro filtro elemento būklę (darbas su nešvari filtro elementu turi įtakos ribotam oro tiekimui į karbiuratorių).

Aptarnavimo nebuvimas, gedimo neištaisymas prieš pradėdami eksploatuoti gali sukelti gedimą, kuris gali sukelti rimtus sužalojimus ar net mirtį.

Prieš kiekvieną paleidimą patikrinkite, ar visos problemos turi būti pašalintos (aptarnavimo tarnybos ar kvalifikuoto asmens). Naudojant tik originalias dalis, garantuojamas teisingas ir saugus veikimas.

Variklio užvedimas

Degalų vožtuvą nustatykite į I pav. Parodytą padėtį.

Jei variklis šaltas, perjunkite droselio svirtį į uždarytą / uždarytą padėtį, žr. J pav. Jei variklis karštas, droselio svirtis turi būti atvirksinėje padėtyje, žr. M pav.

Pasukite greičio reguliavimo rankenėlę iš lėtos padėties maždaug 1/3 kryptimi „Greita“.

Pasukite variklio uždegimo jungiklį į padėtį „JUNGTA“, žr. L pav.

Suimkite starterio virvės rankeną. Ištraukite laidą, kol bus jaučiamas pasipriešinimas, dabar tvirtu, greitai judesiu ištraukite laidą, palikdami laidą atgal, žr. t. pav.

Kai užvedate šaltą variklį (varikliui įšilus), nepamirškite palaipsniui judėti droselio svirties link atidarytos / atidarytos padėties, žr. M pav.

Greičio ir tuščiosios eigos greičio valdymas

Variklio greitis keičiamas naudojant svirtį, parodytą S pav.

Varikliui dirbant, droselio svirtį pastumkite į lėtesnę padėtį.

Variklio greitį reguliavimo varžtu sureguliuokite iki 1400–1500 apm / min.

Variklio sustojimas

Pasukite greičio reguliavimo rankenėlę į padėtį „Lėtai“

Variklio uždegimo jungiklį pasukite į padėtį „OFF - OFF“

Degalų vožtuvo rankenėlę nustatykite į padėtį „OFF - OFF“

Variklio alyva

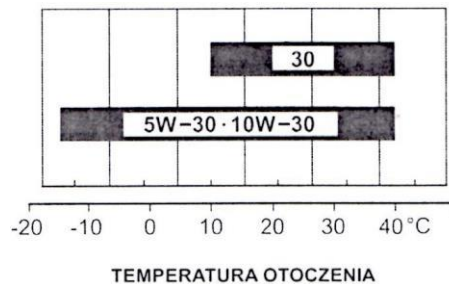
Visada patikrinkite variklio alyvą, kai variklis yra išjungtas. Mašina turi stovėti ant lygaus, lygaus paviršiaus horizontalioje padėtyje. Variklio alyva turi būti nusausta, kai variklis yra karštas.

Paruoškite tinkamo dydžio indą. Atsukite alyvos užpildymo kamštį (matuoklio varžtą), tada atsukite išleidimo varžto varžtą, išleiskite alyvą į indą, žr. O pav. Prisukite išleidimo varžtą.

Supilkite šviežią variklio alyvą į tinkamai nustatytą variklį (per pildymo angą).

Naudokite 4 taktų tepalą (pagal API). Variklio alyva yra pagrindinis veiksnys, turintis įtakos variklio veikimui ir tarnavimo laikui. Naudokite alyvą, skirtą keturių taktų varikliams:

SAE 10W-30 bendro naudojimo.



Degalų bako užpildymas

Benzinas tam tikromis sąlygomis yra degus ir sprogus. Kai degalus pildote kompaktoriuje arba vietoje, kur laikomas benzinas, draudžiama rūkyti, kibirkščiuoti ir naudoti atvirą liepsną.

Degalų papildymas turėtų būti atliekamas gerai vėdinamoje vietoje, sustabdžius dangtelis. Užpildę degalų baką įsitikinkite, kad tinkamai užpildytas dangtelio dangtelis.

Išmetamosiose dujose yra toksiško anglies monoksido, kuris yra bekvapis ir bekvapis dujos. Įkvėptas anglies monoksidas gali sukelti sąmonę ir mirtį. Jei generatorius užvedamas uždaroje arba ribotoje erdvėje, įkvėpiamame ore gali būti pavojingas anglies monoksido kiekis.

Ildydami degalų baką, įsitikinkite, kad jis išmestas iš statinių. Kanistrus ir mašinų batus reikia užpildyti ant žemės, niekada ant transporto priemonių ar kitų izoliuotų daiktų.

Degalų baką užpildykite lauke tik po to, kai variklis atvės, tada nuvalykite išsiliejusį kurą. Su degalais susijusius darbus laikykite toliau nuo uždegimo šaltinių. Degalus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir tik patvirtintose cisternose.

Varikliui vartyti naudokite bešvinį benzina, kurio oktaninis skaičius didesnis kaip 90 (rekomenduojama 95). Norėdami išvengti paleidimo problemų, įpilkite į

benziną stabilizatoriaus, kad išvengtumėte degalų nuostolių per visą sezoną. Jūs neturite laikyti benzino be priedo ilgiau kaip 30 dienų.

Oro filtras

Oro filtras yra vienas iš svarbiausių elementų, turinčių įtakos variklio patikimumui. Nešvarus filtras sumažina oro srautą į karbiuratorių, o tai turi tiesioginį poveikį galiai, variklio užvedimo sunkumams ir padidintoms degalų sąnaudoms. Būtina atkreipti dėmesį į aplinką, kurioje veikia variklis, jei jis yra dulketas, jo patikrinimai turėtų būti atliekami dažniau, nei nurodyta patikrinimo grafike.

Filtro schema parodyta T pav.

Popieriaus filtro valymas (T.1 pav.)

Bakstelėdami ant kieto paviršiaus, pašalinkite iš filtro paviršiaus didesnius nešvarumus.

Tada filtrą prapūskite suslėgtu oru, neviršijančiu 20 psi.

Pirminio filtro valymas (T.2 pav.)

Išplaukite pirminį filtrą vandenyje su plovikliu, leiskite išdžiūti.

Panardinkite kempinės filtrą į švarų aliejų, išspauskite aliejaus perteklių

Nuvalykite dulkes nuo įsiurbimo ortakio šluoste.

Ant kempinės filtro uždėkite pirminį kempinės filtrą ir priveržkite filtro įdėklą prie karbiuratoriaus sparno veržle.

Uždegimo žvakė

Rekomenduojamas uždegimo žvakė F7RTC arba atsarginė su tais pačiais parametrais (Q pav.).

Nuimkite vamzdį nuo žvakės ir pašalinkite nešvarumus aplink žvakę.

Atsukite žvakę veržliarakčiu (žr. P pav.)

Patikrinkite žvakės būklę, ar ji nepažeista (sudegęs elektrodas, nulaužta), pakeiskite ją nauja

Variklio valdymas

Variklis valdomas šiais jungikliais, jungikliais ir funkcijų mygtukais, kurių aprašymas pateiktas žemiau:

Kuro vožtuvas - atidaro ir uždaro kuro srautą tarp bako ir karbiuratoriaus. Vožtuvas turi būti atidarytas, kad būtų galima užvesti variklį. Jei variklis neveikia, uždarykite vožtuvą. Tai padės išvengti degalų perpildymo ir karbiuratoriaus užlijimo.

Siurbimas - keičia kuro ir oro mišinio sudėtį, kad būtų lengviau pradėti. Svirtis pasukamas „Uždaryta“ kryptimi praturtina degalų mišinį, todėl lengviau paleisti šaltą variklį. Pozicijoje

„Atviras“ teisingas mišinys yra skirtas varikliui dirbti arba šiltam varikliui užvesti. Uždegimo jungiklis - leidžia varikliui įsijungti, kai jis yra ON padėtyje. Išjungimo padėtyje jungiklis išjungia kompaktoriaus variklį.

Droselio svirtis - reguliuoja variklio apsakas. Reguliuojamas su dujų valdymo rankena. Dujų valdymo rankena - reguliuoja droselio svirties padėtį, o tai reiškia variklio greitį.

Tepalo pridėjimas prie ekscentriko (Z pav.)

Norėdami papildyti tepalą ekscentriname korpusė: atsukite varžtą, pažymėtą rodykle (pav. Z), įpilkite tepalo su riebalų pistoletu. Naudokite tepalą aukštoje temperatūroje. Ekscentriname korpusė turėtų būti apie 200 gramų riebalų.

9. Dabartinė techninės priežiūros veikla

Prieš patikrindami, remontuodami ar prižiūredami, sustabdykite variklį ir palaukite, kol sustos visos besisukančios dalys. Atjunkite įtampos laidą nuo uždegimo žvakės, kad išvengtumėte atsitiktinio užvedimo.

Prieš kiekvieną paleidimą reikia patikrinti techninę būklę. Patikrinkite dangtelių būklę, alyvos kiekius. Pagal 1 lentelę atlikite nustatytus patikrinimus.

| Įprastas priežiūros laikotarpis pateiktas lentelėje | elementas | Prieš kiekvieną startą | Po 1 mėnesio arba 20 darbo valandų | Kas 3 mėnesius arba 50 darbo valandų | Kas 6 mėnesius arba 100 darbo valandų | Kiekvienais metais arba kas 300 darbo valandų |
|---|----------------|------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---|
| Variklio alyva | Lygio valdymas | + | | | | |
| | mainai | | + | | + | |
| Oro filtras | patikrinti | + | | | | |
| | valymas | | | + | | |
| | | | | (dirbant sunkio mis sąlygomis) | | |
| | mainai | | | | | + |
| | | | | | | (pakeiskite tik popieriaus filtro kasetę) |
| Uždegimo žvakė | patikrinti | | | | + | |
| | valymas | | | | | + |
| Min. Apyvartą | reguliuojamas | | | | | +(remontas) |

| | | | | | | tarnyboje) |
|-----------------------|---------------|--------------------------|--|--|--|-----------------------|
| Kuro bakas ir filtras | valymas | | | | | + |
| Degimo kamera | valymas | Valykite kas 300 valandų | | | | |
| Kuro linija | patikrinti | Valykite kas 2 metus | | | | |
| Vožtuvas | reguliuojamas | | | | | +(remontas tarnyboje) |

saugojimas

Dėmesio! Benzino garai yra sprogūs. Jūs neturite laikyti benzino ilgiau kaip 30 dienų. Mašina neturi būti laikoma šalia atviros liepsnos šaltinių. Prieš ruošdami kompaktorių saugojimui, įsitikinkite, kad variklis visiškai atvėso.

Paruošimas saugojimui

Jei planuojama nenaudotą mašiną laikyti ilgiau nei 30 dienų, degalai turi būti visiškai ištuštinti iš kompaktoriaus bako. Tada lėtai traukite starterio virvę, kol nepajusite pasipriešinimo. Stūmoklis bus išdėstytas taip, kad apsaugotų cilindrus nuo pažeidimų. Atjunkite žvakės vamzdį. Atminkite, kad prietaiso negalima laikyti patalpose, kuriose yra daug drėgmės.

transportas

Prieš gabendami, išpilkite visus skysčius, tokius kaip kuras ir alyva. Tada lėtai traukite starterio virvę, kol nepajusite pasipriešinimo. Stūmoklis bus išdėstytas taip, kad apsaugotų cilindrus nuo pažeidimų. Atjunkite žvakės vamzdį.

Vibracinę plokštelę gabenkite vertikaliaje padėtyje, kai kuro dangtelis yra išjungtas. Kompaktorius tarp statybviečių turėtų būti gabenamas keliais.

10. Pakeičiamos dalys ir priedai

Kad pirkti atsargines dalis ir aksesorius reikia susisiekti su Dedra Exim servisu. Kontaktiniai duomenys duomenys yra 1 instrukcijos puslapyje.

Atsarginių dalių užsakymo metu prašome pateikti serijos numerį, patalpintą vardinėje lentelėje, o taip pat dalies išmontavimo piešinio numerį.

aprašyti sugedusią dalį, papildomai pateikiant orientacinį įtaiso pirkimo terminą. Garantinio laikotarpio galiojimo metu taisymai yra atliekami pagal taisykles pateikiamas garantijos lape. Reklamuojamą produktą prašome pateikti taisymui pirkimo vietoje (pardavėjas įsipareigoja priimti reklamuojamą produktą), nusiūsti į servisą esantį arčiausiai gyvenamosios vietos (servisų skaičius www.dedra.pl) arba siūsti į Dedra Exim centrinį servisą. Maloniai prašome pridėti garantinę kortelę. Pasibaigus garantijos laikotarpiui taisymus atlieka centrinis servisas. Pažeistą produktą reikia siūsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas).

11. Savarankiškas defektų pašalinimas

⚠️ DĖMESIO Prieš pradėdami savarankišką defektų pašalinimą, reikia išjungti prietaisą iš elektros maitinimo.

| problema | priežastys | sprendimas |
|----------------------------|--|---|
| Variklio užvesti negalima | Degalų baka nėra. Senas kuras | Užpildykite degalų baką |
| | | Nusausinkite seną degalų tiekimo sistemą, baką pripilkite šviežio švaraus kuro |
| | Uždegimas neįjungtas. Kuro svirtis uždarytoje padėtyje | Ijunkite degimą jungikliu. Degalų svirtį perjunkite į atvirą padėtį |
| | Prie žvakės nėra prijungtas aukštos įtampos laidas. Nešvarus arba pažeistas uždegimo žvakė | Prijunkite aukštosios įtampos laidą prie uždegimo žvakės |
| | Droselis neįjungtas. Per žemas alyvos lygis | Nuvalykite žvakę. Pakeiskite sugedusią žvakę |
| | Oro filtras nešvarus | Ijunkite droselį |
| | | Alyvos lygio jutiklis išjungė kompaktorių dėl per mažos alyvos. Įpilkite aliejaus. |
| | | Išvalykite oro filtrą |
| Variklis veikia netolygiai | Laisvas aukštos įtampos kabelis | Tinkamai prijunkite aukštosios įtampos laidą |
| | | Nusausinkite seną degalų tiekimo sistemą, užpildykite baką šviežiu kuru. Sureguliuokite karbiuratorių |
| | Senas ar užterštas kuras tiekimo sistemoje | Išvalykite oro filtrą |
| | Oro filtras nešvarus | |
| Per mažai vibracijos | Varantysis diržas per laisvas | Patikrinkite diržo įtempimą ir, jei reikia, pakeiskite |
| Mašina juda neteisingai | Nešvari vibruojanti plokštė | Nuvalykite vibruojančią plokštę |

12. aiso elementai

kompaktorius; 1 prekė 2. Sulankstoma rankena; 1 punktas 3. Transportavimo raištelis; CPL. 4. Plieninis rėmas su rankena - vnt. 5. Guminis kilimėlis - 1 vnt. 6. Montavimo juosta su varžtais 1 vnt.

13. Informacija naudotojams apie sunaudotos įrangos utilizavimą



(taikoma naudojant buitįje)

Aukščiau pateiktas ženklas patalpintas ant produktų arba pavaizduotas prie produktų pridėtuose dokumentuose informuoja, kad sugedusius elektrinius ir elektrinius įrenginius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami utilizuoti, pakartotinai naudoti ar susigrąžinti tokių produktų sudedamąsias dalis, privalote atiduoti prietaisą į specializuotą surinkimo centrą, kur galėsite tai padaryti nemokamai. Informaciją apie sunaudotas technikas surinkimo vietas galite sužinoti iš vietinės valdžios, pvz. internetiniuose puslapiuose.

Tinkamai utilizuodami techniką padedate saugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kuriems gali kilti pavojus dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Netinkamai utilizuojant atliekas gresia baudos, numatytos atitinkamose vietinėse taisyklėse.

Naudotojai Europos Sąjungoje

Norėdami utilizuoti elektrinius arba elektrinius įrenginius, susisiekiate su artimiausiu šių įrenginių pardavimo centru arba su tiekėju, kuris suteiks Jums papildomas informacijas.

Atliekų utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja tik Europos Sąjungos šalyse.

Norėdami utilizuoti šį produktą, susisiekiate su vietine valdžia arba su pardavėju ir sužinokite daugiau informacijos apie tinkamą jo utilizavimo būdą.

Garantinis lapas

na

Katalogo Nr: DED8830 Partijos numeris:

(toliau – Produktas)

Produkto pirkimo data:

Pardavėjo antspaudas

Pardavėjo parašas ir data:

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

.....

data ir vieta

.....

vartotojo parašas

I. Atsakomybė už Produktą:

1. Garantijos suteikėjas – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčiu mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.

2. Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.

3. Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produktu jo išdavimo Vartotojui metu.

4. Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspręstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasilieka sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuoti sutartį.

5. Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis

| Produkto elementai, kuriems veikia garantija | Garantinės apsaugos trukmė |
|--|---|
| DED8830 | 24 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiame Garantiniame lape |

III. Naudojimosi garantija sąlygos

1. Vartotojas privalo patiekti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretenzijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąraše“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.

2. Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų.

3. Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.

4. Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:

a. Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;

b. Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemones, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;

c. Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;

d. Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;

e. Vartotojas naudojo Produkto eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų

5. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:

- Vartotojas pašalino, pakeitė arba sugadino serijos numerius, datas ir informacines lenteles;

- Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.

6. Dėmesio! Veiksmus, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

IV. Pretenzijos pateikimo procedūra:

1. Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.

2. Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.

3. Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas.

4. Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).

5. Garantinių paslaugų atskiroje šalyje adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, Lenkija.

6. Mają Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.

7. Dėmesio!!! Produkto su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei.

8. Veiksmai, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.

9. Prieš pristatant Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama jį nuvalyti. Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.

10. Garantijos laikotarpis yra pratęsiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.

Gwarancja Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.

⚠ Satura rādītājs

1. Fotoattēli un zīmējumi
2. Darba drošība
3. Ierīces apraksts
4. Paredzētā ierīces lietošana
5. Lietošanas ierobežojumi
6. Tehniskās specifikācijas
7. Sagatavošana darbam
8. Ierīces lietošana
9. Pašreizējās apkopes darbības
10. Rezerves daļas un piederumi
11. Bojājumu pašnoņemšana
12. Ierīces komplektēšana
13. Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko iekārtu iznīcināšanu
14. Garantijas karte

Originālās instrukcijas tulkojum

Atbilstības deklarācija ir pievienota instrukcijai kā atsevišķs dokuments. Atbilstības deklarācijas neesamības gadījumā sazinieties ar uzņēmumu Dedra Exim Sp. z o.o.

⚠ BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar ⚠ simbolu, un visas instrukcijas. Zemāk norādīto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai smagu traumu iemeslu.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākajai lietošanai.

2. Darba drošība



UZMANĪBU

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šīs nodaļas saturu, lai samazinātu ievainojumu vai nelaimes gadījumu iespējamību, ko var izraisīt nepareiza darbība vai darba drošības noteikumu neievērošana.

Ierīci var darbināt persona, kas ir izlasījusi un sapratusi lietotāja rokasgrāmatu. Ierīci var darbināt persona, kurai ir prasmes, kas vajadzīgas pareizai ierīces lietošanai.

Nepareiza vai neuzmanīga ierīces lietošana var izraisīt nopietnus ievainojumus. Kompaktors ir smagus ierīces, un to vajadzētu pārvietot un uzstādīt diviem cilvēkiem. Pārvietojot ierīci, izmantojiet šim nolūkam paredzētos rokturus. Pārvietojot ierīci, izmantojiet atbilstošas tehnikas, lai droši pārvietotu smagus priekšmetus.

Ierīce jāuzglabā sausā telpā temperatūrā virs 0 grādiem pēc Celsija. Mehāniskie draudi

Katru reizi pirms darba uzsākšanas pārlicinieties, vai visi aizsardzības elementi ir funkcionējoši un pareizajās vietās.

Sargājiet rokas no rotējošām detaļām, lai neriskētu ievainoties. Izmantojot ierīci, nepiederošām personām nav atļauts uzturēties ierīces darba zonā.

Pirms vāku noņemšanas vai ierīces iestatījumu maiņas pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī un aizdedzes sveces aizdedzes kabelis ir atvienots. Pārliecinieties, ka gan operators, gan mašīna stingri stāv uz līdznes zemes. Pārliecinieties, ka mašīna neapgāžas, neslīd un nekrīt gan darba, gan stāvēšanas laikā.

Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.

Veicot darbus izrakumos, pirms darbu sākšanas pārliecinieties, vai rakšanas sienas ir stabilas un nesabruks vibrāciju rezultātā, kas radusies kompaktora darba laikā.

Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, vai zemē nav elektrības vadu, ūdens, gāzes, notekūdeņu vai citu cauruļu, kuras vibrāciju dēļ var tikt sabojātas darba laikā. Ja sabīvēšanas laikā tiek atrasti kādi vadi, nekavējoties pārtrauciet darbu. Strādājot ar kompaktoru, jāievēro piesardzība, jo ilgstoša roku un roku iedarbība uz vibrācijām, kas rodas darba laikā, var būt bīstama.

Darbības laikā nekad neliecieties uz ierīces.

Nepalīeliniet neapgrīztā dzinēja apgrīzietu skaitu virs 3500 apgr./min. Jebkurš RPM pieaugums var izraisīt traumas operatoram vai ierīces iznīcināšanu.

Darbības un dzesēšanas laikā nepieskarieties pārsegiem, jo temperatūra var izraisīt apdegumus.

Strādājot, pievērsiet īpašu uzmanību, veicot darbības apstākļos, kas var negatīvi ietekmēt kompaktora stabilitāti (piemēram, pie apmalēm)

Eksplozijas un ugunsbīstamība

Degviela (benzīns, dīzeldegviela) noteiktos apstākļos ir viegli uzliesmojoša un sprādzienbīstama.

Pārliecinieties, ka degvielu uzglabā tikai šim nolūkam paredzētās tvertnēs.

Neuzpildiet degvielas tvertni, kamēr mašīna darbojas vai pirms tā ir atdzisusi. Neuzpildiet degvielas tvertni ar atklātu liesmu, dzirksteles tuvumā vai smēķētāja klātbūtnē.

Uzpildot degvielas tvertni vai pievienojot eļļu, izvairieties no degvielas (eļļas) izliešanas. Izlijusi degviela vai tvaiki var aizdegties. Ja degviela nopūst, noņemiet to un pirms ierīces ieslēgšanas pārliecinieties, ka telpa ap ierīci ir sausa.

Katru reizi, it īpaši pēc degvielas uzpildīšanas, pārliecinieties, vai degvielas uzpildes vāciņš ir cieši ieskrūvēts.

Ķīmiskās briesmas

Nelietojiet ierīces un neuzpildiet degvielu slēgtās telpās ar nepietiekamu, neefektīvu vai neefektīvu ventilāciju.

Viena no izplūdes gāzu sastāvdaļām ir oglekļa monoksīds, kas augstā koncentrācijā var būt bīstams veselībai un pat letāls.

Veselības aizsardzības pasākumi

Palielināts troksnis var izraisīt īslaicīgu vai pastāvīgu dzirdes zudumu.

Lai samazinātu troksni, izmantojiet atbilstošas apstiprinātas ausu aizsardzības ierīces, kā noteikts darba drošības noteikumos.

Strādājot šaurās vietās, vienmēr lietojiet ausu aizsargus.

Strādājot putekļainā vidē, lietojiet elpceļu un acu aizsargus (aizsargbrilles, aizsargmaskas).

Ja nepieciešams, lietojiet aizsargapģērbus un apavus.

Kritiens, slīdēšana vai pakļūšana var izraisīt ievainojumus vai pat nāvi. Esiet īpaši piesardzīgs, strādājot ar nelīdzenām, slīpām un slidenām virsmām.

Īpaša uzmanība jāpievērš, strādājot izrakumu, atvērtu caurumu, iepilku utt. Tuvumā.

pakalpojums

Ierīci drīkst labot tikai kvalificēts speciālists, izmantojot oriģinālās detaļas. Tas nodrošina jūsu ierīces drošību.

3. Ierīces apraksts

A attēls: 1 - augšējais tērauda pārsegs, 2 - degvielas tvertne, 3 - transportēšanas un aizsargkarkass, 4 - rokturis kompaktora vadīšanai, 5 - rokturis, 6 - iekšdedzes dzinējs, 8 - transporta rāmis ar riteņiem, 9 - vibrācijas plāksne.

4. Ierīces pielietojums

Kompaktors ir projektēts un ražots atbilstoši Eiropas Savienībā spēkā esošajām drošības prasībām. Ierīce ir paredzēta augsnes (smilšu, grants un citu salīmējošu augsņu) blīvēšanai bitumena virsmām. Iekļautais gumijas paklājs ļauj mašīnai strādāt pie kuba. Vibrācijas plāksne ir aprīkota ar transporta riteņiem un rāmi ar ērtu rokturi.

Pieļaujama iekārtas izmantošanu remonta-būvniecības darbos, remonta rūpnīcās, amatieru darbos, ja vienlaikus būs ievēroti lietošanas nosacījumi un pieļaujami darba apstākļi, noteikti lietošanas instrukcijā.

5. Lietošanas ierobežojumi

Ierīci var lietot tikai atbilstoši tālāk sniegtajiem „Pieļaujamajiem darba apstākļiem”.

Patvaļīgas izmaiņas mehāniskajā un elektriskajā uzbūvē, visādas modifikācijas, apkalpošanas darbības, kas nav aprakstītas instrukcijā, tiek uzskatītas par nelikumīgām un noved pie tūlītējās garantijas tiesību zaudēšanas un atbilstības deklarācijas spēka zaudēšanas.

Ierīces lietošana, kas neatbilst pielietojumam vai lietošanas instrukcijai, noved pie tūlītējās garantijas tiesību zaudēšanas.

| |
|--|
| Pieņemami darba apstākļi Mašīna ir paredzēta izmantošanai ārpus telpām Ja ir nepieciešams mašīnu iedarbināt slēgtā vai daļēji ierobežotā telpā, nodrošiniet atbilstošu ventilāciju. Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības. Mašīnas pieļaujamais slīpums ir: 15 ° - plāknē "priekšā - aizmugurē" 20 ° - plāknē "no vienas puses uz otru" |
|--|

6. Tehniskie dati

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Mašīnas modelis | DED8830 |
| Motora jauda [W] | 4100 |
| Motora modelis (numurs - U attēls) | LC168F-1 |
| dzinējs | 4 suwoy |
| Tvertnes tilpums [L] | 3,6 |
| Darba tilpums [cm3] | 196 |
| Nominālais ātrums [min-1] | 3200 obr |
| Plāksnes izmēri [mm x mm] | 550 x 410 |
| Centrbēdzes spēks [kN] | 15,5 |

Kompaktora izmēri

Augstums ar salocītu rokturi: 930 mm Augstums ar salocītu rokturi: 530mm

Platums ar salocītu rokturi: 420 mm Platums ar salocītu rokturi: 482mm

Garums ar salocītu rokturi: 980mm Garums ar salocītu rokturi: 605 mm, svars 88 kg

Troksņa emisija

Izmērītā skaņas spiediena vērtība darba vietā, kas koriģēta ar raksturlielumu A: LpAeq = 84,17 +/- 2,5 dB (A)

Skaņas spiediena līmenis LPA 94,8 dB (A) Skaņas intensitātes līmenis LWA (K = 2,5) 105,48dB (A) Garantēts skaņas līmenis 107dB (A)

Rokturī izmērīts vibrācijas līmenis a = 1,47 m / s², mērījuma nenoteiktība K = 1,5m / s² 1. Nēsājiet ausu aizsargus!

Operators jāaizsargā pret vibrācijām, piemēram, ieviešot ierīces apkopi, sakārtojot darbību secību. Ierīces darbības laika ierobežošana saskaņā ar veselības un drošības noteikumiem!

Informācija par vibrācijām un troksni

Vibrācijas ah un mērījumu nenoteiktības apvienotā vērtība tika noteikta saskaņā ar EN 500-1: 2006 un ir norādīta tabulā.

Troksņa emisija tika noteikta saskaņā ar EN ISO 3744: 1995, vērtības ir norādītas iepriekš tabulā.

Informācija par troksni

Troksņa emisija tika noteikta saskaņā ar EN ISO 3744: 1995, vērtības ir norādītas iepriekš tabulā.

Troksnis var sabojāt dzirdi, strādājot vienmēr, lietojot dzirdes aizsardzības līdzekļus!

UZMANĪBU Deklarētā kopējā troksņa vērtība tika izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu ierīci ar citu. Troksņa līmeni var izmantot arī sākotnējam troksņa iedarbības novērtējumam.

Troksņa līmenis ierīces faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētajām vērtībām atkarībā no darba instrumentu izmantošanas veida, jo īpaši no sagataves veida un nepieciešamības norādīt pasākumus operatora aizsardzībai. Lai precīzi novērtētu iedarbību reālos lietošanas apstākļos, jāņem vērā visas darbības cikla daļas, ieskaitot periodus, kad ierīce ir izslēgta vai kad tā ir ieslēgta, bet netiek izmantota.

7. Sagatavošana darbībai

UZMANĪBU Pirms mašīnas palaišanas izlasiet rokasgrāmatas rasējumus, pārbaudiet, vai visi elementi, kas parādīti zīmējumos, ir piegādāti kopā ar ierīci. Detaļu saraksts ir norādīts rokasgrāmatas 13. punktā. Vizuāli pārbaudiet, vai nav bojājumu.

Pēc iekārtas izsaiņošanas salieciet mašīnu, ievērojot šādus soļus:

1. Aizsardzības un transportēšanas rāmis (1), skat. C att., Ar pievienotajām skrūvēm pieskrūvē pie augšējās aizsargplāksnes. Vispirms pieskrūvējiet rāmi mašīnas aizmugurē (att. D), tikai otrajā posmā pieskrūvējiet rāmi priekšā E. att. Pareizi uzstādīts rāmis ir parādīts F attēlā.

2. Rāmis ar transporta riteņiem (2), skat. C attēlu, uzvelciet uz darba ass, kā parādīts G attēlā. Rāmis ir uzstādīts balstos, kas apzīmēti ar burtu P. Uz katra ass gala ielieciet paplāksni un pieskrūvējiet uzgriezni - tas tiek darīts ar kontaktlīdzdas atslēgu.

3. Pieskrūvējiet 2 gumijas pēdas pie operatora roktura (C.3. Att.) Punktos P, skat. F attēlu. Operatora roktura galus (3), skat. C attēlu, salieciet blīvētajus tērauda skavās, kas ir metinātas pie plāksnes aizsargplāksnes aizmugures, skat. H (atzīme P) pēc tam pieskrūvējiet abus roktura galus kopā ar komplektā esošajām skrūvēm.

4. Nostipriniet vadības rokturi ar skrūvgriezi, sk. S att.

Pirms pirmās palaišanas piepildiet motoru ar eļļu, zīm. N, O. Regulāri pārbaudiet eļļas līmeni motorā un uzpildiet to.

Gumijas paklāja uzstādīšana akmeņu bruģēšanai

DED8830 plāksņu blīvētājs ir aprīkots ar papildu gumijas paklāju bruģakmeņu sabīvēšanai.

Lai uzstādītu gumijas paklāju:

1. Ar tauriņu noņemiet 4 skrūves, sk. X att

2. Noņemiet metāla sloksni, kas tur gumijas paklāju

3. Ievietojiet gumijas paklāju starp iespiēšanas stieni un izvīzīto kompaktora atloku

4. Stingri pievelciet plāksnes un paklāju pie blīvētāja, sk. Y att

8. Ierīces lietošana

Operatoram pirms palaišanas jāpārbauda mašīnas un motora efektivitāte.

Operatora rokasgrāmatā aprakstīto darbību veikšana.

Motora apkopes un tehniskās apkopes grafika neievērošana radīs kļūmes, kuras netiks uzskatītas par garantiju

Izlietotā eļļa jāiznīcina saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Savāciet eļļu piemērotos konteineros un nodot to pārstrādes uzņēmumam

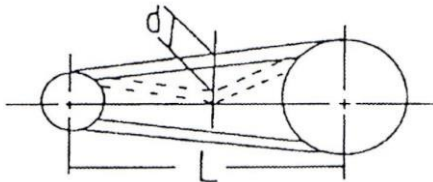
Operatora saistības

Izlasiet lietošanas un drošības instrukcijas.

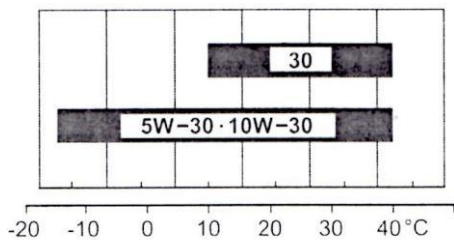
Pārliecinieties, ka zināt, kā ātri apturēt vibrācijas plāksni, un iepazīstieties ar visu vadības ierīču darbību. Ir aizliegts darbināt ierīci bez atbilstošas apmācības.

Vibrācijas plāksņu blīvētājs sastāv no blīvēšanas plāksnes ar vibrējošu elementu un augšējās tērauda plāksnes, uz kuras ir uzstādīts iekšdedzes dzinējs. Caur ķīšiksnu, kuras spriegumu var noregulēt, jauda tiek pārnesta no

iekšdedzes dzinēja uz vibrācijas elementu. Motora skrēmēlis ir savienots ar centrēdzes sajūgu, kas ļauj motoram darboties tukšgaitā, atvienojot vibrācijas elementu. Sakarā ar griešanās virzienu un vibrējošā elementa izvietojumu plāksnes priekšpusē mašīna automātiski virzās uz priekšu. Pirms mašīnas iedarbināšanas izlasiet punktus par motora iedarbināšanu. Vibrācijas plāksnes operatoram ir pienākums izlasīt lietotāja rokasgrāmatu, kas piegādāta kopā ar ierīci. Siksna spriegojuma kontrole Pārbaudiet ķīļsiksna spriegojumu. Sloksnes novirzei tās garuma vidū jābūt robežās $d = 10-15$ mm. Šīs prasības neievērošana var izraisīt dzinēja bojājumus. Pareizais spriegojums ir parādīts zemāk



Markējums: ķīļsiksna garums; L-attālums starp vibratoru un motora asi
 Ķīļsiksna atrodas zem jostas vāka, sk. V attēlu. Lai noņemtu jostas vāku, atskrūvējiet 4 skrūves, kas parādītas V attēlā, ar uzgriežņu atslēgu 14 un pēc tam paceliet vāku uz augšu.
 Ķīļsiksna atrodas zem pārsega, sk. W att.
 Motora vadība
 Pārbaudiet degvielas līmeni (pilna tvertne samazina pārtraukumus).
 Pārbaudiet eļļas līmeni ar mērstieni (darbība ar zemu eļļas līmeni var izraisīt motora bojājumus).
 Pārbaudiet degvielas filtra elementa stāvokli (darbs ar netīru filtra elementu ietekmē ierobežoto gaisa padevi karburatoram).
 Apkopes trūkums, kļūmes neizlabošana pirms nodošanas ekspluatācijā var izraisīt darbības traucējumus, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus vai pat nāvi.
 Pirms katras palaišanas pārbaudiet visas problēmas (serviss vai kvalificēta persona). Izmantojot tikai oriģinālās detaļas, tiek garantēta pareiza un droša darbība.
 Motora iedarbināšana
 Noregulējiet degvielas vārsta pozīcijā, kas parādīta I attēlā.
 Ja motors ir auksts, pagrieziet gaisa vārsta sviru slēgtā / AIZVĒRT pozīcijā, skat. Ja motors ir karsts, droseļvārsta svirai jābūt apgrieztā stāvoklī, sk. M att.
 Pārvietojiet ātruma kontroles rokturi no lēnas pozīcijas apmēram 1/3 virzienā "Ātrs".
 Pagrieziet motora aizdedzes slēdzi pozīcijā "ON", sk. L att.
 Satveriet startera rokturi. Izvelciet vadu, līdz jūtama pretestība, tagad ar stingru un ātru kustību izvelciet to, vienlaikus ļaujiet auklai atīti atpakaļ, sk. L. Att.
 Iedarbinot aukstu motoru (pēc tam, kad motors ir iesildījies), atcerieties pakāpeniski virzīt aizrēga sviru atvērta / ATVĒRTĀ pozīcijā, sk. M att.
 Ātruma un tukšgaitas regulēšana
 Motora apgriezienus maina, izmantojot sviru, kas parādīta S att.
 Kad motors darbojas, pārvietojiet droseļvārsta sviru lēnāk.
 Noregulējiet motora apgriezienus ar regulēšanas skrūvi līdz 1400-1500 apgr./min.
 Motora apstāšanās
 Pārvietojiet ātruma kontroles rokturi pozīcijā "Lēns"
 Pagrieziet motora aizdedzes slēdzi pozīcijā "OFF - OFF"
 Noregulējiet degvielas vārsta rokturi pozīcijā "OFF - OFF"
 Motoreļļa
 Vienmēr pārbaudiet motoreļļu ar izslēgtu motoru. Mašīnai jāstāv uz līdzenas, līdzenas virsmas horizontālā stāvoklī. Motora eļļa jāizlej, kad motors ir karsts. Sagatavojiet pareizā izmēra trauku. Atskrūvējiet eļļas iepildīšanas aizbāzni (mērstieni), pēc tam atskrūvējiet aizplūdes atveres skrūvi, ielejiet eļļu traukā, skat. O. att.
 Ieskrūvējiet kanalizācijas skrūvi.
 Ielejiet svaigu motoreļļu pareizi iestatītā motorā (caur iepildīšanas atveri).
 Izmantojiet 4 taktu eļļu (saskaņā ar API). Motoreļļa ir galvenais faktors, kas ietekmē motora darbību un kalpošanas laiku. Izmantojiet eļļu, kas paredzēta četraktu motoriem:
 SAE 10W-30 vispārīgai lietošanai.



TEMPERATURA OTOCZENIA

Degvielas tvertnes piepildīšana
 Benzīns noteiktos apstākļos ir viegli uzliesmojošs un sprādzienbīstams. Uzpildot degvielu kompaktora vai vietās, kur glabā benzīnu, ir aizliegts smēķēt, dzirkstelot vai lietot atklātu liesmu.
 Degvielas uzpildei jānotiek labi vēdinātā vietā, apstādinot motoru. Pēc degvielas tvertnes iepildīšanas pārliecinieties, vai degvielas uzpildes vāciņš ir pareizi aizvērts.

Izplūdes gāzēs ir toksisks oglekļa monoksīds, kas ir gāze bez smaržas un bez smaržas. Oglekļa monoksīda ieeļpošana var izraisīt bezsamaņu un nāvi. Ja ģenerators tiek iedarbināts slēgtā vai ierobežotā telpā, ieeļpotais gaiss var saturēt bīstamu oglekļa monoksīda daudzumu.
 Uzpildot degvielas tvertni, nodrošiniet statisko kravu izlādi. Kannas un mašīnu tvertnes jāuzpilda uz zemes, nekad uz transportlīdzekļiem vai citiem izolētiem priekšmetiem.
 Uzpildiet degvielas tvertni ārpus telpām tikai pēc motora atdzišanas, pēc tam noslauciet visu izlijušo degvielu. Glabājiet visu ar degvielu saistīto darbu prom no aizdedzēšanas avotiem. Glabājiet degvielu bērniem nepieejamā vietā un tikai apstiprinātās tvertnēs.

Lai darbinātu motoru, izmantojiet bezsvina benzīnu, kura oktānskaitlis ir lielāks par 90 (ieteicams 95). Lai izvairītos no palaišanas problēmām, pievienojiet benzīnam stabilizējošu līdzekli, lai novērstu degvielas zudumus visas sezonas laikā. Jūs nedrīkstat uzglabāt benzīnu ilgāk par 30 dienām.

Gaisa filtrs

Gaisa filtrs ir viens no vissvarīgākajiem elementiem, kas ietekmē motora uzticamību. Netīrs filtrs samazina gaisa plūsmu uz karburatoru, kas tieši ietekmē jaudu, motora palaišanas grūtības un palielinātu degvielas patēriņu. Jāpievērš uzmanība videi, kurā motors darbojas, ja tas ir putekļains, tā pārbaudes jāveic biežāk, nekā norādīts pārbaudes grafikā.

Filtera shēma parādīta T attēlā

Papīra filtra tīrīšana (T.1. Att.)

Pieskaroties pie cietas virsmas, notīriet no filtra virsmas lielākus netīrumus.

Tad izpūtiet filtru ar saspiegtu gaisu, kas nepārsniedz 20 psi.

Priekšfiltra tīrīšana (T.2. Attēls)

Noskalojiet priekšfiltru ūdenī ar mazgāšanas līdzekli, ļaujiet nožūt.

Iegremdējiet sūkļa filtru tīrā eļļā, izspiediet lieko eļļu

Notīriet putekļus no ieeļplūdes kanāla ar lupatīņu.

Uzklājiet sūkļa priekšfiltru sūkļa filtram un ar spārnuzgriezni pievelciet filtra ieliktni pie karburatora.

Aizdedzes svece

Ieteicamā aizdedzes svece F7RTC vai rezerves ar tiem pašiem parametriem (Q zīm.).

No sveces noņemiet cauruli un notīriet netīrumus ap sveci.

Atskrūvējiet gaisu ar uzgriežņu atslēgu (sk. P att.)

Pārbaudiet sveces stāvokli, ja tā ir bojāta (sadedzis elektrodu, iekļājusies), nomainiet to ar jaunu

Motora vadība

Motora vadību veic, izmantojot šādus slēdzus, slēdzus un funkciju pogas, kuru apraksts sniegts turpmāk:

Degvielas vārsts - atver un aizver degvielas plūsmu starp tvertni un karburatoru.

Vārstam jābūt atvērtam, lai iedarbinātu motoru. Ja motors nedarbojas, aizveriet vārstu. Tas novērsīs iespēju, ka degviela varētu pārlūst un applūst karburators.

Sūkšana - maina degvielas-gaisa maisījuma sastāvu vieglākai iedarbināšanai.

Sviras pārvietošana virzienā "Slēgts" bagātina degvielas maisījumu, kas atvieglo auksta dzinēja iedarbināšanu. Stāvoklī

Pareizs maisījums "atvērts" ir paredzēts motora darbībai vai silta dzinēja iedarbināšanai.

Aizdedzes slēdzis - ļauj motoram startēt, kad tas ir ieslēgts. OFF pozīcijā slēdzis izslēdz kompaktora motoru.

Droseļvārsta svira - regulē motora apgriezienus. Pielāgojams ar gāzes vadības rokturi. Gāzes vadības rokturis - regulē droseļvārsta sviras stāvokli, kas izsaka motora apgriezienus.

Eļļas pievienošana ekscentriskam (Z zīm.)

Lai papildinātu smērvielu ekscentriskajā apvalkā: atskrūvējiet skrūvi, kas apzīmēta ar bultiņu (Z zīm.). Pievienojiet smērvielu ar smērvielu. Izmantojiet smērvielu augstā temperatūrā. Ekscentriskajā apvalkā vajadzētu būt apmēram 200 gramiem tauku.

9. Pašreizējās apkopes darbības

Pirms pārbaudes, remonta vai tehniskās apkopes apstādiniet motoru un pagaidiet, līdz visas rotējošās detaļas ir apstājušās. Atvienojiet sprieguma kabeli no aizdedzes sveces, lai novērstu nejaunu iedarbināšanu.

Tehniskais stāvoklis jāpārbauda pirms katras palaišanas. Pārbaudiet pārsegu stāvokli, eļļas daudzumu. Veiciet paredzētās pārbaudes saskaņā ar 1. tabulu.

| Regulāra is apkopes periods ir norādīts tabulā | Pirms katra starta | Pēc 1 mēneša vai 20 darba stundām | Ik pēc 3 mēnešiem vai 50 darba stundām | Ik pēc 6 mēnešiem vai 100 darba stundām | Katru gadu vai pēc katrām 300 darba stundām |
|--|--------------------|-----------------------------------|--|---|---|
| Motoreļļa | Līmeņa kontrole | + | | | |
| | maiņa | | + | + | |
| Gaisa filtrs | pārbaude | + | | | |
| | tīrīšana | | | + | |
| | | | (strādājot sarežģītos apstākļos) | | |
| | maiņa | | | | + |

| | | | | | | |
|------------------------------------|----------------|--|--|--|---|---|
| | | | | | | (nomai niet tikai papīra filtra kasetni) |
| Aizdedze s svece | pārbaud e | | | | + | |
| | tīrīšana | | | | | + |
| Min apgrozījū ms | regulēš ana | | | | | +(remont a servisā) |
| Degviela s tvertne un filtrs | tīrīšana | | | | | + |
| Sadegša nas kamera | tīrīšana | Notīri et ik pēc 300 stund ām | | | | |
| Degviela s vads | pārbaud e | Notīri et ik pēc 2 gadie m | | | | |
| Vārsta klīrenss | regulēš ana | | | | | +(remont a servisā) |

glabāšana

Uzmanību! Benzīna tvaiki ir sprādzienbīstami. Jūs nedrīkstat uzglabāt benzīnu ilgāk par 30 dienām. Mašīnu nedrīkst uzglabāt atklātas liesmas tuvumā. Pirms kompaktora sagatavošanas uzglabāšanai pārliecinieties, ka motors ir pilnībā atdzisis.

Sagatavošana uzglabāšanai

Ja tiek plānots nelietotu mašīnu uzglabāt ilgāk par 30 dienām, degviela ir pilnībā jāiztērē no kompaktora tvertnes. Pēc tam lēnām velciet startera virvi, līdz nejutat pretestību. Virzulis tiks izkārtots tā, lai tas aizsargātu balonu no bojājumiem. Atvienojiet sveces cauruli. Lūdzu, ņemiet vērā, ka ierīci nedrīkst uzglabāt telpās ar augstu mitruma līmeni.

transports

Pirms transportēšanas izlejiet visus darba šķidrumus, piemēram, degvielu un eļļu. Pēc tam lēnām velciet startera virvi, līdz nejutat pretestību. Virzulis tiks izkārtots tā, lai tas aizsargātu balonu no bojājumiem. Atvienojiet sveces cauruli. Pārvietojiet vibrācijas plāksni vertikālā stāvoklī ar izslēgtu degvielas vāciņu. Blīvētājs rezerves daļas jāpārēd ar autoceļiem.

10. Rezerves daļas un piederumi

Lai iegādātos rezerves daļas un piederumus, sazinieties ar uzņēmuma Dedra Exim servisa centru. Kontaktinformācija ir atrodama instrukcijas 1. lapā. Pasūtīt rezerves daļas, norādiet datu plāksnītē norādīto partijas numuru un aprakstiet bojāto daļu, papildus norādot orientējošu ierīces iegādes datumu. Garantijas periodā remontu tiek veikti saskaņā ar noteikumiem, kas norādīti garantijas kartē. Ierīce, uz kuru attiecas reklamācija, ir jānodod remontam iegādes vietā (pārdevējam tā ir jāpieņem), jānodod servisa centrā, kas atrodas vistuvāk dzīvesvietai (servisa centru saraksts ir pieejams tīmekļa vietnē www.dedra.pl), vai jānosūta uzņēmuma *Dedra Exim* galvenajā servisa centrā. Pievienojiet ierīcei aizpildīto garantijas karti. Pēc garantijas perioda remontus veic galvenais servisa centrs. Nosūtiet ierīci servisa centrā (sūtījuma izmaksas sedz lietotājs).

12. Patstāvīga avāriju novēršana

UZMANĪBU Pirms patstāvīgas avāriju novēršanas sākšanas, atslēdziet ierīci no barošanas avota.

| problēma | Cēloņi | šķīdums |
|--------------------------|--|---|
| Dzinēju nevar iedarbināt | Tvertnē nav degvielas. Veca degviela Aizdedze nav ieslēgta. Degvielas svira slēgtā stāvoklī Augstsprieguma kabelis nav pievienots aizdedzes svecei Netīra vai bojāta aizdedzes svece Aizslēgts nav aktivizēts Eļļas līmenis ir pārāk zems Gaisa filtrs netīrs | Piepildiet degvielas tvertni Iztukšojiet veco degvielas padeves sistēmu, piepildiet tvertni ar svaigu tīras degvielas daļu Ieslēdziet aizdedzi ar slēdzi. Pārvietojiet degvielas sviru atvērtā stāvoklī Pievienojiet augstsprieguma kabeli aizdedzes svecei Notīriet sveci. Nomainiet bojātu sveci Ieslēdziet aizrīties |

| | | |
|------------------------------|---|--|
| | | Eļļas līmeņa sensors ir izslēdzis kompaktoru pārāk maz eļļas dēļ. Pievienojiet eļļu. Notīriet gaisa filtru |
| Motors darbojas nevienmērīgi | Valīgs augstsprieguma kabelis Veca vai piesārņota degviela piegādes sistēmā Gaisa filtrs netīrs | Pareizi pievienojiet augstsprieguma kabeli pie aizdedzes sveces Iztukšojiet veco degvielas padeves sistēmu, piepildiet tvertni ar svaigu degvielu. Noregulējiet karburatoru Notīriet gaisa filtru |
| Pārāk maza vibrācija | Piedziņas sikсна ir pārāk valīga | Pārbaudiet jostas spriegojumu un, ja nepieciešams, nomainiet |
| Mašīna pārvietojas nepareizi | Netīra vibrācijas plāksne | Notīriet vibrācijas plāksni |

13. Ierīces komplektācija

compact; 1 prece 2. Salokāms rokturis; 1 prece 3. Transporta riteņi; CPL. 4. Tērauda rāmis ar rokturi - gab., 5. Gumijas paklājs - 1 gab., 6. Montāžas sloksne ar skrūvēm, 1 gab.

14. Informācija lietotājiem par nolietotas elektroierīces utilizāciju



(mājsaimniecības vajadzībām)

Augstāk norādītā zīme norādīta uz produkta vai produkta dokumentācijā informē, ka bojātas elektroierīces aizliegts izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties šādu produktu detaļas utilizēt, otrreizēji izmantot vai atgriezt, ierīce jānodod specializētā savākšanas centrā, kurā varēsiet to izdarīt bez maksas. Informāciju par nolietotās tehnikas savākšanas punktiem var uzziņāt vietējā pašvaldībā, piem., tās mājas lapā. Atbilstoši utilizēta tehnika palīdz saudzēt vērtīgus krājumus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, kam var tikt radīti draudi neatbilstošu atkritumu apsaimniekošanas dēļ. Neatbilstoša atkritumu utilizācija ir sodāma pēc atbilstošiem vietējiem tiesību aktiem.

Lietotāji Eiropas Savienībā

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

Utilizācija ārpus ES dalībvalstīm

Šī zīme ir spēkā tikai Eiropas Savienības valstīs.

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

Garantijas talons

Kataloga Nr: DED8830 Partijas numurs:.....

(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums:

Pārdevēja zīmogs

Datums un pārdevēja paraksts:

Lietotāja apliecinājums:

Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokraksta parakstu:

.....
datums un vieta

.....
Lietotāja paraksts

I. Atbildība par Produktu

- 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, reģistrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesa Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.
- Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izplata Garants.
- Garantijas atbildība apņēms tikai defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produkta Lietotājam nodošanas laikā.
- Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības prasīt bezmaksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta uzlabošanas veids (remonta izdarīšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.
- Attiecībā uz Lietotājam, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikumus" izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienotiem ar garantiju un/vai sakarā ar noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekvalitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks

| Produkta elementi, aņņemti ar garantiju | Garantijas aizsardzības laiks |
|---|--|
| DED8830 | 24 mēneši, skaitot no Produkta iegādes datuma norādīta Garantijas talonā |

III. Garantijas lietošanas nosacījumi

- Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecināšu Produkta iegādi, piem. kases kvīts, fakturrēķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta "Komplektācija" Lietošanas instrukcijas daļā.
- Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.
- Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.
- Garantija neaņņem Produkta defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:
 - Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīršanas jomā;
 - Lietotājs lieto tīršanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem;
 - Lietotājs neattiecīgi glabā un transportē Produktu;
 - Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/vai pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantu;
 - Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.
- Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultātā:
 - tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;
 - tika bojātas vai mainītas plombas.
- Uzmanību! Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.

IV. Reklamācijas procedūra

- Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.
- Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesniegs reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.
- Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servisā vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija.
- Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. („Reklamācijas paziņošanas formulārs garantijas ietvaros”).
- Servisu adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servisa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).
- Nemot vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta.
- Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei.
- Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu
- Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicam to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).
- Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu., aņņemtu ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot. Garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.

HU Tartalomjegyzék

- Fotók és rajzok
- Munkabiztonság
- Az eszköz leírása
- Az eszköz rendeltetésszerű használata
- A felhasználás korlátozása
- Műszaki adatok
- Felkészülés a munkára
- Az eszköz használata
- Jelenlegi karbantartási tevékenységek
- Alkatrészek és tartozékok
- A hibák önelhárítása
- Az eszköz befejezése
- Tájékoztató a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról
- Jótállási kártya

Traducerea instructiunii originale

A megfelelősi nyilatkozatot külön dokumentumként csatolták az utasításhoz. A megfelelősi nyilatkozat hiányában lépjen kapcsolatba a Dedra Exim Kft. Céggel.

▲ Szimbólummal jelölt összes FIGYELMEZTETÉST és az utasításokkal. ▲ Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat. Tartsa a figyelmeztetéseket és utasításokat jövőbi használatára.

2. Munkabiztonság



Kérjük, figyelmesen olvassa el a fejezet tartalmát, hogy minimalizálja a sérülések vagy balesetek eshetőségét a nem megfelelő működés vagy a munkavédelmi előírások figyelmen kívül hagyása miatt.

A készüléket olyan személy üzemeltetheti, aki elolvasta és megértette a felhasználói kézikönyvet

ÁA készüléket olyan személy kezelheti, aki rendelkezik a készülék megfelelő használatához szükséges készségekkel.

A készülék helytelen vagy gondatlan kezelése súlyos sérüléseket okozhat.

A tömörítő súlyos eszköz, amelyet két ember mozgathat és állíthat fel. Az eszköz mozgatasakor használja az erre a célra szolgáló fogantyúkat. A készülék mozgatasakor használjon megfelelő technikákat a nehéz tárgyak biztonságos mozgatasához.

Az eszközt száraz helyiségben, 0 Celsius fok felett kell tárolni

Mechanikai veszélyek

A munka megkezdése előtt minden alkalommal ellenőrizze, hogy az összes védőelem megfelelő és megfelelő-e.

Tartsa távol a kezeit a forgó alkatrészekről, hogy ne veszélyeztesse a sérüléseket.

Az eszköz használatakor illetéktelen személyek nem tartózkodhatnak az eszköz munkaterületén.

A burkolatok eltávolítása vagy az eszköz beállításainak megváltoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló KI állásban van-e, és a gyújtógyertya gyújtókábelét kihúzza-e.

Ügyeljen arra, hogy mind a kezelő, mind a gép szilárdan álljon sík talajon.

Ügyeljen arra, hogy a gép ne boruljon el, ne csússzon és ne essen le mind munka, mind álló helyzetben.

Ne hagyja bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül.

Az ásatásokon végzett munkák előtt a munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a feltérési falak stabilak-e és nem tömörülnek-e össze a tömörítő munkája során felmerült rezgések miatt.

A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a talajban nincsenek olyan elektromos vezetékek, víz, gáz, szennyvíz vagy egyéb csövek, amelyek a vibráció miatt munka közben sérülhetnek. Ha a tömörítés során vezetékeket talál, azonnal hagyja abba a munkát.

A tömörítővel végzett munka során óvatosan kell eljárni, mivel a kéz és a kéz hosszabb ideig történő kitettsége a működés közben fellépő vibrációk számára veszélyes lehet.

Soha ne álljon a készüléken működés közben.

Ne növelje a kirakodott motor fordulatszámát 3500 ford / perc felett. Az RPM bármilyen növekedése sérülést okozhat a kezelőben vagy megsemmisítheti az eszközt.

Működés és lehűlés közben ne érintse meg a borítókat. A hőmérséklet égési sérülést okozhat.

Munka közben különös figyelmet kell fordítani, ha olyan körülmények között végez tevékenységeket, amelyek negatív hatással lehetnek a tömörítő stabilitására (pl. Járdák közelében)

Robbanás és tűz veszélyei

Az üzemanyag (benzin, dízelolaj) bizonyos körülmények között gyúlékony és robbanásveszélyes.

Ügyeljen arra, hogy az üzemanyagot csak erre a célra szolgáló tartályokban tárolja.

Ne töltsse fel az üzemanyagtartályt, amíg a gép jár vagy még mielőtt lehűlt.

Ne töltsse fel újra az üzemanyagtartályt nyílt lánggal, szikra közelében vagy dohányzó jelenlétében.

Az üzemanyagtartály újratöltésekor vagy olaj hozzáadásakor kerülje az üzemanyag (olaj) kiömlését. A kiömlött üzemanyag vagy gőzök tüzet okozhatnak. Ha az üzemanyag kiömlött, vegye ki öket, és ellenőrizze, hogy az eszköz körül száraz-e az eszköz.

Minden alkalommal, különösen utántöltés után, ellenőrizze, hogy az üzemanyag-töltősapka szorosan fel van-e csavarva.

Kémiai veszélyek

Ne használjon készülékeket, és ne töltsön utántöltést zárt helyiségekben, ahol nem megfelelő, nem megfelelő vagy nem megfelelő a szellőzés.

A kipufogógáz egyik alkotóeleme a szén-monoxid, amely nagy koncentrációban egészségre veszélyes lehet, sőt halálos is.

Egészségvédelmi intézkedések

A megnövekedett zaj ideiglenes vagy tartós hallásvészteszt okozhat.

A zaj csökkentése érdekében használjon megfelelő, jóváhagyott fülvédőt, ahogy azt a munkavédelmi előírások előírják.

A szűk helyeken végzett munka során mindig használjon fülvédőt.

Poros környezetben történő munka esetén használjon légzésvédőt és szemvédőt (védőszemüveg, védőmaszk).

Ha szükséges, használjon védőruházatot és lábbelit.

Leesés, csúszás vagy kioldás sérülést vagy akár halált is okozhat. Nagyon óvatosan járjon el egyenetlen, lejtős, csúszós felületeken.

Különösen óvatosan kell lennie, ha ásatások, nyitott lyukak, mélyedések stb. Közéledben dolgozik.

szolgáltatás

A készüléket csak képzett szakember javíthatja, eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja az eszköz biztonságát.

3. A készülék leírása

A ábra: 1. - felső acél burkolat, 2 - üzemanyagtartály, 3 - szállító- és védőkeret, 4 - fogantyú a tömörítő vezetéskéhez, 5 - fogantyú, 6 - belső égésű motor, 8 - szállítókeret kerekkel, 9 - rezgőlap .

4. A készülék rendeltetésszerű használata

A tömörítőt az Európai Unióban hatályos biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték és gyártották. A készülék talaj (homok, kavics és más kohéziós talaj) tömörítésére szolgál bitumenes felületekhez. A mellékelt gumi szőnyeg lehetővé teszi a gép számára, hogy a kockán dolgozzon. A vibrációs

lemez szállítókerekkel és kényelmes fogantyúval ellátott kerettel van felszerelve.

Megengedett a berendezés használata felújítási-építési munkákhoz, javítóműhelyekben, amatőr munkákhoz, a használati útmutatóban leírt használati feltételek és megengedett munka körülmények betartásával.

5. A használat korlátozása

A készülék csak az alábbi „megengedett munkaviszonyoknak” megfelelően használható.

A mechanikai és elektromos szerkezetek jogosulatlan megváltoztatása, minden olyan módosítás, karbantartási tevékenység, amelyet a felhasználói kézikönyv nem írja le, jogellenesnek minősül, és a garanciajogokat azonnal érvénytelenítheti, a megfelelőségi nyilatkozat pedig válik érvénytelenné. A helytelen, vagy az üzemeltetési utasításnak nem megfelelő használat okoz azonnali garancia elvesztését.

Elfogadható munkakörülmények

A gépet kültéri használatra szánják. Ha a gépet zárt vagy részlegesen korlátozott helyen kell indítani, gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. Ne hagyja bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül. A gép megengedett dőlése: 15° - az „elől-hátul” síkban 20° - az „oldalirányú” síkban

6. Műszaki adatok

| | |
|-----------------------------|-----------|
| Gép modell | DED8830 |
| Motor teljesítmény [W] | 4100 |
| Motormodell (szám - U ábra) | LC168F-1 |
| motor | 4 suwowy |
| Tartálykapacitás [L] | 3,6 |
| Elmozdulás [cm3] | 196 |
| Névleges sebesség [min-1] | 3200 obr |
| A lemez mérete [mm x mm] | 550 x 410 |
| Centrifugális erő [kN] | 15,5 |

A tömörítő méretei

Magasság hajtogatott fogantyúval: 930 mm Magasság hajtogatott fogantyúval: 530mm szélesség hajtogatott fogantyúval: 420 mm szélesség hajtogatott fogantyúval: 482mm hosszúság hajtogatott fogantyúval: 980mm hosszúság hajtogatott fogantyúval: 605 mm, súly 88 kg

Zajkibocsátás

A munkahelyen mért hangnyomás-érték korrigálva az A jellemzővel:

$L_{pAeq} = 84,17 \pm 2,5 \text{ dB (A)}$

Hangnyomás szint LPA 94,8 dB (A) Hangteljesítmény szint LWA (K = 2,5)

105,48dB (A) Garantált zajszint 107dB (A)

A fogantyún mért rezgésszint $a = 14,37 \text{ m/s}^2$, mérési bizonytalanság K = 1,5m / s² 1. Viseljen fülvédőket!

A kezelőt védeni kell a rezgések ellen például az eszköz karbantartásának bevezetésével, a műveletek sorrendjének megszervezésével. A készülék munkaidejének korlátozása az egészségvédelmi és biztonsági szabályoknak megfelelően!

Információk a rezgésről és a zajról

Az ah rezgés és a mérési bizonytalanság együttes értékét az EN 500-1: 2006 szerint határozták meg, és a táblázatban adják meg.

A zajkibocsátást az EN ISO 3744: 1995 szerint határoztuk meg, az értékeket a fenti táblázat tartalmazza.

Információ a zajról

A zajkibocsátást az EN ISO 3744: 1995 szerint határoztuk meg, az értékeket a fenti táblázat tartalmazza.

A zaj károsíthatja hallását, munka közben mindig viseljen hallásvédőt!

A bejelentett teljes zajértéket a standard vizsgálati módszer szerint mértük, és felhasználható az eszközök összehasonlítására. A zajszint felhasználható a zaj expozíciójának kezdeti értékelésére is.

A zajszint az eszköz tényleges használata közben eltérhet a deklarált értékektől, attól függően, hogy a munkaeszközöket hogyan használják, különösen a munkadarab típusától és az operátor védelmére szolgáló intézkedések meghatározásának szükségességétől függően. A valós használati körülmények közötti expozíció pontos becsléséhez a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni, ideértve az időszakokat is, amikor az eszköz ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nincs használatban.

7. Felkészülés a munkára

A gép indítása előtt ismerkedjen meg a kézikönyvben található rajzokkal, ellenőrizze, hogy a rajzokon szereplő összes elem mellékelve volt-e a készülékhez. Az alkatrészek listáját a kézikönyv 13. pontja tartalmazza. Szemrevételezéssel ellenőrizze, nincs-e sérülés.

A gép kicsomagolása után szerelje össze a készüléket a következő lépések szerint:

1. A védő-szállító keretet (1), lásd a C. ábrát, a mellékelt csavarokkal csavarozza fel a felső védőlemezre. Először csavarja be a keretet a gép hátuljába, D ábra, csak a második szakaszban csavarja be a keretet az előlő E ábrahoz. A helyesen felszerelt keretet az F ábra mutatja.

2. Váz szállítókerekkel (2), lásd a C. ábrát, helyezze fel a munkatengelyre a G ábra szerint. A keretet a P betűvel jelölt tartókba kell felszerelni. Helyezzen alátétet a tengely mindkét végére és csavarja fel az anyát - ezt egy aljzatkulccsal kell megtenni.

3. Csavarja rá a 2 gumi lábat a kezelőfogantyúra (C.3. Ábra) a P pontokban, lásd a F. ábrát. A kezelőfogantyú (3) végei, lásd a C. ábrát. H (P jelölés), majd csavarozza össze a fogantyú mindkét végét a mellékelt csavarokkal.

4. Rögzítse a vezérlőkart egy csavarhúzóval, lásd az S. ábrát.

Az első indítás előtt tölts fel a motort olajjal, N ábra, O Rendszeresen ellenőrizze a motor olajszintjét és tölts fel.

Gumi szőnyeg felszerelése kövek burkolásához

A DED8830 tömörítő további gumicsővel van felszerelve a macskakövek tömörítéséhez.

A gumi szőnyeg felszerelése:

1. Távolítsa el a 4 csavart a pillangóval, lásd X ábra
2. Távolítsa el a fémcsikot, amely a gumi szőnyeget tartja
3. Helyezzen be egy gumi szőnyeget a szorítórúd és a kiálló tömörítő karima közé
4. Húzza meg szorosan a táblát és a szőnyeget a tömörítőhöz, lásd Y ábra

8. A készülék használata

Az üzemeltetőnek indítás előtt ellenőriznie kell a gép és a motor hatékonyságát. Az Üzemeltetői kézikönyvben leírt műveletek végrehajtása.

A motor karbantartási és karbantartási ütemtervének be nem tartása olyan hibákat eredményez, amelyeket nem tekintünk garanciavállalásnak

A használt olajat a hatályos előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni, ne dobja a háztartási hulladék közé. Gyűjtse össze az olajat megfelelő tartályokban és adja tovább az újrahasznosító társaságnak

Az üzemeltető kötelezettségei

Olvassa el a használati és a munkahelyi biztonsági előírásokat.

Győződjön meg róla, hogy tudja, hogyan lehet gyorsan leállítani a rezgőlapot, és ismerkedjen meg az összes kezelőszerv működésével. Tilos a készüléket megfelelő képzés nélkül üzemeltetni.

A vibrációs lemez-tömörítő egy vibrációs elemmel ellátott tömörítőlemezből és egy felső acéllemezből áll, amelyre a belső égésű motor van felszerelve. A teljesítményt a belső égésű motorból az ékszij segítségével továbbítják a rezgési elemhez, amelynek feszültsége beállítható. A motor szíjtárcsája egy centrifugális tengelykapcsolóval van összekötve, amely lehetővé teszi a motor alapjáratát, miközben leválasztja a rezgési elemet. A forgásirány és a vibrációs elemek a lemez elülső részébe helyezése miatt a gép automatikusan előre halad.

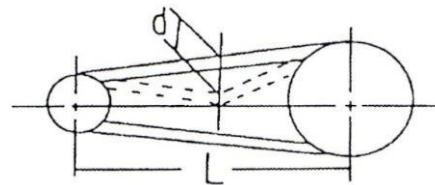
A gép indítása előtt olvassa el a motor indításával kapcsolatos pontokat.

A rezgéslemez kezelője köteles elolvasni a készülékhez mellékelt felhasználói kézikönyvet.

Övfeszesség-szabályozás

Ellenőrizze az ékszij feszességét. A szalag elhajlásának a hossza közepén $d = 10-15 \text{ mm}$ -en belül kell lennie. Ennek a követelménynek a figyelmen kívül hagyása a motor károsodásához vezethet.

A helyes feszültséget az alábbiakban mutatjuk be



Jelölés: ékszij hossza; L-távolság a vibrátor és a motor tengelye között

Az ékszij a szíjfedél alatt helyezkedik el, lásd az V. ábrát. Az övfedél eltávolításához csavarja ki az V. ábrán látható 4 csavart 14 csavarkulccsal, majd emelje fel a fedelet.

Az ékszij a fedél alatt található, lásd a W ábrát.

Motorvezérlés

Ellenőrizze az üzemanyagszintet (a teljes tartály csökkenti a töréseket).

Ellenőrizze az olajszintet a mérőpálcával (alacsony olajszint használata motor károsodást okozhat).

Ellenőrizze az üzemanyag-szűrő elem állapotát (egy piszkos szűrő elemmel történő munka befolyásolja a porlasztó korlátozott levegőellátását).

Szolgáltatás hiánya, az üzembe helyezés előtti hiba kijavítása hibás működést okozhat, amely súlyos sérülésekhez vagy akár halálhoz is vezethet.

Minden üzembe helyezés előtt végezzen ellenőrzéseket, és minden problémát meg kell szüntetni (a szerviz vagy egy képzett személy). Csak az eredeti alkatrészek használata garantálja a helyes és biztonságos működést.

A motor indítása

Állítsa az üzemanyagszelepet az I. ábrán látható helyzetbe.

Ha a motor hideg, mozgassa a fojtókart zárt / ZÁRÁS helyzetbe, lásd a J ábrát.

Ha a motor forró, a fojtókarnak fordított helyzetben kell lennie, lásd M. ábra.

Mozgassa a fordulatszám-szabályozó fogantyút lassú helyzetből körülbelül 1/3-ra "Gyors" irányba.

Fordítsa a motor gyújtáskapcsolóját "BE" helyzetbe, lásd az L ábrát.

Fogja meg az indítókötél fogantyúját. Húzza ki a kábelt addig, amíg az ellenállás nem érzi magát. Most határozott, gyors mozgással húzza ki a kábelt, miközben hagyja, hogy a kábel visszatekerjen, lásd L. Ábra.

Hideg motor indításakor (miután a motor felmelegedett) ne fejejtse el fokozatosan mozgatni a fojtókart nyitott / nyitott helyzetbe, lásd az M. ábrát.

Sebesség és alapjárat szabályozása

A motor fordulatszámát az S. ábrán látható kar segítségével lehet megváltoztatni.

Járó motor mellett állítsa a fojtószelep karját lassabb helyzetbe.

Állítsa be a motor fordulatszámát a beállító csavarral 1400-1500 ford / percre.

A motor leáll

Mozgassa a sebességszabályozó fogantyút "Lassú" helyzetbe

Fordítsa a motor gyújtáskapcsolóját "KI - KI" helyzetbe

Állítsa az üzemanyagszelep fogantyúját "KI - KI" helyzetbe

Motorolaj

Mindig ellenőrizze a motorolajat kikapcsolt motorral. A gépnek vízszintes helyzetben egy sima, vízszintes felületen kell állnia. A motorolajat le kell engedni, amikor a motor forró.

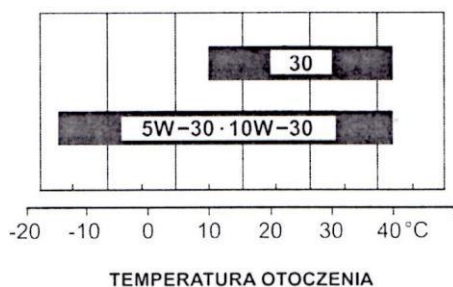
Készítsen elő egy megfelelő méretű tartályt. Csavarja le az olajbetöltő dugót (olajmérő palca), majd csavarja le a leeresztő csavar csavarját, engedje le az olajat a tartályba, lásd O ábra.

Csavarja be a leeresztő csavart.

Öntsön friss motorolajat a megfelelően beállított motorba (a töltőnyíláson keresztül).

Használjon 4 ütemű olajat (az API szerint). A motorolaj a motor teljesítményét és élettartamát befolyásoló fő tényező. Használjon négyütemű motorokhoz szánt olajat:

SAE 10W-30 általános használatra.



Az üzemanyagtartály feltöltése

A benzin bizonyos körülmények között gyúlékony és robbanásveszélyes. Tilos dohányozni, szikrázni és nyílt lángot használni, amikor üzemanyag-töltővel tömörítik, vagy benzin tárolására szolgáló helyekben tilos.

Az üzemanyag-feltöltést jól szellőző helyiségben, leállított motorral kell végezni. Az üzemanyagtartály feltöltése után ellenőrizze, hogy a töltősapka megfelelően van-e zárva.

A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely szagtalan és szagtalan gáz. A szén-monoxid belégzése eszméletvesztést és halált okozhat. Ha a generátor zárt vagy korlátozott helyen indítják, akkor a belélegzett levegő veszélyes mennyiségű szén-monoxidot tartalmazhat.

Az üzemanyagtartály feltöltésekor ügyeljen a statikus terhelések kúszására. A tartályokat és a géptartályokat a földön kell feltölteni, soha ne a járművekre vagy más elkülönített tárgyakra.

Az üzemanyagtartályt csak akkor szabad szabad feltölteni, miután a motor lehűlt, majd törölje le a kiömlött üzemanyagot. Minden üzemanyaggal kapcsolatos munkát tartson távol a gyújtóforrástól. Az üzemanyagot gyermekektől elzárva kell tartani, csak jóváhagyott tartályokban.

A motor táplálásához használjon ólom nélküli benzint, amelynek oktánszáma meghaladja a 90-et (ajánlott 95). Az indulási problémák elkerülése érdekében adjon hozzá stabilizálószerrel a benzinhoz, hogy megakadályozzák az üzemanyag-vesztést a teljes szezon során. A benzint adalékanyag nélkül legfeljebb 30 napig szabad tárolni.

Légszűrő

A légszűrő az egyik legfontosabb elem, amely befolyásolja a motor megbízhatóságát. A piszkos szűrő csökkenti a karburátor légáramát, amely közvetlenül befolyásolja az áramot, megnehezíti a motor indítását és megnöveli az üzemanyag-fogyasztást. Figyelembe kell venni azt a környezetet, amelyben a motor működik, ha poros, akkor az ellenőrzéseket az ellenőrzési ütemtervben előírtaknál gyakrabban kell elvégezni.

A szűrő sémáját a T. ábra mutatja

A papírszűrő tisztítása (T.1 ábra)

Ha kemény felületre csap, távolítsa el a nagyobb szennyeződések a szűrő felületéről.

Ezután fújja át a szűrőt sűrített levegővel, amely nem haladja meg a 20 psi-t.

Az előszűrő tisztítása (T.2. Ábra)

Öblítse le az előszűrőt vízben mosószerrel, hagyja megszáradni.

Merítse a szivacs szűrőt tiszta olajba, nyomja ki a felesleges olajat

Tisztítsa meg a port a beszívócsatornából ruhával.

Vigyen fel a szivacs előszűrőt a szivacs szűrőre, és húzza meg a szűrőbetétet a porlasztó anyával a karburátorhoz.

Gyújtógyertya

Ajánlott gyújtógyertya F7RTC vagy tartalék, azonos paraméterekkel (Q ábra).

Távolítsa el a csövet a gyertyáról, és távolítsa el a szennyeződést a gyertya körül.

Csavarozza le a gyertyát csavarkulccsal (lásd P ábra)

Ellenőrizze a gyertya állapotát, ha sérült (megégett elektród, repedt), cserélje ki egy újra

Motorvezérlés

A motort a következő kapcsolók, kapcsolók és funkciógombok segítségével vezéreljük, amelyek leírása az alábbiakban található:

Üzemanyagszelep - megnyitja és bezárja az üzemanyag áramlását a tartály és a porlasztó között. A szelepek nyitva kell lennie a motor indításához. Ha a motor nem jár, zárja be a szelepet. Ez megakadályozza az üzemanyag túlcsondulását és a porlasztó elárasztását.

Szivás - megváltoztatja az üzemanyag-levegő keverék összetételét a könnyebb indítás érdekében. A kart "Zárt" irányba mozgatva dúsítja az üzemanyag-keveréket, ami megkönnyíti a hideg motor indítását. A helyzetben A "nyitott" helyes keverék biztosított a motor működtetéséhez vagy a meleg motor indításához.

Gyújtáskapcsoló - Lehetővé teszi a motor indítását BE állásban. KI állásban a kapcsoló kikapcsolja a tömörítő motort.

Fojtószelep kar - szabályozza a motor fordulatszámát. A gázvezérlő fogantyúval állítható. Gázvezérlő fogantyú - A fojtószelep helyzetét szabályozza, ami a motor fordulatszáma.

Zsír hozzáadása az excentrikushoz (Z ábra)

A zsír feltöltéséhez az excentrikus házban: csavarja le a nyílall jelölt csavart (Z ábra), adjon hozzá zsírt egy zsírpisztollyal. Használjon magas hőmérsékletű zsírt. Az excentrikus házban kb. 200 gramm zsírt kell tartalmaznia.

9. Jelenlegi karbantartási tevékenységek

Ellenőrzés, javítás vagy karbantartás előtt állítsa le a motort, és várjon, amíg az összes forgó alkatrész le nem áll. Válasszuk le a feszültségkábel a gyújtógyertyáról, hogy elkerüljük a véletlen indítást.

A műszaki állapotot minden indítás előtt ellenőrizni kell. Ellenőrizze a burkolatok állapotát, az olajmennyiségeket. Végezzen el az előírt ellenőrzéseket az 1. táblázat szerint.

| A szokásos karbantartási időszakot a táblázat tartalmazza | Minden indulás előtt | 1 hónap vagy 20 óra munka után | 3 havonta vagy 50 óras munkana pontként | 6 havonta vagy 100 óras munkana pontként | Katru gadu vai pēc katrām 300 darba stundām |
|---|----------------------|--------------------------------|---|--|---|
| Motorolaj | Szintvezérlés | + | | | |
| | csere | | + | + | |
| Légszűrő | ellenőrzés | + | | | |
| | takarítás | | + | | |
| | | | (nehéz körülmények között végzett munka esetén) | | |
| | csere | | | | + |
| | | | | | (csak a papírszűrőpatront cserélje ki) |
| Gyújtógyertya | ellenőrzés | | | + | |
| | takarítás | | | | + |
| Min. Forgalom | szabályozás | | | | + |
| | | | | | (a javítási szolgálatban) |
| Üzemanyag tartály és szűrő | takarítás | | | | + |
| Égési kamra | takarítás | Tisztítsa meg 300 óránként | | | |
| Üzemanyag vezérlés | ellenőrzés | Tisztítsa meg kétfévente | | | |
| A szelep hézagja | szabályozás | | | | + |
| | | | | | (a javítási szolgálatban) |

tárolás

Vigyázat! A benzingőzők robbanásveszélyesek. A benzint legfeljebb 30 napig szabad tárolni. A gépet nem szabad nyílt láng közelében tárolni. A tömörítő tárolás előkészítése előtt ellenőrizze, hogy a motor teljesen lehűlt-e.

Tárolás előkészítése

Ha a fel nem használt gépet 30 napnál hosszabb ideig kívánják tárolni, akkor az üzemanyagot teljesen ki kell üríteni a kompresszor tartályából. Ezután lassan húzza meg az indítókötetet, amíg nem érzi ellenállását. A dugattyú úgy van elrendezve, hogy megvédje a hengert a sérülésektől. Válasszuk le a gyertyacsövet. Felhívjuk figyelmét, hogy a készüléket nem szabad magas páratartalmú helyiségben tárolni.

közlekedés

Szállítás előtt engedje le az összes működési folyadékot, például az üzemanyagot és az olajat. Ezután lassan húzza meg az indítókötetet, amíg nem érzi ellenállását. A dugattyú úgy van elrendezve, hogy megvédje a hengert a sérülésektől. Válasszuk le a gyertyacsövet.

A vibrációs lemezt függőleges helyzetben szállítsa lekapcsolt üzemanyagsapkával. Az építési telek közötti tömörítőt közúton kell szállítani.

10. Alkatrészek és kiegészítők

A pótalkatrészek és tartozékok beszerzése érdekében forduljon a Dedra Exim szervizhez. Az elérhetőségek megtalálhatók a kézikönyv első oldalán. Pótalkatrészek rendelésekor, kérjük, jelezze az adattáblán található a rész tételek számát és alkatrészszámát a szerelési rajzból.

A jótállási időszak alatt a javításokat a jótállási kártyában meghatározott feltételek szerint végzik. Kérjük, küldje el a hirdetett terméket javításra a vásárlás helyén (az eladó köteles elfogadni a bejelentett terméket), küldje el a legközelebbi lakóhelyre (weboldalak listája a www.dedra.pl címen), vagy küldje el a Dedra Exim központi szolgálatának. Kérjük, csatolja a kitöltött garanciális kártyát. A jótállási idő után a javítást a központi szolgálat végzi. A sérült terméket a szervizhez kell küldeni (a szállítási költségeket a felhasználó fedezi).

11. Önhibaelhárítás

FIGYELEM Az önjavítás megkísérlése előtt húzza ki a készüléket az áramforrásról.

| probléma | okai | megoldás |
|-------------------------------|--|---|
| A motort nem lehet elindítani | Nincs üzemanyag a tartályban Régi üzemanyag | Töltse fel az üzemanyagtartályt |
| | | Engedje le a régi tüzelőanyag-ellátó rendszert, töltse fel a tartályt friss adag tiszta üzemanyaggal |
| | A gyújtás nincs bekapcsolva. Az üzemanyagkar zárt helyzetben | Kapcsolja be a gyújtást a kapcsolóval. Állítsa az üzemanyag kart nyitott helyzetbe |
| | A nagyfeszültségű kábel nincs csatlakoztatva a gyújtógyertyához. Piszkos vagy sérült gyújtógyertya | Csatlakoztassa a nagyfeszültségű kábelt a gyújtógyertyához |
| | A szívató nincs aktíválva. Olajsint túl alacsony | Tisztítsa meg a gyertyát. Cserélje ki a hibás gyertyát |
| | A légszűrő piszkos | Kapcsolja be a fajtót |
| | | Az olajsint-érzékelő túl kevés olaj miatt kikapcsolta a tömörítőt. Adjon hozzá olajat. |
| | | Tisztítsa meg a légszűrőt |
| A motor egyenetlenül jár | Laza nagyfeszültségű kábel | Csatlakoztassa a nagyfeszültségű kábelt a gyújtógyertyához |
| | | Engedje le a régi üzemanyag-ellátó rendszert, töltse fel a tartályt friss üzemanyaggal. Állítsa be a porlasztót |
| | Régi vagy szennyezett üzemanyag az ellátó rendszerben | Tisztítsa meg a légszűrőt |
| | A légszűrő piszkos | |
| Túl kevés rezgés | A hajtószíj túl laza | Ellenőrizze az öv feszességét, szükség esetén cserélje ki |
| A gép nem megfelelően mozog | Piszkos vibráló lemez | Tisztítsa meg a rezgőlapot |

12. A készülék kompletizálása

tömörítő; 1 tétel 2. Összecsatolható fogantyú; 1 tétel 3. Szállítókerekek; cpl. 4. Acél keret fogantyúval - db 5. Gumi szőnyeg - 1 db 6. Rögzítő szalag csavarokkal 1 db.

13. Információ a felhasználóknak az elektromos élektromos berendezések hulladékkezeléséről

(háztartásokra vonatkozó tájékoztatás)
A bemutatott, termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentáción szereplő szimbólum arról tájékoztat, hogy az üzemképtelen elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Hulladékkezelésük, újrafelhasználásuk vagy elemeik hasznosítása során a követendő eljárás a berendezés speciális gyűjtőponton történő leadása, ahol díjmentesen átvételre kerül. Az elhasznált készülékek gyűjtőpontjainak elhelyezkedéséről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, pl. internetes oldalakon.

A berendezés helyes hulladékkezelése lehetővé teszi értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és a környezetre kifejtett negatív hatás elkerülését, melyeket a nem megfelelő hulladékkezelés veszélyeztethet.

A szabályszerűtlen hulladékkezelés a megfelelő helyi szabályokban meghatározott bírságok kiszabásával jár.

Felhasználók az Európai Unió országokban

Elektromos vagy elektronikus berendezés kidobásának szükségessége esetén kérjük lépjenek kapcsolatba a legközelebbi eladási ponttal vagy szállítóval, aki további tájékoztatást nyújt.

Hulladékkezelés az Európai Unió kívüli országokban

Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik.

A jelen termék kidobásának szükségessége esetén kérjük kapcsolatba lépni a helyi hatóságokkal vagy az eladóval a helyes eljárásra vonatkozó tájékoztatásért.

Garanciajegy

Katalógusszám: DED8830 Gyártási tétel száma:

(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma:

| |
|-------------------|
| Az eladó pecsétje |
|-------------------|

Dátum és az eladó aláírása:

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírással igazolok:

.....

kelt és helye

.....

a Felhasználó aláírása

I. A termékért felelős

1. **Kezes** - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Körzeti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstörke: 100 980.00 zł.

2. A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre.

3. A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.

4. A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során kelentkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint ni lehetőség a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.

5. Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési felelőssége, a jogi címétől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

| A garanciális rendelkező alkatrészek | A garanciális védelem időtartama |
|--------------------------------------|--|
| DED8830 | 24 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyben megjelölve |

III. A garancia alkalmazásának feltételei

1. A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyét és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.

2. A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben feltüntetett utasításokat.

3. A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.

4. A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:

a A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;

b. A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;

c. A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;

d. A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.

5. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Terméken:

- a száriaszámok, dátum jelölések és a típuscímkek a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megromlásra kerültek

- a plombák a Felhasználó által megromlásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.

6. Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el

IV. Reklamációs eljárás

1. A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.
2. Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.
3. A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap”).
5. Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetőek. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szerviz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).
6. A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos.
7. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.
8. A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.
9. A termék reklamációra küldése előtt ajánlott megvizsgálni. Ajánlott a reklamált terméket gondosan bebiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).
10. A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta az használni. A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.

RO Cuprinsul

1. Fotografii și desene
2. Securitatea muncii
3. Descrierea dispozitivului
4. Utilizarea intenționată a dispozitivului
5. Restricția utilizării
6. Specificații tehnice
7. Pregătirea pentru muncă
8. Utilizarea dispozitivului
9. Activități curente de întreținere
10. Piese de schimb și accesorii
11. Auto-înlăturarea defectelor
12. Completarea dispozitivului
13. Informații pentru utilizatori despre eliminarea echipamentelor electrice și electronice
14. Card de garanție

Traducerea instrucțiunii originale


Declarația de conformitate este anexată la instrucțiuni ca un document separat. În cazul în care declarația de conformitate lipsește, contactați Dedra Exim Sp. z o.o.

AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele marcate cu simbolul și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară.

2. Securitatea muncii

 **FIGYELEM** Vă rugăm să citiți cu atenție conținutul acestui capitol pentru a reduce la minimum posibilitatea de accidentare sau accident cauzat de operarea incorectă sau de necunoașterea reglementărilor de securitate în muncă.

Dispozitivul poate fi operat de o persoană care a citit și înțeles manualul de utilizare

ȚAparatul poate fi operat de o persoană care are abilitățile necesare pentru utilizarea corectă a dispozitivului.

Manevrarea incorectă sau nepăsătoare a dispozitivului poate provoca vătămări grave.

Compactatorul este un dispozitiv cu masă grea și ar trebui să fie mutat și configurat de două persoane. Utilizați mânerul prevăzute în acest scop atunci când mutați dispozitivul. Când deplasați dispozitivul, utilizați tehnici adecvate pentru a deplasa în siguranță obiecte grele.

Dispozitivul trebuie depozitat într-o cameră uscată la o temperatură peste 0 grade Celsius

Pericole mecanice

De fiecare dată înainte de începerea lucrului, asigurați-vă că toate elementele de protecție sunt funcționale și în locurile potrivite.

Țineți mâinile la distanță de părțile rotative pentru a nu risca vătămarea.

Când utilizați dispozitivul, persoanelor neautorizate nu li se permite să rămână în zona de lucru a dispozitivului.

Înainte de a îndepărta capacele sau de a schimba setările dispozitivului, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OFF și cablul de aprindere a bujiei este deconectat.

Asigurați-vă că atât operatorul cât și mașina stau ferm pe terenul plat. Asigurați-vă că mașina nu se răstoarnă, nu alunecă sau cade atât în timpul lucrului, cât și în repaus.

Nu lăsați dispozitivul pornit nesupravegheat.

Când lucrați în săpături, înainte de începerea lucrărilor, asigurați-vă că pereții săpăturii sunt stabili și nu se vor prăbuși ca urmare a vibrațiilor care au apărut în timpul lucrului compactatorului.

Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că nu există cabluri electrice, apă, gaz, canalizare sau alte conducte care ar putea fi deteriorate în timpul lucrului din cauza vibrațiilor. Dacă se găsesc conducte în timpul compactării, opriți imediat munca.

Trebuie să aveți grijă atunci când lucrați cu compactorul, deoarece expunerea prelungită a mâinilor și brațelor la vibrațiile apărute în timpul funcționării poate fi periculoasă.

Nu stați niciodată pe dispozitiv în timpul funcționării.

Nu creșteți turația motorului descărcat peste 3500 rpm. Orice creștere a RPM poate provoca vătămarea operatorului sau distrugerea dispozitivului.

Nu atingeți capacele în timpul funcționării și răcirii, temperatura poate provoca arsuri.

Când lucrați, acordați o atenție deosebită atunci când desfășurați activități în condiții care pot avea un efect negativ asupra stabilității compactatorului (de exemplu, lângă borduri)

Pericol de explozie și incendiu

Combustibilul (benzina, motorina) este inflamabil și explozibil în anumite condiții.

Asigurați-vă că combustibilul este depozitat numai în containerele destinate acestui scop.

Nu realimentați rezervorul de combustibil în timp ce mașina funcționează sau înainte să se răcească.

Nu reumpleți rezervorul de combustibil cu o flacără deschisă, lăngă scânteii sau în prezența unui fumător.

Când reumpleți rezervorul de combustibil sau adăugați ulei, evitați să vărsați combustibil (ulei). Combustibilul vărsat sau vaporii pot lua foc. Dacă se vârsă combustibil, îndepărtați-le și asigurați-vă că spațiul din jurul dispozitivului este uscat înainte de a porni dispozitivul.

De fiecare dată, în special după realimentare, asigurați-vă că capacul de umplere a combustibilului este bine înșurubat.

Pericole chimice

Nu folosiți aparate, nu alimentați în camerele închise cu ventilație inadecvată, ineficientă sau ineficientă.

Una dintre componentele gazelor de eșapament este monoxidul de carbon, care în concentrații mari poate fi periculos pentru sănătate și chiar fatal.

Măsurile de protecție a sănătății

Zgomotul crescut poate duce la pierderea temporară sau permanentă a auzului.

Pentru a reduce zgomotul, utilizați dispozitive adecvate de protecție a urechilor, conform cerințelor reglementărilor de securitate în muncă.

Utilizați întotdeauna protecția urechilor atunci când lucrați în spații strânse.

Când lucrați într-un mediu prăfuit, utilizați protecție respiratorie și protecție a ochilor (ochelari de protecție, măști de protecție).

Dacă este necesar, folosiți îmbrăcăminte de protecție și încălțăminte.

Căderea, alunecarea sau declanșarea poate provoca vătămări sau chiar moarte. Aveți precauție extremă atunci când lucrați pe suprafețe neuniforme, înclinate și alunecoase.

Aveți grijă deosebită atunci când lucrați în apropierea săpăturilor, găurilor deschise, depresiunilor etc.

serviciu

Aparatul poate fi reparat numai de către un specialist calificat folosind piese originale. Acest lucru vă asigură că dispozitivul dvs. este în siguranță.

3. Descrierea dispozitivului

Fig. A: 1 - capac superior de oțel, 2 - rezervor de combustibil, 3 - cadru de transport și de protecție, 4 - mâner pentru antrenarea compactatorului, 5 - mâner, 6 - motor cu ardere internă, 8 - cadru de transport cu roți, 9 - placă vibrantă .

4. Destinația dispozitivului

Compactatorul a fost proiectat și fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță în vigoare în Uniunea Europeană. Dispozitivul este destinat compactării solului (nisip, pietriș și alte soluri coezive) pentru suprafețe bituminoase. Covorul de cauciuc inclus permite mașinii să lucreze la cub. Placa vibratorie este echipată cu roți de transport și cadru cu mâner confortabil.

Se permite utilizarea aparatului în lucrări de renovare-construcții, ateliere de reparații în lucrări de amatori, respectând condițiile de utilizare și condițiile de lucru permise, conținute în manualul de utilizare.

5. Restricții de utilizare

Dispozitivul poate fi utilizat numai în conformitate cu "Condițiile admisibile de lucru", prezentate mai jos.

Modificările neautorizate ale construcției mecanice și electrice, orice modificări, operațiile de întreținere care nu sunt descrise în manualul de utilizare vor fi considerate ilegale și vor duce la pierderea imediată a drepturilor de garanție, iar declarația de conformitate își va pierde valabilitatea.

Utilizarea neconformă cu destinația sau cu manualul de utilizare va duce la pierderea imediată a drepturilor de garanție.

Condiții de muncă acceptabile
Mașina este proiectată pentru utilizare în aer liber. Dacă este necesar să porniți mașina într-un spațiu închis sau parțial restricționat, asigurați o ventilație adecvată. Nu lăsați dispozitivul pornit nesupravegheat.
Înclinarea admisă a mașinii este de: 15° - în planul „față-spate” 20° - în planul „lateral în lateral”.

6. Date tehnice

| | |
|------------------------------------|----------|
| Model de mașină | DED8830 |
| Puterea motorului [W] | 4100 |
| Modelul motorului (număr - Fig. U) | LC168F-1 |

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| motor | 4 suwowy |
| Capacitatea rezervorului [L] | 3,6 |
| Deplasare [cm ³] | 196 |
| Viteza nominală [min ⁻¹] | 3200 obr |
| Dimensiunile plăcii [mm x mm] | 550 x 410 |
| Forța centrifugă [kN] | 15,5 |

Dimensiunile compactorului

Înălțime cu mâner pliat: 930 mm Înălțime cu mâner pliat: 530mm Lățime cu mâner pliat: 420 mm Lățime cu mâner pliat: 482mm Lungime cu mâner pliat: 980mm Lungime cu mâner pliat: 605 mm, greutate 88 kg

Emisie de zgomot

Valoarea măsurării presiunii sonore la locul de muncă corectată de caracteristica A:

$L_{pAeq} = 84,17 \pm 2,5$ dB (A)

Nivelul presiunii sonore LPA 94,8 dB (A) Nivelul puterii sonore LWA (K = 2,5) 104.17dB (A) Nivelul sonor garantat 107dB (A)

Nivelul de vibrație măsurat pe mâner a = 14,37 m / s², incertitudinea de măsurare K = 1,5m / s² 1. Purtați protectoare de urechi!

Operatorul ar trebui să fie protejat împotriva vibrațiilor, de exemplu, introducând întreținerea dispozitivului, organizând ordinea operațiilor. Limitarea timpului de funcționare a dispozitivului în conformitate cu normele de sănătate și siguranță! Informații despre vibrații și zgomot

Valoarea combinată a vibrației ah și incertitudinea de măsurare au fost determinate în conformitate cu EN 500-1: 2006 și sunt prezentate în tabel.

Emisia de zgomot a fost determinată conform EN ISO 3744: 1995, valorile sunt prezentate în tabelul de mai sus.

Informații despre zgomot

Emisia de zgomot a fost determinată conform EN ISO 3744: 1995, valorile sunt prezentate în tabelul de mai sus.

Zgomotul vă poate deteriora auzul, purtați întotdeauna protecție auditivă atunci când lucrați!

Valoarea totală a zgomotului a fost măsurată conform metodei standard de testare și poate fi utilizată pentru a compara un dispozitiv cu altul. Nivelul de zgomot poate fi utilizat și pentru evaluarea inițială a expunerii la zgomot.

Nivelul de zgomot în timpul utilizării efective a dispozitivului poate diferi de valorile declarate, în funcție de modul în care sunt utilizate instrumentele de lucru, în special de tipul piesei de prelucrare și de necesitatea specificării măsurilor de protecție a operatorului. Pentru a estima cu exactitate expunerile în condiții reale de utilizare, trebuie luate în considerare toate părțile ciclului de funcționare, inclusiv perioadele în care dispozitivul este oprit sau când este pornit, dar nu este utilizat.

7. Pregătirea pentru lucru

Înainte de a porni utilajul, familiarizați-vă cu desenele conținute în manual, verificați dacă toate elementele care apar în desene au fost furnizate cu dispozitivul. Lista pieselor este prezentată la punctul 13 din manual. Verificați vizual dacă există daune.

După despachetarea mașinii, asamblați mașina în conformitate cu următorii pași:

1. Cadru de protecție și transport (1), vezi Fig. C, înșurubați placa de protecție superioară cu șuruburile furnizate. În primul rând, înșurubați cadrul din spatele mașinii Fig. D, numai în cea de-a doua etapă înșurubați cadrul din față Fig. E. Cadrul montat corect este prezentat în Fig. F

2. Cadru cu roți de transport (2), vezi fig. C, așezat pe axa de lucru, așa cum se arată în fig. G. Cadrul este montat pe suporturi marcate cu litera P. Puneți o șaibă pe fiecare capăt al axei și înșurubați piulița - acest lucru se realizează cu o cheie priză.

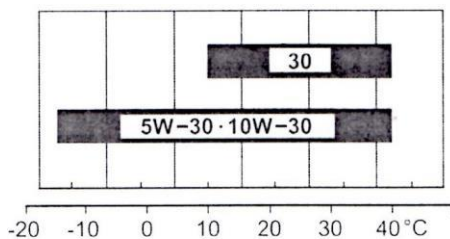
3. Înșurubați cele 2 picioare de cauciuc în punctele P de mânerul operatorului (Fig. C.3), a se vedea Fig. F. Capetele mânerului operatorului (3), a se vedea Fig. C, așezate în clemele de oțel sudate în partea din spate a plăcii de protecție a plăcii, vezi Fig. H (marca P) apoi înșurubați ambele capete ale mânerului împreună cu șuruburile furnizate.

4. Fixați mânerul de control cu o șurubelniță, a se vedea Fig. S. Umpleți motorul cu ulei înainte de prima pornire, Fig. N, O Verificați în mod regulat nivelul de ulei din motor și adăugați-l.

Instalarea unui covor de cauciuc pentru pavaj
Compactatorul pentru plăci DED8830 este echipat cu un covor de cauciuc suplimentar pentru compactarea pietrelor pentru pavaj.

Pentru a monta covorul de cauciuc:

1. Scoateți cele 4 șuruburi cu fluterele, a se vedea Fig. X
2. Scoateți banda metalică care ține covorul de cauciuc
3. Introduceți o mată de cauciuc între bara de strângere și flanșa compactă proeminentă



TEMPERATURA OTOCZENIA

4. Strângeți bine șipca și covorașul de compactor, a se vedea fig. Y

8. Utilizarea dispozitivului

Operatorul trebuie să verifice eficiența mașinii și a motorului înainte de pornire. Efectuarea operațiilor descrise în manualul de utilizare.

Nerespectarea programului de service și de întreținere a motorului va duce la defecțiuni care nu vor fi considerate garanție

Uleiul uzat trebuie aruncat în conformitate cu reglementările actuale, nu arunca cu deșeurile menajere. Colectați uleiul în containerele adecvate și transmiteți-o unei companii de reciclare

Obligațiile operatorului

Citiți instrucțiunile de utilizare și siguranța la locul de muncă.

Asigurați-vă că știți cum să opriți rapid placa vibratorie și să vă familiarizați cu funcționarea tuturor comenzilor. Este interzis să acționați dispozitivul fără o pregătire corespunzătoare.

Compactatorul plăcii vibratorii este format dintr-o placă de compactare cu un element vibrator și o placă superioară de oțel pe care este montat motorul cu ardere internă. Puterea este transferată de la motorul cu ardere internă la elementul de vibrație printr-o centură în V, a cărei tensiune poate fi reglată.

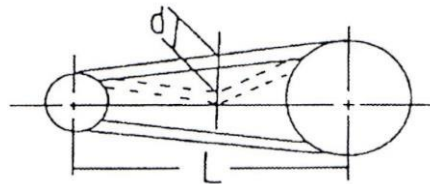
Scripetele motorului sunt conectate cu un ambreiaj centrifugal, care permite motorului să stea la ralanti în timp ce deconectează elementul de vibrație.

Datorită direcției de rotație și a amplasării elementului vibrator în fața plăcii, mașina avansează automat.

Înainte de a porni utilajul, citiți punctele despre pornirea motorului.

Operatorul plăcii de vibrații este obligat să citească manualul de utilizare furnizat împreună cu dispozitivul.

Controlul tensiunii curelei



Verificați tensiunea centurii în V. Deflexia benzii din mijlocul lungimii sale trebuie să fie în limita $d = 10-15$ mm. Nerespectarea acestei cerințe poate duce la deteriorarea motorului.

Tensiunea corectă este prezentată mai jos

Marcaj: lungimea centurii în v; Distanța L între vibrator și axa motorului

Centura în V se află sub capacul curelei, vezi fig. V. Pentru a scoate capacul curelei, deșurubați cele 4 șuruburi prezentate în fig. V cu o cheie 14, apoi ridicați capacul.

Centura în V se află sub capac, vezi fig. W.

Control motor

Verificați nivelul combustibilului (rezervorul complet reduce pauzele).

Verificați nivelul uleiului cu joja (funcționarea cu un nivel scăzut de ulei poate provoca deteriorarea motorului).

Verificați starea elementului filtrant de combustibil (lucrul cu un element de filtru murdar afectează alimentarea limitată de aer la carburator).

Lipsa de reparație, nerespectarea defectului înainte de punerea în funcțiune poate provoca o defecțiune care poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.

Înainte de fiecare pornire, efectuați verificările, eventualele probleme trebuie eliminate (de către serviciu sau de o persoană calificată). Utilizarea numai a pieselor originale garantează o funcționare corectă și sigură.

Pornirea motorului

Reglați supapa de combustibil în poziția indicată în Fig. I.

Dacă motorul este rece, mutați maneta de suflare în poziția închisă / ÎNCHIS, vezi Fig. J. Dacă motorul este fierbinte, maneta de înclinare trebuie să fie în poziția inversă, vezi Fig. M.

Deplasați mânerul de control al vitezei din poziția lentă aproximativ 1/3 în direcția "Rapid".

Rotiți întrerupătorul de aprindere al motorului în poziția „PORNIT”, a se vedea Fig. L.

Strângeți mânerul frânghiului demarorului. Trageți cablul până când resimțiți rezistența, scoateți-l acum cu o mișcare rapidă și fermă, lăsând în același timp șablonul să se deruleze, vezi Fig. Ł.

Când porniți un motor rece (după ce motorul s-a încălzit), amintiți-vă să deplasați treptat maneta de suflare spre poziția deschis / DESCHIS, a se vedea Fig. M.

Controlul vitezei și al ralantiului

Viteza motorului este modificată cu ajutorul manetei prezentate în Fig.

Cu motorul pornit, deplasați maneta de accelerație într-o poziție mai lentă.

Reglați turația motorului cu șurubul de reglare la 1400-1500 rpm.

Oprire motor

Mutați mânerul de control al vitezei în poziția „Slow”

Rotiți întrerupătorul de aprindere al motorului în poziția „OFF - OFF”

Reglați mânerul supapei de combustibil în poziția „OFF - OFF”

Ulei de motor

Verificați întotdeauna uleiul de motor cu motorul oprit. Mașina trebuie să stea pe o suprafață plană, plană, în poziție orizontală. Uleiul de motor trebuie scurs atunci când motorul este fierbinte.

Pregătiți un recipient de dimensiunea potrivită. Deșurubați șurubul de umplere a uleiului (joja), apoi deșurubați șurubul dopului de golire, scurgeți uleiul în recipient, a se vedea fig. O.

Înșurubați șurubul de scurgere.

Turnați ulei de motor proaspăt în motorul reglat corect (prin deschiderea umpluturii).

Folosiți ulei în 4 timpi (conform API). Uleiul de motor este un factor major care afectează performanța și durata de viață a motorului. Folosiți ulei destinat motoarelor în 4 timpi:

SAE 10W-30 pentru uz general.

Umplerea rezervorului de combustibil

Benzina este inflamabilă și explozivă în anumite condiții. Este interzisă fumularea, scânteia sau utilizarea flăcărilor deschise atunci când se alimentează cu combustibil într-un compactor sau în locuri unde se păstrează benzina.

Alimentarea trebuie să aibă loc într-un loc bine ventilat, cu motorul oprit. După umplerea rezervorului de combustibil, asigurați-vă că capacul de umplere este bine închis.

Gazul de evacuare conține monoxid de carbon toxic, care este un gaz inodor și inofensiv. Inhalarea monoxidului de carbon poate duce la inconștiență și moarte. Dacă generatorul este pornit într-un spațiu închis sau restrâns, aerul inhalat poate conține o cantitate periculoasă de monoxid de carbon.

Când alimentați rezervorul de combustibil, asigurați-vă că descărcați sarcinile statice. Canistrele și rezervoarele de mașini trebuie umplute pe sol, niciodată pe vehicule sau alte obiecte izolate.

Umpleți rezervorul de combustibil numai în aer liber, după ce motorul s-a răcit, apoi ștergeți combustibilul vărsat. Țineți toate lucrările legate de combustibil departe de sursele de aprindere. Nu păstrați combustibilul la îndemâna copiilor și numai în rezervoarele omologate.

Pentru a alimenta motorul, utilizați benzină fără plumb cu un număr octanic mai mare de 90 (recomandat 95). Pentru a evita problemele de pornire, adăugați un agent de stabilizare pe benzină pentru a preveni pierderea de combustibil pe întregul sezon. Nu trebuie să păstrați benzină fără aditiv pentru mai mult de 30 de zile.

Filtrul de aer

Filtrul de aer este unul dintre cele mai importante elemente care afectează fiabilitatea motorului. Un filtru murdar reduce debitul de aer către carburator, ceea ce are un efect direct asupra puterii, a dificultăților de pornire a motorului și a consumului crescut de combustibil. Este necesar să se acorde atenție mediului în care funcționează motorul, dacă este prăfuit, inspecțiile sale trebuie efectuate mai des decât se specifică în programul de inspecție.

Schema de filtrare este prezentată în Fig. T

Curățarea filtrului de hârtie (Fig. T.1)

Când bateți pe o suprafață dură, îndepărtați murdăria mai mare de pe suprafața filtrului.

Apoi suflați filtrul cu aer comprimat care nu depășește 20 psi.

Curățarea pre-filtrului (Fig. T.2)

Clătiți pre-filtrul în apă cu detergent, lăsați să se usuce.

Cufundați filtrul de burete într-un ulei curat, strecurați excesul de ulei

Curățați praful de la conducta de admisie cu o cârpă.

Aplicați pre-filtrul de burete pe filtrul de burete și strângeți inserția filtrului pe carburator cu piulița aripă.

Bujie

Bujie recomandată F7RTC sau rezervă cu aceiași parametri (fig. Q).

Scoateți țeava din lumânare și îndepărtați murdăria din jurul lumânării.

Deșurubați lumânarea cu o cheie (vezi Fig. P)

Verificați starea lumânării, dacă este deteriorată (electrod ars, fisurat), înlocuiți-o cu una nouă

Control motor

Motorul este controlat folosind următoarele întrerupătoare, întrerupătoare și butoane funcționale, a căror descriere este prezentată mai jos:

Supapă de combustibil - deschide și închide fluxul de combustibil între rezervor și carburator. Robinetul trebuie să fie deschis pentru a porni motorul. Dacă motorul nu funcționează, închideți supapa. Acest lucru va preveni posibilitatea revărsării combustibilului și inundării carburatorului.

Aspirație - schimbă compoziția amestecului combustibil-aer pentru o pornire mai ușoară. Deplasarea manetei în direcția „Închis” îmbogățește amestecul de combustibil, ceea ce facilitează pornirea unui motor rece. În poziție Amestecul corect „deschis” este prevăzut pentru funcționarea motorului sau pentru pornirea unui motor cald.

Comutator de aprindere - Permite pornirea motorului atunci când este în poziția ON. În poziția OFF, comutatorul oprește motorul compactatorului.

Maneta accelerației - Reglează turația motorului. Reglabilă cu mânerul de control al gazului. Mânerul de control al gazului - Reglează poziția manetei de accelerație, ceea ce se traduce prin turația motorului.

Adăugarea de grăsime la excentric (fig. Z)

Pentru a adăuga grăsimea din carcasa excentrică: deșurubați șurubul marcat cu o săgeată (fig. Z), adăugați unsoare cu un pistol cu unsoare. Folosiți grăsime la temperaturi ridicate. Carcasa excentrică trebuie să conțină aproximativ 200 de grame de grăsime.

9. Activități curente de întreținere

Înainte de a verifica, repara sau repara, opriți motorul și așteptați până când toate piesele rotative s-au oprit. Deconectați cablul de tensiune de la bujie pentru a elimina pornirea accidentală.

Starea tehnică trebuie verificată înainte de fiecare pornire. Verificați starea capacelor, cantitățile de ulei. Efectuați verificările prescrise în conformitate cu tabelul 1.

| Perioada de întreținere regulată este prezentată în tabel | | Înainte de fiecare început | După 1 lună sau 20 de ore de muncă | La fiecare 3 luni sau 50 de ore de muncă | La fiecare 6 luni sau 100 de ore de muncă | În fiecare an sau după fiecare 300 de ore de muncă |
|---|---------------|----------------------------|------------------------------------|--|---|--|
| Ulei de motor | Control nivel | + | | | | |
| | schimb | | + | | + | |
| Filtrul de aer | verifica | + | | | | |
| | curățenie | | | + | | |

| | | | | (atunci când lucrați în condiții dificile) | |
|--------------------------------------|------------|--------------------------------|--|--|---|
| | schimb | | | | + |
| | | | | | (înlocuiți doar cartușul cu filtru de hârtie) |
| Bujie | verifica | | | + | |
| | curățenie | | | | + |
| Cifra de afaceri minima | regulament | | | | + (în serviciul de reparații) |
| Rezervorul de combustibil și filtrul | curățenie | | | | + |
| Camera de ardere | curățenie | Curățați la fiecare 300 de ore | | | |
| Linie de combustibil | verifica | Curățați la 2 ani | | | |
| Golirea supapei | regulament | | | | + (în serviciul de reparații) |

depozitare

Atenție! Vaporii de benzină sunt explozivi. Nu trebuie să păstrați benzină mai mult de 30 de zile. Mașina nu trebuie depozitată în apropierea surselor de flacără deschisă. Înainte de a pregăti compactatorul pentru depozitare, asigurați-vă că motorul s-a răcit complet.

Pregătirea pentru păstrare

Dacă se planifică depozitarea mașinii neutilizate mai mult de 30 de zile, combustibilul trebuie să fie complet evacuat din rezervorul compactor. Apoi trageți frânga de pornire încet până nu simțiți nicio rezistență. Pistonul va fi dispus astfel încât să protejeze cilindrul de deteriorare. Deconectați țeava lumânării. Vă rugăm să rețineți că dispozitivul nu trebuie depozitat în camere cu umiditate ridicată.

transport

Înainte de transport, scurgeți toate fluidele de funcționare, cum ar fi combustibilul și uleiul. Apoi trageți frânga de pornire încet până nu simțiți nicio rezistență. Pistonul va fi dispus astfel încât să protejeze cilindrul de deteriorare. Deconectați țeava lumânării.

Transportați placa vibratoare în poziție verticală cu capacul de combustibil oprit. Compactatorul dintre șantier trebuie transportat rutier.

11. Piese de schimb și accesorii

Pentru a achiziționa piese de schimb și accesorii, contactați Service-ul Dedra Exim. Detaliile de contact pot fi găsite pe pagina 1 a manualului. Când comandați piese de schimb, vă rugăm să indicați numărul lotului aflat pe plăcuța de identificare și descrieți piesa deteriorată, indicați de asemenea data orientativă a achiziției dispozitivului.

În perioada de garanție, reparațiile sunt efectuate conform regulilor menționate în talonul de garanție. Vă rugăm să predați produsul reclamat pentru reparație la locul de achiziție (vânzătorul este obligat să accepte produsul reclamat), trimiteți-l la centru de service aflat cel mai aproape de adresa de domiciliu (lista centrelor de service se află pe site-ul www.dedra.pl) sau expediți-l la service-ul central Dedra Exim. Vă rugăm amabil să anexați talonul de garanție completat. După perioada de garanție, reparațiile vor fi efectuate de service-ul central. Produsul deteriorat trebuie trimis la centrul de service (costul de expediție este suportat de utilizator).

12. Eliminarea individuală a defecțiunilor

ATENȚIE Înainte de a trece la eliminarea individuală a defecțiunilor, deconectați dispozitivul de alimentare.

| problemă | cauze | soluție |
|----------------------------|---|---|
| Motorul nu poate fi pornit | Fără combustibil în rezervor Combustibil vechi | Umpleți rezervorul de combustibil |
| | | Drenați vechiul sistem de alimentare cu combustibil, umpleți rezervorul cu o porție |

| | | |
|-----------------------------|---|---|
| | | proaspătă de combustibil curat |
| | Aprinderea nu este pornită Maneta combustibilului în poziția închisă | Porniți contactul cu comutatorul Deplasați maneta de combustibil în poziția deschisă |
| | Cablul de înaltă tensiune nu este conectat la bujie Bujie murdară sau deteriorată | Conectați cablul de înaltă tensiune la bujie |
| | Asocierea nu a fost activată Nivelul uleiului prea scăzut | Curățați lumânarea. Înlocuiți o lumânare defectă |
| | Filtru de aer murdar | Porniți sufocarea |
| | | Senzorul de nivel de ulei a oprit compactatorul din cauza unui ulei prea mic. Adăugați ulei. |
| | | Curățați filtrul de aer |
| Motorul funcționează inegal | Cablul de înaltă tensiune | Conectați corect cablul de înaltă tensiune la bujie |
| | | Drenați vechiul sistem de alimentare cu combustibil, umpleți rezervorul cu combustibil proaspăt Reglați carburatorul |
| | Combustibil vechi sau contaminat în sistemul de alimentare | Curățați filtrul de aer |
| | Filtru de aer murdar | |
| Prea mică vibrație | Centura de antrenare este prea liberă | Verificați tensiunea centurii și înlocuiți dacă este necesar |
| Aparatul se mișcă incorect | Placă vibrantă murdară | Curățați placa vibrantă |

13. Set de completare a dispozitivului

compactor; 1 articol 2. Măner rabatabil; 1 articol 3. Roți de transport; cpl. 4. Cadru din oțel cu mâner - buc. 5. Covor din cauciuc - 1 buc. 6. Banda de montare cu șuruburi 1 buc.

14. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate



(se referă la gospodăria de casă)

Simbolul prezentat, aplicat pe produse sau în documentația anexată, vă informează că acest tip de produse electrice sau electronice, care s-au defectat, nu trebuie aruncat la gunoi împreună cu deșeurile obișnuite. Procedura corectă în caz de utilizare, reciclare sau recuperare a subsansamblelor constă în predarea dispozitivului la centrul specializat de colectare, unde va fi recepționat gratuit. Informațiile despre locuri de colectare a utilajelor uzate, vor fi furnizate de autoritățile locale de ex. pe site-urile web acestora.

Utilizarea corectă a dispozitivului va permite păstrarea unor elemente valoroase și evitarea unui impact negativ asupra sănătății și mediului, care pot fi periclitate din cauza procedurilor necorespunzătoare de eliminare a deșeurilor.

Utilizatorii din țările membre Uniunii Europene

Dacă doriți să scăpați de dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de vânzare sau furnizorul, pentru informații suplimentare.

Eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol se referă numai la țările membre ale Uniunii Europene. Dacă doriți să eliminați produsul respectiv, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau vânzătorul pentru a obține informațiile despre modul corect de procedură.

Certificat de garanție

pentru

Nr. de catalog: DED8830 Număr de lot:

(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului:

Ștampila vânzătorului

Data și semnătura vânzătorului:

Declarația Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanție și efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare și în Certificatul de garanție. Condițiile prezentei garanției îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

.....

Data și locul

.....
semnătura Utilizatorului

I. Responsabilitatea pentru produs

- Garant - DEDRA EXIM sp. z o.o.** cu sediul în Pruszków, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, Judecătoria Raională pentru o.c. Varșovia în Varșovia, Departamentul al XIV-a Economic al Registrului Național Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapital zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł..
- În condițiile menționate în prezentul Certificat de garanție Garantul acordă garanție la produsul derivat din distribuția Garantului.
- Responsabilitatea cu titlu de garanție cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.
- Cu titlu de garanție, Utilizatorul, obține dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecțiunea s-a ivit în perioada de garanție. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparării) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul își rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micșora prețul Produsului ori de a se retrage de la Contract.
- Față de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultate din prezenta garanție și/ sau în legătură cu încheierea și executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect..

II. Perioada de garanție

| Componentele Produsului acoperite de garanție | Durata de protecție a garanției |
|---|---|
| DED8830 | 24 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanție |

III. Condițiile de utilizare a garanției

- Prezentarea de către Utilizator a Certificatului completat de garanție a Produsului și dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanței, facturi, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamația, se recomandă că Utilizatorul să trimită împreună cu Produsul reclamat, toate componentele menționate la "Completarea" Produsului în manualul de utilizare.
- Respectarea de către Utilizator a recomandărilor din Manualul de utilizare și din Certificatul de garanție.
- Garanția acoperă numai teritoriul Republicii Polonă și UE.
- Garanția nu acoperă defecțiunile Produsului apărute în special din cauza:
 - Nerespectării de către Utilizator a condițiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreținere și curățare corectă.
 - Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curățare sau substanțe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;
 - Depozitare necorespunzătoare și transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;
 - Modificări și/sau reconstrucții arbitrare a Produsului de către Utilizator;
 - Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare
- Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produsul, în care:
 - numerele de serie, marcarea datelor și plăcuțele cu datele tehnice au fost îndepărtate de către Utilizator;
 - sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.
- Atenție!** Operațiile legate cu utilizarea de fiecare zi, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

IV. Procedura de reclamație

- Dacă se constată că Produsul nu funcționează corect, Înainte de a depune reclamația trebuie să Vă asigurați dacă toate operațiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.
- Sesizați imediat reclamația, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care ați observat defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produs dacă reclamația nu depune în termen de până de 7 zile.
- Sesizarea reclamației se face de ex. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanție sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Utilizatorul poate să depună reclamația prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. ("Formular pentru sesizarea reclamației cu titlu de garanție").
- Adresele service-urilor de garanție din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipsește în statul adecvat, trimiteți sesizările de reclamație cu titlu de garanție pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).
- Luând în considerare siguranța Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.
- Atenție!!! Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea și viața Utilizatorului.
- Executarea obligațiilor rezultate din garanție va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.
- Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curățirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteti produsul reclamat în ambalajul original).

10. Perioada de garanție va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanție Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze, Garanția nu operează, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispozițiile privind garanția pentru vicle produsului vândut..

DE Inhaltsverzeichnis

1. Fotos und Zeichnungen
2. Arbeitssicherheit
3. Beschreibung des Geräts
4. Bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts
5. Nutzungsbeschränkung
6. Technische Daten
7. Vorbereitung auf die Arbeit
8. Gerät benutzen
9. Aktuelle Wartungsarbeiten
10. Ersatzteile und Zubehör
11. Beseitigung von Störungen
12. Gerät fertigstellen
13. Informationen für Benutzer zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten
14. Garantiekarte

Übersetzung der Originalanleitung

Die Konformitätserklärung wurde dieser Anleitung separat beigefügt. Fehlende Konformitätserklärung ist nach Rücksprache bei Dedra Exim Sp. z o.o. einzuholen.

⚠️ WARNUNG. Alle mit versehenen Warnungen und alle Hinweise gründlich lesen. Bei Nichtbeachten der folgenden Warnungen und Sicherheitshinweise kann es zum elektrischen Schlag, einem Brand oder ernsthaften Verletzungen kommen. **Alle Warnungen und Hinweise für den künftigen Gebrauch aufbewahren.**

2. Arbeitssicherheit

⚠️ ACHTUNG Bitte lesen Sie den Inhalt dieses Kapitels sorgfältig durch, um die Gefahr von Verletzungen oder Unfällen durch falsche Bedienung oder Nichtbeachtung der Arbeitsschutzbestimmungen zu minimieren.

Das Gerät kann von einer Person bedient werden, die das Benutzerhandbuch gelesen und verstanden hat

Das Gerät kann von einer Person bedient werden, die über die für den ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts erforderlichen Fähigkeiten verfügt.

Falscher oder unachtsamer Umgang mit dem Gerät kann zu schweren Verletzungen führen.

Der Verdichter ist ein schweres Gerät und sollte von zwei Personen bewegt und aufgestellt werden. Verwenden Sie zum Bewegen des Geräts die dafür vorgesehenen Griffe. Verwenden Sie beim Bewegen des Geräts geeignete Techniken, um schwere Gegenstände sicher zu bewegen.

Das Gerät sollte in einem trockenen Raum bei einer Temperatur über 0 Grad Celsius gelagert werden

Mechanische Gefahren

Stellen Sie vor jedem Arbeitsbeginn sicher, dass alle Schutzelemente funktionsfähig und an den richtigen Stellen sind.

Halten Sie Ihre Hände von rotierenden Teilen fern, damit Sie sich nicht verletzen können.

Während der Benutzung des Geräts dürfen sich keine unbefugten Personen im Arbeitsbereich des Geräts aufhalten.

Stellen Sie vor dem Entfernen der Abdeckungen oder dem Ändern der Geräteeinstellungen sicher, dass der Schalter auf OFF steht und das Zündkabel der Zündkerze abgezogen ist.

Stellen Sie sicher, dass Bediener und Maschine fest auf ebenem Boden stehen. Stellen Sie sicher, dass die Maschine während der Arbeit und im Stillstand nicht umkippt, rutscht oder fällt.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.

Stellen Sie bei Arbeiten an Baugruben vor Arbeitsbeginn sicher, dass die Baugrubenwände stabil sind und nicht durch Vibrationen, die während der Arbeit des Verdichters auftreten, zusammenfallen.

Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass sich keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas-, Abwasser- oder andere Leitungen im Boden befinden, die während der Arbeit durch Vibrationen beschädigt werden könnten.

Stellen Sie die Arbeit sofort ein, wenn sich während der Verdichtung Kabelkanäle befinden.

Bei der Arbeit mit dem Verdichter ist Vorsicht geboten, da ein längerer Kontakt von Händen und Armen mit Vibrationen, die während des Betriebs auftreten, gefährlich sein kann.

Stellen Sie sich niemals während des Betriebs auf das Gerät.

Erhöhen Sie die Drehzahl des unbeladenen Motors nicht über 3500 U / min. Eine Erhöhung der Drehzahl kann zu Verletzungen des Bedieners oder zur Zerstörung des Geräts führen.

Berühren Sie die Abdeckungen während des Betriebs nicht und kühlen Sie sie nicht ab, da die Temperatur Verbrennungen verursachen kann.

Achten Sie beim Arbeiten besonders darauf, wenn Sie Arbeiten unter Bedingungen ausführen, die sich negativ auf die Stabilität des Verdichters auswirken können (z. B. in der Nähe von Bordsteinen).

Explosions- und Brandgefahr

Kraftstoff (Benzin, Diesel) ist unter bestimmten Bedingungen brennbar und explosiv.

Stellen Sie sicher, dass der Kraftstoff nur in dafür vorgesehenen Behältern gelagert wird.

Tanken Sie den Kraftstofftank nicht auf, während die Maschine läuft oder bevor sie abgekühlt ist.

Füllen Sie den Kraftstofftank nicht mit offener Flamme, in der Nähe von Funken oder in Gegenwart eines Rauchers auf.

Vermeiden Sie das Verschütten von Kraftstoff (Öl), wenn Sie den Kraftstofftank auffüllen oder Öl nachfüllen. Verschütteter Kraftstoff oder Dämpfe können sich entzünden. Wenn Kraftstoff verschüttet wird, entfernen Sie diese und stellen Sie sicher, dass der Raum um das Gerät herum trocken ist, bevor Sie das Gerät einschalten.

Vergewissern Sie sich jedes Mal, besonders nach dem Tanken, dass der Tankdeckel fest aufgeschraubt ist.

Chemische Gefahren

Verwenden Sie keine Geräte und tanken Sie nicht in geschlossenen Räumen mit unzureichender, ineffizienter oder ineffizienter Belüftung nach.

Einer der Bestandteile des Abgases ist Kohlenmonoxid, das in hohen Konzentrationen gesundheitsschädlich und sogar tödlich sein kann.

Gesundheitsschutzmaßnahmen

Erhöhter Lärm kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen. Verwenden Sie zur Geräuschreduzierung einen entsprechend den Anforderungen der Arbeitsschutzbestimmungen zugelassenen Gehörschutz.

Verwenden Sie immer einen Gehörschutz, wenn Sie auf engem Raum arbeiten. Bei Arbeiten in staubiger Umgebung Atem- und Augenschutz tragen (Schutzbrille, Schutzmaske).

Gegebenenfalls Schutzkleidung und -schuhe tragen.

Stürze, Ausrutschen oder Stolpern können zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Gehen Sie bei Arbeiten auf unebenen, abfallenden und rutschigen Oberflächen mit äußerster Vorsicht vor.

Besondere Vorsicht ist geboten, wenn in der Nähe von Ausgrabungen, offenen Löchern, Vertiefungen usw. gearbeitet wird.

Service

Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Fachkraft unter Verwendung von Originalteilen repariert werden. Dies stellt sicher, dass Ihr Gerät sicher ist.

3. Gerätebeschreibung

Abb. A: 1 - Obere Stahlabdeckung, 2 - Kraftstofftank, 3 - Transport- und Schutzrahmen, 4 - Griff für den Antrieb des Verdichters, 5 - Griff, 6 - Verbrennungsmotor, 8 - Transportrahmen mit Rädern, 9 - Vibrationsplatte .

1 - Obere Stahlabdeckung, 2 - Kraftstofftank, 3 - Transport- und Schutzrahmen, 4 - Griff für den Antrieb des Verdichters, 5 - Griff, 6 - Verbrennungsmotor, 8 - Transportrahmen mit Rädern, 9 - Vibrationsplatte .

4. Gerätebestimmung

Der Verdichter wurde gemäß den in der Europäischen Union geltenden Sicherheitsanforderungen konstruiert und hergestellt. Das Gerät ist zum Verdichten von Böden (Sand, Kies und andere zusammenhängende Böden) für bituminöse Oberflächen vorgesehen. Mit der mitgelieferten Gummimatte kann die Maschine am Würfel arbeiten. Die Vibrationsplatte ist mit Transporträdern und einem Rahmen mit bequemem Griff ausgestattet.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

Akzeptable Arbeitsbedingungen
Die Maschine ist für den Einsatz im Freien konzipiert. Wenn das Starten der Maschine in einem geschlossenen oder teilweise beengten Raum erforderlich ist, sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet. Die zulässige Neigung der Maschine beträgt: 15 ° - in der Ebene "Vorne - Hinten" 20 ° - in der Ebene "Seite zu Seite"

6. Technische Daten

| | |
|-------------------------------|-----------|
| Maschinenmodell | DED8830 |
| Motorleistung [W] | 4100 |
| Motormodell (Nummer - Abb. U) | LC168F-1 |
| Motor | 4 suwowy |
| Tankinhalt [L] | 3,6 |
| Verdrängung [cm3] | 196 |
| Nennrehzahl [min-1] | 3200 obr |
| Plattenabmessungen [mm x mm] | 550 x 410 |
| Zentrifugalkraft [kN] | 15,5 |

Verdichterabmessungen

Höhe mit Klappgriff: 930 mm Höhe mit Klappgriff: 530 mm Breite mit Klappgriff: 420 mm Breite mit Klappgriff: 482 mm Länge mit Klappgriff: 980 mm Länge mit Klappgriff: 605 mm, Gewicht 88 kg

Geräuschemission

Gemessener Schalldruckwert am Arbeitsplatz korrigiert um das Merkmal A: LpAeq = 84,17 +/- 2,5 dB (A)

Schalldruckpegel LPA 94,8 dB (A) Schalleistungspegel LWA (K = 2,5) 105,48 dB (A) Garantierter Schallpegel 107 dB (A)

Vibrationspegel gemessen am Handgriff a = 14,37 m / s², Messunsicherheit K = 1,5 m / s² 1. Gehörschutz tragen!

Der Bediener sollte vor Vibrationen geschützt werden, indem beispielsweise eine Vorrichtungswartung eingeführt wird und die Reihenfolge der Operationen

festgelegt wird. Begrenzung der Gerätebetriebszeit gemäß Arbeitsschutzvorschriften!

Informationen zu Vibrationen und Geräuschen

Der kombinierte Wert von Vibration a_h und Messunsicherheit wurde gemäß EN 500-1: 2006 bestimmt und ist in der Tabelle angegeben.

Die Geräuschemission wurde nach EN ISO 3744: 1995 bestimmt, die Werte sind in der obigen Tabelle angegeben.

Informationen zum Lärm

Die Geräuschemission wurde nach EN ISO 3744: 1995 bestimmt, die Werte sind in der obigen Tabelle angegeben.

Lärm kann Ihr Gehör schädigen, tragen Sie beim Arbeiten immer einen Gehörschutz!

Der angegebene Gesamtgeräuschwert wurde nach der Standardtestmethode gemessen und kann zum Vergleich eines Geräts mit einem anderen verwendet werden. Der Geräuschpegel kann auch für die erste Beurteilung der Geräuschbelastung verwendet werden.

Der Geräuschpegel während des tatsächlichen Gebrauchs des Geräts kann von den angegebenen Werten abweichen. Dies hängt von der Art des Einsatzes der Arbeitswerkzeuge ab, insbesondere von der Art des Werkstücks und der Notwendigkeit, Maßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen. Um die Exposition unter realen Einsatzbedingungen genau abzuschätzen, müssen alle Teile des Betriebszyklus berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiträume, in denen das Gerät ausgeschaltet oder eingeschaltet, aber nicht verwendet wird.

7. Vorbereitungen vor dem Einsatz

Machen Sie sich vor dem Starten der Maschine mit den in der Anleitung enthaltenen Zeichnungen vertraut und prüfen Sie, ob alle in den Zeichnungen enthaltenen Elemente mit dem Gerät geliefert wurden. Die Liste der Teile finden Sie in Punkt 13 des Handbuchs. Sichtprüfung auf Beschädigungen. Bauen Sie die Maschine nach dem Auspacken wie folgt zusammen:

1. Den Schutz- und Transportrahmen (1), siehe Abb. C, mit den mitgelieferten Schrauben an der oberen Schutzplatte festschrauben. Schrauben Sie zuerst den Rahmen an der Rückseite der Maschine Abb. D fest, erst in der zweiten Stufe schrauben Sie den Rahmen an der Vorderseite Abb. E. Der korrekt montierte Rahmen ist in Abb. F dargestellt

2. Rahmen mit Transporträdern (2), siehe Abb. C, Arbeitsachse wie in Abb. G gezeigt aufsetzen. Der Rahmen ist in Halterungen montiert, die mit dem Buchstaben P gekennzeichnet sind. An jedem Ende der Achse eine Unterlegscheibe anbringen und die Mutter festschrauben - dies erfolgt mit einem Steckschlüssel.

3. Die 2 Gummifüße an den Punkten P, siehe Abb. F, am Griff des Bedieners (Abb. C.3) festschrauben. Die Enden des Griffs des Bedieners (3), siehe Abb. C, die Verdichter in Stahlklammern stecken, die an der Rückseite der Schutzplatte der Platte angeschweißt sind, siehe Abb. H (Markierung P) schrauben Sie dann beide Enden des Griffs mit den mitgelieferten Schrauben zusammen.

4. Befestigen Sie den Steuerhebel mit einem Schraubendreher, siehe Abb. S. Füllen Sie den Motor vor dem ersten Start mit Öl, Abb. N, O Überprüfen Sie regelmäßig den Ölstand im Motor und füllen Sie Öl nach.

Installation einer Gummimatte für Pflastersteine

Der Plattenverdichter DED8830 ist mit einer zusätzlichen Gummimatte zum Verdichten von Pflastersteinen ausgestattet.

So montieren Sie die Gummimatte:

1. Entfernen Sie die 4 Schrauben mit dem Butterfly, siehe Abb. X
2. Entfernen Sie den Metallstreifen, der die Gummimatte hält
3. Legen Sie eine Gummimatte zwischen die Klemmleiste und den überstehenden Verdichterflansch
4. Ziehen Sie die Lamelle und die Matte fest am Verdichter an, siehe Abb. Y

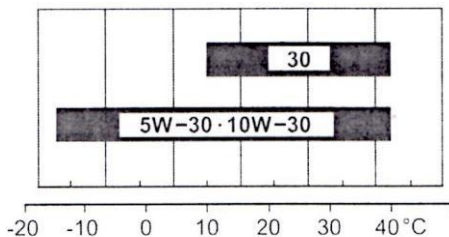
8. Gerätegebrauch

Der Bediener muss vor dem Start den Wirkungsgrad der Maschine und des Motors prüfen. Durchführen der in der Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgänge.

Die Nichtbeachtung des Wartungsplans für den Motor führt zu Fehlern, die nicht als Garantie gelten

Alltägliche Aufgaben gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden, nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Sammeln Sie Öl in geeigneten Behältern und geben Sie es an ein Recyclingunternehmen weiter

Pflichten des Betreibers



TEMPERATURA OTOCZENIA

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Arbeitssicherheit.

Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie Sie die Vibrationsplatte schnell stoppen und sich mit der Bedienung aller Bedienelemente vertraut machen. Es ist verboten, das Gerät ohne entsprechende Einweisung zu bedienen.

Der Rüttelplattenverdichter besteht aus einer Verdichtungsplatte mit einem Rüttelteil und einer oberen Stahlplatte, auf der der Verbrennungsmotor montiert ist. Die Kraftübertragung vom Verbrennungsmotor auf das Schwingungselement erfolgt über einen Keilriemen, dessen Spannung eingestellt werden kann. Die Riemenscheibe des Motors ist mit einer Fliehkraftkupplung verbunden, die es dem Motor ermöglicht, im Leerlauf zu laufen, während das Vibrationselement gelöst wird. Aufgrund der Drehrichtung

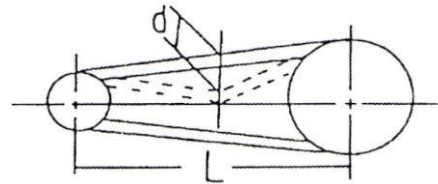
und der Anordnung des Vibrationselements im vorderen Teil der Platte fährt die Maschine automatisch vorwärts.

Lesen Sie vor dem Starten der Maschine die Hinweise zum Starten des Motors. Der Betreiber der Vibrationsplatte ist verpflichtet, die mit dem Gerät gelieferte Bedienungsanleitung zu lesen.

Kontrolle der Riemenspannung

Überprüfen Sie die Spannung des Keilriemens. Die Durchbiegung des Streifens in der Mitte seiner Länge sollte innerhalb von $d = 10-15$ mm liegen. Die Nichtbeachtung dieser Anforderung kann zu Motorschäden führen.

Die richtige Spannung ist unten angegeben



Markierung: Keilriemenlänge; L-Abstand zwischen Vibrator und Motorachse

Der Keilriemen befindet sich unter der Riemenabdeckung, siehe Abb. V. Zum Entfernen der Riemenabdeckung die 4 in Abb. V gezeigten Schrauben mit einem Schlüssel 14 lösen und dann die Abdeckung anheben.

Der Keilriemen befindet sich unter der Abdeckung, siehe Abb. W.

Motorsteuerung

Überprüfen Sie den Kraftstoffstand (der volle Tank verringert die Pausen).

Überprüfen Sie den Ölstand mit dem Ölmesstab (ein Betrieb mit niedrigem Ölstand kann zu Motorschäden führen).

Überprüfen Sie den Zustand des Kraftstofffilters (Arbeiten mit einem verschmutzten Filterelement wirkt sich auf die begrenzte Luftzufuhr zum Vergaser aus).

Ein Mangel an Service oder die Nichtbehebung des Fehlers vor der Inbetriebnahme kann zu einer Fehlfunktion führen, die zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen kann.

Führen Sie vor jeder Inbetriebnahme Überprüfungen durch, und beheben Sie etwaige Probleme (durch den Service oder eine qualifizierte Person). Die Verwendung von Originalteilen garantiert einen korrekten und sicheren Betrieb.

Motor starten

Stellen Sie den Kraftstoffhahn auf die in Abb. I gezeigte Position.

Wenn der Motor kalt ist, den Chokehebel in die geschlossene / geschlossene Position bringen, siehe Abb. J. Wenn der Motor heiß ist, sollte sich der Chokehebel in der Rückwärtsstellung befinden, siehe Abb. M.

Bewegen Sie den Geschwindigkeitsregler von der langsamen Position etwa 1/3 in Richtung "Schnell".

Den Zündschalter des Motors auf "ON" stellen, siehe Abb. L.

Fassen Sie den Startergriff. Ziehen Sie das Kabel heraus, bis Sie einen spürbaren Widerstand spüren. Ziehen Sie das Kabel nun mit einer festen, schnellen Bewegung heraus, während Sie das Kabel zurückspulen lassen, siehe Abb. £.

Denken Sie beim Starten eines kalten Motors (nachdem sich der Motor aufgewärmt hat) daran, den Choke-Hebel schrittweise in die geöffnete / geöffnete Position zu bringen, siehe Abb. M.

Drehzahl- und Leerlaufregelung

Die Motordrehzahl wird mit dem in Abb. S gezeigten Hebel geändert.

Bewegen Sie den Gashebel bei laufendem Motor in eine langsamere Position. Stellen Sie die Motordrehzahl mit der Einstellschraube auf 1400-1500 U / min ein.

Motor abstellen

Bewegen Sie den Geschwindigkeitsregler in die Position "Langsam"

Den Zündschalter des Motors auf "OFF - OFF" stellen

Stellen Sie den Kraftstoffhahngriff auf die Position "AUS - AUS"

Motoröl

Motoröl immer bei abgestelltem Motor prüfen. Die Maschine muss waagrecht auf einer ebenen Fläche stehen. Das Motoröl sollte bei heißem Motor abgelassen werden.

Bereiten Sie einen Behälter mit der richtigen Größe vor. Lösen Sie die Öleinfüllschraube (Ölmesstab) und dann die Ablassschraube. Lassen Sie das Öl in den Behälter ab, siehe Abb. O.

Ablassschraube eindrehen.

Füllen Sie frisches Motoröl in den richtig eingestellten Motor (durch die Einfüllöffnung).

Verwenden Sie 4-Takt-Öl (gemäß API). Motoröl ist ein wichtiger Faktor für die Motorleistung und -lebensdauer. Verwenden Sie für 4-Takt-Motoren vorgesehenes Öl:

SAE 10W-30 für den allgemeinen Gebrauch.

Füllen Sie den Kraftstofftank

Benzin ist unter bestimmten Bedingungen brennbar und explosiv. Es ist verboten zu rauchen, zu entzünden oder offene Flammen zu verwenden, wenn in einem Verdichter oder an Orten, an denen Benzin gelagert wird, Kraftstoff nachgetankt wird.

Das Tanken sollte an einem gut belüfteten Ort bei abgestelltem Motor erfolgen. Vergewissern Sie sich nach dem Befüllen des Kraftstofftanks, dass der Einfülldeckel richtig geschlossen ist.

Das Abgas enthält giftiges Kohlenmonoxid, ein geruchloses und geruchloses Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann zu Bewusstlosigkeit und zum Tod führen. Wenn der Generator in einem geschlossenen oder beengten Raum gestartet wird, kann die eingeatmete Luft eine gefährliche Menge Kohlenmonoxid enthalten.

Achten Sie beim Tanken des Kraftstofftanks auf die Entladung statischer Ladungen. Die Kanister und Maschinentanks sollten am Boden gefüllt werden, niemals an Fahrzeugen oder anderen isolierten Gegenständen.
 Füllen Sie den Kraftstofftank erst nach dem Abkühlen des Motors im Freien und wischen Sie dann verschütteten Kraftstoff ab. Halten Sie alle brennstoffbezogenen Arbeiten von Zündquellen fern. Bewahren Sie Kraftstoff außerhalb der Reichweite von Kindern und nur in zugelassenen Tanks auf.
 Verwenden Sie zum Antreiben des Motors bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von mehr als 90 (95 empfohlen). Um Startprobleme zu vermeiden, fügen Sie dem Benzin ein Stabilisierungsmittel hinzu, um Kraftstoffverluste während der gesamten Saison zu vermeiden. Sie dürfen Benzin nicht länger als 30 Tage ohne Zusatzstoff lagern.

Luftfilter

Der Luftfilter ist eines der wichtigsten Elemente, die die Zuverlässigkeit des Motors beeinträchtigen: Ein verschmutzter Filter verringert den Luftstrom zum Vergaser, was sich direkt auf die Leistung, die Startschwierigkeiten des Motors und den Kraftstoffverbrauch auswirkt. Es muss auf die Umgebung geachtet werden, in der der Motor arbeitet. Wenn der Motor staubig ist, sollten die Inspektionen häufiger durchgeführt werden als im Inspektionsplan angegeben.

Das Filterschema ist in Abb. T dargestellt

Reinigen des Papierfilters (Abb. T.1)

Entfernen Sie größeren Schmutz von der Filteroberfläche, wenn Sie auf eine harte Oberfläche klopfen.

Dann blasen Sie den Filter mit Druckluft von nicht mehr als 20 psi.

Vorfilter reinigen (Abb. T.2)

Spülen Sie den Vorfilter in Wasser mit einem Reinigungsmittel aus und lassen Sie ihn trocknen.

Tauchen Sie den Schwammfilter in sauberes Öl und drücken Sie überschüssiges Öl heraus

Reinigen Sie den Ansaugkanal mit einem Tuch.

Den Schwammvorfilter auf den Schwammfilter auftragen und den Filtereinsatz mit der Flügelmutter am Vergaser festziehen.

Zündkerze

Empfohlene Zündkerze F7RTC oder Ersatz mit den gleichen Parametern (Abb. Q).

Entfernen Sie das Rohr von der Kerze und entfernen Sie den Schmutz um die Kerze.

Lösen Sie die Kerze mit einem Schraubenschlüssel (siehe Abb. P)

Überprüfen Sie den Zustand der Kerze. Wenn sie beschädigt ist (verbrannte Elektrode, Risse), ersetzen Sie sie durch eine neue

Motorsteuerung

Der Motor wird mit den folgenden Schaltern, Schaltern und Funktionstasten gesteuert, deren Beschreibung unten angegeben wird:

Kraftstoffventil - öffnet und schließt den Kraftstoffstrom zwischen Tank und Vergaser. Das Ventil muss geöffnet sein, um den Motor zu starten. Wenn der Motor nicht läuft, schließen Sie das Ventil. Dies verhindert, dass Kraftstoff überläuft und den Vergaser überflutet.

Saugen - Ändert die Zusammensetzung des Kraftstoff-Luft-Gemisches, um das Starten zu erleichtern. Durch Bewegen des Hebels in Richtung "Zu" wird das Kraftstoffgemisch angereichert, wodurch das Starten eines kalten Motors erleichtert wird. In Stellung

Die "offene" richtige Mischung ist für den Motorbetrieb oder zum Starten eines warmen Motors vorgesehen.

Zündschalter - Ermöglicht das Starten des Motors in der Position ON. In der AUS-Position schaltet der Schalter den Verdichtermotor aus.

Gashebel - Reguliert die Motordrehzahl. Einstellbar mit dem Gashebel.

Gashebel - Regelt die Stellung des Gashebels, die sich in Motordrehzahl niederschlägt.

Dem Exzenter Fett hinzufügen (Abb. Z)

So füllen Sie das Fett im Exzentergehäuse nach: Lösen Sie die mit einem Pfeil gekennzeichnete Schraube (Abb. Z) und fügen Sie Fett mit einer Fettpresse hinzu. Verwenden Sie Hochtemperaturfett. Das Exzentergehäuse sollte etwa 200 Gramm Fett enthalten.

9. Aktuelle Wartungsarbeiten

Stellen Sie vor der Überprüfung, Reparatur oder Wartung den Motor ab und warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Trennen Sie das Spannungskabel von der Zündkerze, um ein versehentliches Starten zu vermeiden.

Der technische Zustand muss vor jeder Inbetriebnahme überprüft werden.

Überprüfen Sie den Zustand der Abdeckungen und der Ölmengen. Führen Sie die vorgeschriebenen Prüfungen gemäß Tabelle 1 durch.

| Die regelmäßige Wartungszeit ist in der Tabelle angegeben | | Vor jedem Start | Nach 1 Monat oder 20 Stunden Arbeit | Alle 3 Monate oder 50 Arbeitsstunden | Alle 6 Monate oder 100 Arbeitsstunden | Jedes Jahr oder nach jeweils 300 Arbeitsstunden |
|---|-------------------|-----------------|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---|
| | | | | | | |
| Motoröl | Niveauregulierung | + | | | | |
| | Austausch | | + | | + | |
| Luftfilter | überprüfen | + | | | | |
| | Reinigung | | | + | | |

| | | | | (bei Arbeiten unter schwierigen Bedingungen) | | |
|---------------------------|-------------|--|--|--|---|---|
| | Austausch | | | | | + (ersetzen Sie nur die Papierfilterpatrone) |
| Zündkerze | überprüfen | | | | + | |
| | Reinigung | | | | | + |
| Minimaler Umsatz | Regulierung | | | | | + (im Reparaturservice) |
| Kraftstofftank und Filter | Reinigung | | | | | + |
| Brennkammer | Reinigung | | | Reinigen Sie alle 300 Stunden | | |
| Kraftstoffleitung | überprüfen | | | Reinigen Sie alle 2 Jahre | | |
| Ventilspiel | Regulierung | | | | | + (im Reparaturservice) |

Lagerung

Achtung! Benzindämpfe sind explosionsgefährlich. Sie dürfen Benzin nicht länger als 30 Tage lagern. Die Maschine darf nicht in der Nähe von offenen Flammenquellen gelagert werden. Stellen Sie sicher, dass der Motor vollständig abgekühlt ist, bevor Sie den Verdichter für die Lagerung vorbereiten.

Vorbereitung zur Lagerung

Wenn die unbenutzte Maschine länger als 30 Tage gelagert werden soll, muss der Kraftstoff vollständig aus dem Verdichtungstank abgelassen werden. Ziehen Sie dann langsam am Starterseil, bis Sie keinen Widerstand mehr spüren. Der Kolben wird so angeordnet, dass er den Zylinder vor Beschädigungen schützt. Trennen Sie das Kerzenrohr. Bitte beachten Sie, dass das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit gelagert werden darf.

Transport

Lassen Sie vor dem Transport alle Betriebsflüssigkeiten wie Kraftstoff und Öl ab. Ziehen Sie dann langsam am Starterseil, bis Sie keinen Widerstand mehr spüren. Der Kolben wird so angeordnet, dass er den Zylinder vor Beschädigungen schützt. Trennen Sie das Kerzenrohr.

Transportieren Sie die Vibrationsplatte in aufrechter Position mit abgenommenem Tankdeckel. Der Verdichter zwischen den Baustellen sollte auf der Straße transportiert werden.

10. Ersatzteile und Zubehör

W Bei erforderlichem Ersatzteil- oder Zubehörkauf ist Kontakt mit dem Service der Fa. Dedra Exim aufzunehmen – siehe Kontaktangaben auf S. 1 dieser Anleitung. In der Ersatzteilbestellung ist die auf dem Typenschild angegebene Chargen-Nr. und die Teilenummer gemäß der Übersichtszeichnung anzugeben. Die Reparaturen während der Garantiedauer werden gemäß der Garantieurkunde durch-geführt. Das reklamierte Produkt ist zur Reparatur in der jeweiligen Verkaufsstelle abzu-liefern (der Gerätehändler ist verpflichtet, das reklamierte Produkt in Empfang zu nehmen), an die nächstgelegene Reparaturwerkstatt (Liste der Reparaturwerkstätten siehe: www.dedra.pl) oder an den Zentralservice der Fa. Dedra Exim zu schicken. Die ausgefüllte Garantieurkunde ist mitzugeben. Nach Ab-lauf der Garantiedauer werden die Reparatu-ren durch den Zentralservice der Fa. Dedra Exim durchgeführt. Das beschädigte Produkt ist beim Service abzuliefern, die Sendungs-kosten werden vom Betreiber getragen.).

11. Störungen selbst beseitigen

ACHTUNG Zuerst Stecker des Gerätes ziehen, erst dann Störungen selbst beseitigen

| Problem | Ursachen | Lösung |
|---------|----------|--------|
| | | |

| | | |
|---------------------------------------|--|--|
| Der Motor kann nicht gestartet werden | Kein Kraftstoff im Tank | Füllen Sie den Kraftstofftank |
| | | Entleeren Sie das alte Kraftstoffversorgungssystem und füllen Sie den Tank mit einer frischen Portion sauberen Kraftstoffs |
| | Zündung nicht eingeschaltet | Schalten Sie die Zündung mit dem Schalter ein. |
| | Kraftstoffhebel in geschlossener Stellung | Bringen Sie den Kraftstoffhebel in die geöffnete Position |
| | Das Hochspannungskabel ist nicht an die Zündkerze angeschlossen. Die Zündkerze ist verschmutzt oder beschädigt | Schließen Sie das Hochspannungskabel an die Zündkerze an |
| | Choke nicht aktiviert. Ölstand zu niedrig | Reinigen Sie die Kerze. Tauschen Sie eine defekte Kerze aus |
| | Luftfilter verschmutzt | Choke einschalten |
| | | Der Ölstandsensord hat den Verdichter wegen zu wenig Öl abgeschaltet. Öl hinzufügen. |
| | | Luftfilter reinigen |
| Der Motor läuft ungleichmäßig | Loses Hochspannungskabel | Schließen Sie das Hochspannungskabel richtig an die Zündkerze an |
| | | Das alte Kraftstoffversorgungssystem entleeren, den Tank mit frischem Kraftstoff füllen. Den Vergaser einstellen |
| | Alter oder kontaminierter Kraftstoff im Versorgungssystem | Luftfilter reinigen |
| | Luftfilter verschmutzt | |
| Zu wenig Vibration | Antriebsriemen zu locker | Riemenspannung prüfen und ggf. ersetzen |
| Die Maschine bewegt sich falsch | Schmutzige Vibrationsplatte | Reinigen Sie die Vibrationsplatte |

12. Gerätekomponenten

Verdichter; 1 Punkt 2. Klappgriff; 1 Punkt 3. Transporträder; kpl. 4. Stahlrahmen mit Griff - Stk. 5. Gummimatte - 1 Stk. 6. Befestigungsstreifen mit Schrauben 1 Stk.

13. Nutzerinformationen über die abgabe von gebrauchten elektro- und elektronik-altgeräten



(betrifft Haushalte)

Das hier abgebildete Symbol auf Produkten oder auf der beigefügten Dokumentation informiert, dass man gebrauchte Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll wegwerfen darf. Das richtige Verhalten im Falle von Beseitigung, erneuter Benutzung oder Recycling von Unterbauelementen besteht in der Übergabe von gebrauchten Elektro- und Elektronik-Altgeräten an Fachabnahmepunkte, wo sie kostenlos abgenommen werden. Informationen über die Fachabnahmepunkte bekommen Sie bei der lokalen Behörde.

Die richtige Verwertung der Geräte erlaubt wichtige Rohstoffe zu behalten und die negative Einwirkung auf die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Die unsachgemäße Verwertung wird mit Strafen laut den entsprechenden Lokalvorschriften bestraft.

Nutzer in den EU-Ländern

Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

Das Entsorgen von Abfällen in Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol betrifft nur EU-Länder.

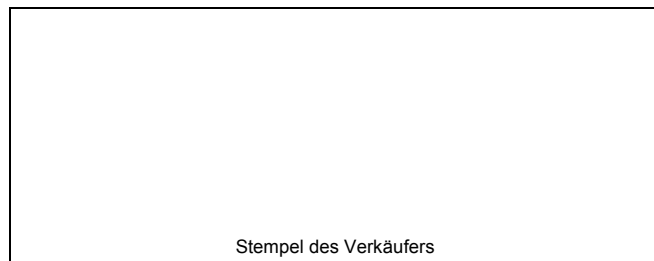
Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

Garantiekarte

Katalognummer: DED8830 Lotnummer:

(im Weiteren **Produkt** genannt)

Kaufdatum des Produkts:



Stempel des Verkäufers

Datum und Unterschrift des Verkäufers:

Erklärung des Benutzers:

Ich bestätige, dass ich über die Bedingungen der Garantie sowie Folgen der Nichtbeachtung von den in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen informiert wurde. Die Bedingungen dieser Garantie sind mir bekannt, was ich mit meiner eigenhändigen Unterschrift bestätige:

.....

Datum und Ort

.....

Unterschrift des Käufers

I. Haftung für das Produkt

- Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków, Adresse: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Reg.-Nr. KRS 0000062517, Amtsgericht für Warschau, XIV Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters, Steuernummer 527-020-49-33, Stammkapital: 100 980.00 zł.
- Zu den in dieser Garantiekarte bestimmten Bedingungen erteilt der Garant hiermit Garantie für das Produkt, das vom Vertrieb des Garants stammt.
- Die Garantiehaftung umfasst nur Mängel, deren Entstehung auf die im Produkt zum Zeitpunkt seiner Aushändigung dem Benutzer enthaltenen Fehler zurückzuführen ist.
- Im Rahmen der Garantie gewinnt der Benutzer das Recht zur kostenlosen Reparatur des Produkts, soweit der Mangel innerhalb der Garantiezeit offenbart wurde. Die Art und Weise, auf die das Produkt repariert wird (Methode der Reparatur) wird vom Garanten bestimmt. Falls der Garant feststellt, dass die Reparatur nicht möglich ist, behält sich der Garant das Recht vor, das mangelhafte Element oder das ganze Produkt gegen ein freies von Mängeln zu tauschen, den Preis des Produkts zu mindern oder vom Vertrag abzutreten.
- Gegenüber einem Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, ist die Schadensersatzhaftung des Garanten für die sich aus dieser Garantie ergebenden und/oder im Zusammenhang mit ihrer Erteilung und Ausübung stehenden Schäden, ohne Rücksicht auf den Rechtstitel, maximal auf den Wert des mangelhaften Produkts begrenzt.

II. Garantiezeit

| Elemente des Produkts, die mit der Garantie umfasst sind | Dauer des Garantieschutzes |
|--|--|
| DED8830 | 24 Monate ab dem Kaufdatum des Produkts das auf dieser Garantiekarte angegeben ist |

III. Bedingungen der Inanspruchnahme der Garantie

- Vorlegung der ausgefüllten Garantiekarte vom Benutzer sowie Glaubhaftmachung der Kaufumstände vom Benutzer, z.B. durch Vorlegung eines Kassenbelegs, einer Rechnung, usw. Damit die Reklamation reibungslos durchgeführt werden kann, wird es empfohlen, dass der Benutzer alle in dem "Lieferumfang" genannten Elemente, der in der Bedienungsanleitung beschrieben wurde, zusammen mit dem Produkt zur Reklamation abgibt.
- Beachtung der in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen vom Benutzer.
- Die Garantie umfasst nur das Gebiet der Republik Polen und der EU.
- Die Garantie umfasst nicht die Mängel des Produkts, die infolge von folgenden Ursachen entstanden sind:
 - Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedingungen vom Benutzer, insbesondere in Bezug auf richtige Nutzung, Wartung und Reinigung;
 - Verwendung von Reinigungs- oder Wartungsmitteln vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen;
 - Unrichtige Aufbewahrung und unrichtiger Transport des Produkts vom Benutzer;
 - Eigenmächtige Veränderungen und/oder Umbauten am Produkt vom Benutzer, die mit dem Garant nicht abgestimmt wurden;
 - Verwendung von Betriebsmaterialien und Ersatzteilen vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen.
- Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, an dem:
 - Seriennummer, Datumsangaben und Typenschilder vom Benutzer entfernt, verändert oder beschädigt wurden;
 - Plomben vom Benutzer beschädigt wurden oder Spuren des Hantierens an ihnen tragen.
- Achtung!** Die mit täglicher Bedienung des Produkts verbundenen Tätigkeiten, die sich u.a. aus der Bedienungsanleitung ergeben, sind vom Benutzer auf eigene Rechnung und eigene Kosten auszuführen.

IV. Reklamationsverfahren

- Falls unrichtige Arbeit des Produkts festgestellt wird, soll man sich vor der Anmeldung der Reklamation vergewissern, dass alle insbesondere in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedientätigkeiten richtig ausgeführt wurden.
- Die Reklamation soll man unverzüglich, am besten innerhalb von 7 Tagen ab Feststellung des Mangels am Produkt anmelden. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist,

verliert Garantieansprüche für das Produkt, im Falle, wenn die Reklamation nicht innerhalb von 7 Tagen angemeldet wird.

3. Die Reklamation kann u.a. am Verkaufsort, an dem das Produkt gekauft wurde, beim Garantieservice oder schriftlich auf folgende Adresse angemeldet werden: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Der Benutzer kann die Reklamation unter Verwendung des Formulars anmelden, das auf der Internet www.dedra.pl zugänglich ist. ("Formular zur Anmeldung der Reklamation aufgrund der Garantie").

5. Die Adressen von Garantieservice-Stellen für jeweilige Länder sind auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich. Im Falle, wenn keine Garantieservice-Stelle im jeweiligen Land vorhanden ist, soll man die Reklamationsanmeldung aufgrund der Garantie an folgende Adresse richten: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).

6. Im Hinblick auf die Sicherheit des Benutzers ist die Nutzung eines mangelhaften Produkts untersagt..

7. Achtung!!! Nutzung eines mangelhaften Produkts gefährdet der Gesundheit und dem Leben des Benutzers.

8. Erfüllung der sich aus der Garantie ergebenden Pflichten erfolgt innerhalb von 14 Werktagen ab der Rückgabe des beanstandeten Produkts vom Benutzer.

9. Vor der Rückgabe des mangelhaften Produkts zur Reklamation soll man es reinigen. Das beanstandete Produkt soll sorgfältig vor möglichen Beschädigungen während des Transports abgesichert werden (es wird empfohlen das beanstandete Produkt in Originalverpackung zu bringen).

10. Die Garantiezeit wird um die Zeit verlängert, in der der Benutzer das mit der Garantie umfasste Produkt infolge des Mangels nicht benutzen konnte.

Die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel von verkauften Sachen ergebenden Rechte des Benutzers werden von dieser Garantie weder ausgeschlossen noch eingeschränkt oder eingestellt

Adnotacje o dokonanych naprawach / Záznamy o provedených opravách / Záznamy o vykonaných opravách / Pastabos apie atliktą remontą / Piezīmes par veikto remontu / Fejlegyzések az elvégzett javításokról / Mențiuni cu privire la reparațiile efectuate / Vermerke über ausgeführte reparaturen

| <p>Data zgłoszenia do naprawy / Datum nahlášení k opravě / Datum odovzdání do opravy / Atidavimo remontui data / Produkta nodošanas remontā datums / A javitāsa tīrītājs bejelenítés dátuma / Data predării la reparație / Datum der Anmeldung zur Reparatur</p> | <p>Data wykonania naprawy / Datum provedení opravy / Dátum vykonania opravy / Remonto data / Remonta datums / A javitās datums / Data efectuării reparației / Datum der Ausführung der Reparatur</p> | <p>Zakres naprawy, opis czynności naprawczych / Rozsah opravy, popis úkonů / Rozsah opravy, opis vykonaných opravných činností / Remonto apimtis, remonto darbų aprašymas / Remonta apjoms, remontdarbu apraksts / A javitās tarīma, a javitāsi mūveleitek leirāsa / Domeniul de reparație, descrierea operațiilor de reparație / Umfang der Reparatur . Beschreibung der Tätigkeiten</p> | <p>Podpis wykonującego naprawę / Podpis opraváře / Podpis osoby vykonávající opravy / Remontā atliekātājs / Remonta darbinis / Remonta veicēja paraksts / A javitāst vāgžō alāirāsa / Semnătura persoanei care a efectuat reparația / Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person</p> |
|--|--|---|--|
| | | | |